

**Acts 28:30**

ενεμεινεν δε διειτιαν ολην εν ιδιω μισθωματι και απεδεχετο παντας τους εισπορευομενους προς αυτον  
 vInclndAct3S Conj n-ASF a-ASF PrepD a-DSN n-DSN Conj vInclndPastMid3S a-APM t-APM vPlncPresMidAPM PrepA PersP3-ASM  
 ¶ he-continues thus two-years whole in (his)-own hired-(place), and ^he-accepted all the-(ones) going-into toward him,

**Acts 28:31**

κηρυσσων την βασιλειαν του θεου και διδασκων τα περι του κυριου ιησου χριστου μετα πασης  
 vPlncPresActNSM t-ASF n-ASF t-GSM n-GSM Conj vPlncPresActNSM t-APN PrepG t-GSM n-GSM n-GSM n-GSM PrepG a-GSF  
 proclaiming the kingdom of-the God, and teaching the-(things) concerning the lord Jesus Christ with all

παρρησιας ακωλυτως  
 n-GSF Adv  
 boldness-of-speech, without-hinderance.

**Rom. 1:1**

παυλος δουλος ιησου χριστου κλητος αποστολος αφωρισμενος εις ευαγγελιον θεου  
 n-NSM n-NSM n-GSM n-GSM a-NSM n-NSM vPComPresMidNSM PrepA n-ASN n-GSM  
 ¶ Paul (a)-slave of-Jesus Christ, (a)-called apostle, having-been-separated into evangel God's

**Rom. 1:2**

ο προεπηγγειλατο δια των προφητων αυτου εν γραφαις αγιαις  
 RelP-ASN vInclndMid3S PrepG t-GPM n-GPM PersP3-GSM PrepD n-DPF a-DPF  
 which he-preannounces through the prophets of-him in writings holy

**Rom. 1:3**

περι του υιου αυτου του γενομενου εκ σπερματος δαυιδ κατα σαρκα  
 PrepG t-GSM n-GSM PersP3-GSM t-GSM vPlncPresMidGSM PrepG n-GSN niProper PrepA n-ASF  
 concerning the Son of-him, the-(one) coming-to-be out-of seed David's according-to flesh,

**Rom. 1:4**

του ορισθεντος υιου θεου εν δυναμει κατα πνευμα αγιωσυνης εξ αναστασεως νεκρων ιησου χριστου  
 t-GSM vPlncPresPassGSM n-GSM n-GSM PrepD n-DSF PrepA n-ASN n-GSF PrepG n-GSF a-GPM n-GSM n-GSM  
 the-(one) being-defined Son of-God in ability according-to spirit of-holiness out-of rising-up of-dead-(ones), Jesus Christ

του κυριου ημων  
 t-GSM n-GSM PersP1-GP  
 the lord of-us,

**Rom. 1:5**

δι' ου ελαβομεν χαριν και αποστολην εις υπακοην πιστεως εν πασιν τοις εθνεσιν υπερ του ονοματος  
 PrepG RelP-GSM vInclndPastAct1P n-ASF Conj n-ASF PrepA n-ASF n-GSF PrepD a-DPN t-DPN n-DPN PrepG t-GSN n-GSN  
 through which we-got favour and apostleship into obedience of-belief in all the nations for the name

αυτου  
 PersP3-GSM  
 of-him,

**Rom. 1:6**

εν οις εστε και υμεις κλητοι ιησου χριστου  
 PrepD RelP-DPN viSubInclndPresAct2P Adv PersP2-NP a-NPM n-GSM n-GSM  
 in which-(ones) are also you@ called-(ones) of-Jesus Christ,

**Rom. 1:7**

πασιν τοις ουσιν εν ρωμη αγαπητοις θεου κλητοις αγιοις χαρις υμιν και ειρηνη απο θεου πατρος  
 a-DPM t-DPM vPSubInclndPresActDPM PrepD n-DSF a-DPM n-GSM a-DPM a-DPM n-NSF PersP2-DP Conj n-NSF PrepG n-GSM n-GSM  
 to-all the being in Rome loved-(ones) of-God, to-called holy-(ones): favour to-you@ and peace from God Father

ημων και κυριου ιησου χριστου  
 PersP1-GP Conj n-GSM n-GSM n-GSM  
 of-us and lord Jesus Christ.

**Rom. 1:8**

πρωτον μεν ευχαριστω τω θεω μου δια ιησου χριστου περι παντων υμων οτι η πιστις  
 Adv Part.Alternate vInclndPresAct1S t-DSM n-DSM PersP1-GS PrepG n-GSM n-GSM PrepG a-GPM PersP2-GP Conj t-NSF n-NSF  
 ¶ first indeed I-am-giving-thanks to-the God of-me through Jesus Christ concerning all of-you@, that the belief

υμων καταγγελλεται εν ολω τω κοσμω  
 PersP2-GP vInclndPresMid3S PrepD a-DSM t-DSM n-DSM  
 of-you@ ^is-being-declared in whole the cosmos.

**Rom. 1:9**

μαρτυς γαρ μου εστιν ο θεος ω λατρευω εν τω πνευματι μου εν τω ευαγγελιω  
 n-NSM Conj PersP1-GS viSubInclndPresAct3S t-NSM n-NSM RelP-DSM vInclndPresAct1S PrepD t-DSN n-DSN PersP1-GS PrepD t-DSN n-DSN  
 attester for of-me is the God, to-whom I-am-giving-service in the spirit of-me in the evangel

του υιου αυτου ως αδιαλειπτως μνειαν υμων ποιουμαι  
 t-GSM n-GSM PersP3-GSM Conj Adv n-ASF PersP2-GP vInclndPresMid1S  
 of-the Son of-him, as unceasingly remembrance of-you@ ^I-am-making

**Rom. 1:10**

παντοτε επι των προσευχων μου δεομενος ει πως ηδη ποτε ευοδωθησομαι εν τω  
 Adv PrepG t-GPF n-GPF PersP1-GS vPlncPresMidNSM Conj PartIndefin AdvTemporal PartInterrog vInclndFutPass1S PrepD t-DSN  
 always upon the prayers of-me, imploring if how already at-some-time I-will-be-being-prospered in the

θεληματι του θεου ελθειν προς υμας  
 n-DSN t-GSM n-GSM vInclndPresAct PrepA PersP2-AP  
 will of-the God to-be-coming toward you@.

**Rom. 1:11**

επιποθω γαρ ιδειν υμας ινα τι μεταδω χαρισμα υμιν πνευματικον εις το  
 vlnCPresAct1S Conj vlnCPresAct PersP2-AP Conj IndefP-ASN vlnCPresAct1S n-ASN PersP2-DP a-ASN PrepA t-ASN  
 I-am-longing-upon for to-be-seeing you@, in-order-that (a)-certain I-might-be-imparting favour to-you@ spiritual into the  
 στηριχθηναι υμας  
 vnIndIndPass PersP2-AP  
 to-be-set-firm you@,

**Rom. 1:12**

τουτο δε εστιν συνπαρακληθηναι εν υμιν δια της εν αλληλοις πιστεωσ υμων τε και  
 DemonsP-NSN Conj viSubIncPresAct3S vnIndIndPass PrepD PersP2-DP PrepG t-GSF PrepD RecipP-DM n-GSF PersP2-GP Conj Conj  
 this thus is to-be-called-alongside-together in you@ through the in each-other belief of-you@ both and  
 εμου  
 PersP1-GS  
 of-me.

**Rom. 1:13**

ου θελω δε υμας αγνοειν αδελφοι οτι πολλακις προεθεμην ελθειν προς υμας  
 PartNeg vlnCPresAct1S Conj PersP2-AP vlnCPresAct n-VPM Conj Adv vlnDPastMid1S vlnCPresAct PrepA PersP2-AP  
 not I-am-willing/wanting thus you@ to-be-not-knowing, brothers, that many-times ^I-placed-before/purposed to-be-coming toward you@,  
 και εκωλυθην αχρι του δευρο ινα τινα καρπον σχω και εν υμιν καθωσ και εν  
 Conj vlnDPastPass1S PrepG t-GSM Interjection Conj IndefP-ASM n-ASM vlnCPresAct1S Adv PrepD PersP2-DP Conj Adv PersP2-DP  
 and I-was-prevented until/as-far-as the hither in-order-that certain fruit I-might-be-having also in you@ according-as also in  
 τοις λοιποις εθνεσιν  
 t-DPN a-DPN n-DPN  
 the remaining nations.

**Rom. 1:14**

ελλησιν τε και βαρβαροισ σοφοισ τε και ανοητοισ οφειλετησ εμι  
 n-DPM Conj Conj a-DPM a-DPM Conj Conj a-DPM n-NSM viSubIncPresAct1S  
 to-Greeks both and to-barbarians, to-wise both and mindless debtor I-am,

**Rom. 1:15**

ουτωσ το κατ' εμε προθυμον και υμιν τοισ εν ρωμη ευαγγελισασθαι  
 Adv t-NSN PrepA PersP1-AS a-NSN Adv PersP2-DP t-DPM PrepD n-DSF vnIndIndMid  
 so the according-to me eagerness also to-you@ the-(ones) in Rome ^to-evangelise.

**Rom. 1:16**

ου γαρ επαισχυνομαι το ευαγγελιον δυναμισ γαρ θεου εστιν εις σωτηριαν παντι τω  
 PartNeg Conj vlnCPresMid1S t-ASN n-ASN n-NSF Conj n-GSM viSubIncPresAct3S PrepA n-ASF a-DSM t-DSM  
 not for ^I-am-being-shamed-upon of-the evangel, ability for of-God it-is into salvation to-all the-(one)  
 πιστευοντι ιουδαιω τε πρωτον και ελληνη  
 vPlncPresActDSM a-DSM Conj Adv Conj n-DSM  
 believing, to-Judean both first and to-Greek.

**Rom. 1:17**

δικαιοσυνη γαρ θεου εν αυτω αποκαλυπτεται εκ πιστεωσ εις πιστιν καθωσ γεγραπται ο δε  
 n-NSF Conj n-GSM PrepD PersP3-DSN vlnCPresMid3S PrepG n-GSF PrepA n-ASF Conj viComPresMid3S t-NSM Conj  
 rightness for ^I-am-being-revealed out-of belief into belief, according-as ^it-has-been-written the thus  
 δικαιοσ εκ πιστεωσ ζησεται  
 a-NSM PrepG n-GSF vlnCfutMid3S  
 righteous-(one) out-of belief ^will-be-living.

**Rom. 1:18**

αποκαλυπτεται γαρ οργη θεου απ' ουρανου επι πασαν ασεβειαν και αδικιαν ανθρωπων των την αληθειαν εν  
 vlnCPresMid3S Conj n-NSF n-GSM PrepG n-GSM PrepA a-ASF n-ASF Conj n-ASF n-GPM t-GPM t-ASF n-ASF PrepD  
 ^I-is-being-revealed for wrath of-God from heaven upon all irreverence and injustice of-men the-(ones) the truth in  
 αδικια κατεχοντων  
 n-DSF vPlncPresActGPM  
 injustice holding-down,

**Rom. 1:19**

δι' οτι το γνωστον του θεου φανερον εστιν εν αυτοισ ο θεοσ γαρ αυτοισ εφανερωσεν  
 PrepA Conj t-NSN a-NSN t-GSM n-GSM a-NSN viSubIncPresAct3S PrepD PersP3-DPM t-NSM n-NSM Conj PersP3-DPM vlnDIndAct3S  
 because-of that the known-(things) of-the God apparent is in them, the God for to-them manifests.

**Rom. 1:20**

τα γαρ αορατα αυτου απο κτισεωσ κοσμου τοισ ποιημασιν νοουμενα καθοραται η τε  
 t-NPN Conj a-NPN PersP3-GSM PrepG n-GSF n-GSM t-DPN n-DPN vPlncPresMidNPN vlnCPresMid3S t-NSF Conj  
 the for invisible-(things) of-him from creation of-cosmos to-the enactings being-apprehended ^is-being-clearly-seen, the both  
 αιδιοσ αυτου δυναμισ και θειοτησ εις το ειναι αυτοισ αναπολογητουσ  
 a-NSF PersP3-GSM n-NSF Conj n-NSF PrepA t-ASN vnSubIndIndAct PersP3-APM a-APM  
 imperceptible of-him ability and divine-attributes, into the to-be them without-excuse,

**Rom. 1:21**

δι' οτι γνωντεσ τον θεου ουχ ωσ θεου εδοξασαν η ηυχαιστησαν αλλα εματαιωθησαν εν τοισ  
 PrepA Conj vPlncPresActNPM t-ASM n-ASM PartNeg Conj n-ASM vlnDIndAct3P Particle vlnDIndAct3P Conj vlnDPastPass3P PrepD t-DPM  
 because-of that knowing the God, not as God they-glorify or thank, but they-were-made-empty in the  
 διαλογισμοισ αυτων και εσκοτισθη η ασυνετοσ αυτων καρδια  
 n-DPM PersP3-GPM Conj vlnDIndPass3S t-NSF a-NSF PersP3-GPM n-NSF  
 reasonings of-them, and is-darkened the clueless of-them heart:

**ROM. 1:22**

φασκοντες εινα σοφοι εμωρανθησαν  
 vplncPresActNPM vnSubIndIndAct a-NPM vilndPastPass3P  
 asserting to-be wise they-were-made-dull,

**ROM. 1:23**

και ηλλαξαν την δοξαν του αφθαρτου θεου εν ομοιωματι εικονος φθαρτου ανθρωπου και πετεινων και τετραποδων και ερπετων  
 Conj vilndIndAct3P t-ASF n-ASF t-GSM a-GSM n-GSM PrepD n-DSN n-GSF a-GSM n-GSM Conj n-GPN Conj a-GPN  
 and they-change the glory of-the incorruptible God in likeness of-image of-corruptible man and of-birds and of-quadrupeds  
 και ερπετων  
 Conj n-GPN  
 and of-crawlers.

**ROM. 1:24**

δι' ο παρεδωκεν αυτοις ο θεος εν ταις επιθυμiais των καρδιων αυτων εις ακαθαρσιαν του ατιμαζεσθαι τα σωματα αυτων εν αυτοις  
 PrepA RelP-ASN vilndIndAct3S PersP3-APM t-NSM n-NSM PrepD t-DPF n-DPF t-GPF n-GPF PersP3-GPM PrepA n-ASF  
 ¶ because-of which gives-over them the God in the desires of-the hearts of-them into uncleanness,  
 του ατιμαζεσθαι τα σωματα αυτων εν αυτοις  
 t-GSN vlnlncPresMid t-APN n-APN PersP3-GPM PrepD PersP3-DPM  
 of-the-(ones)??? ^to-be-dishonouring the bodies of-them in them:

**ROM. 1:25**

οιτινες μετηλλαξαν την αληθειαν του θεου εν τω ψευδει και εσεβασθησαν και ελατρευσαν τη κτισει παρα τον κτισαντα ος εστιν ευλογητος εις τους αιωνας αμην  
 RelP-NPMM vilndIndAct3P t-ASF n-ASF t-GSM n-GSM PrepD t-DSN n-DSN Conj vilndPastPass3P Conj  
 which-some/any/(a)-certain-(one) exchange(verse 23)??? the truth of-the God in the falsehood, and are-revered???? and  
 ελατρευσαν τη κτισει παρα τον κτισαντα ος εστιν ευλογητος εις τους αιωνας αμην  
 vilndIndAct3P t-DSF n-DSF PrepA t-ASM vplndIndActASM RelP-NSM viSublncPresAct3S a-NSM PrepA t-APM n-APM HebrewIndec.  
 they-render-service to-the creation alongside the-(one) creating, which is eulogised into the ages. amen.

**ROM. 1:26**

δια τουτο παρεδωκεν αυτοις ο θεος εις παθη ατιμias αι τε γαρ θηλειαι αυτων μετηλλαξαν την φυσικην χρησην εις την παρα φυσιν  
 PrepA DemonsP-ASN vilndIndAct3S PersP3-APM t-NSM n-NSM PrepA n-APN n-GSF t-NPF Conj Conj a-NPF PersP3-GPM vilndIndAct3P  
 because-of this gives-over them the God into sufferings of-dishonour: the both for females of-them exchange  
 την φυσικην χρησην εις την παρα φυσιν  
 t-ASF a-ASF n-ASF PrepA t-ASF PrepA n-ASF  
 the natural use into the-(one) alongside nature,

**ROM. 1:27**

ομοιως τε και οι αρσενες αφεντες την φυσικην χρησην της θηλειας εξεκαυθησαν εν τη ορεξει αυτων εις αλληλους αρσενες εν αρσειν την ασχημοσυνην κατεργαζομενοι και την αντιμισθian ην εδει της πλανης αυτων εν αυτοις απολαμβανοντες  
 Adv Conj Adv t-NPM a-NPM vplncPresActNPM t-ASF a-ASF n-ASF t-GSF a-GSF vilndPastPass3P PrepD t-DSF n-DSF PersP3-GPM  
 likewise both also the males, letting-go-off the natural use of-the female were-burned-out in the craving of-them  
 εις αλληλους αρσενες εν αρσειν την ασχημοσυνην κατεργαζομενοι και την αντιμισθian ην εδει της  
 PrepA RecipP-AM a-NPM PrepD a-DPM t-ASF n-ASF vplncPresMidNPM Conj t-ASF n-ASF RelP-ASF vilndPastAct3S t-GSF  
 into each-other, males in/among males the indecency producing, and the recompense which was-binding of-the  
 πλανης αυτων εν αυτοις απολαμβανοντες  
 n-GSF PersP3-GPM PrepD pf3-DPM vplncPresActNPM  
 straying of-them in themselves getting-back.

**ROM. 1:28**

και καθως ουκ εδοκιμασαν τον θεον εχειν εν επιγνωσει παρεδωκεν αυτοις ο θεος εις αδοκιμον νουν ποιειν τα μη καθηκοντα  
 Conj Conj PartNeg vilndIndAct3P t-ASM n-ASM vlnlncPresAct PrepD n-DSF vilndIndAct3S PersP3-APM t-NSM n-NSM PrepA a-ASM  
 and according-as not they-prove the God to-be-having in full-knowledge, gives-over them the God into (an)-untested  
 νουν ποιειν τα μη καθηκοντα  
 n-ASM vlnlncPresAct t-APN PartNeg vplncPresActAPN  
 mind, to-be-doing the-(things) not befitting,

**ROM. 1:29**

πεπληρωμενους παση αδικια πονηρια πλεονεξια κακια μεστους φθονου φονου εριδος δολου κακοηθιας ψιθυριστας  
 vpComPresMidAPM a-DSF n-DSF n-DSF n-DSF n-DSF n-DSF a-APM n-GSM n-GSM n-GSF n-GSM n-GSF n-APM  
 having-been-filled-full all injustice wickedness covetousness malice, fully-filled of-envy of-murder of-strife of-deceit of-maliciousness, whisperers

**ROM. 1:30**

καταλαλους θεοσυγεις υβριστας υπερηφανους αλαζονας εφευρετας κακων γονευσιν απειθεις  
 a-APM a-APM n-APM a-APM n-APM n-APM a-GPN n-DPM a-APM  
 defamers, God-detesters, insolent-(ones), arrogant, braggarts, discoverers of-malicious-(things), to-parents non-compliant,

**ROM. 1:31**

ασυνετους ασυνθετους αστοργους ανελεημονας  
 a-APM a-APM a-APM a-APM  
 clueless, disagreeable, without-affection, unmerciful:

**ROM. 1:32**

οιτινες το δικαιομα του θεου επιγνοντες οτι οι τα τοιαυτα πρασσοντες αξιοι θανατου εισιν ου μονον αυτα ποιουσιν αλλα και συνευδοκουσιν τοις πρασσουσιν  
 RelP-NPMM t-ASN n-ASN t-GSM n-GSM vplncPresActNPM Conj t-NPM t-APN DemonsP-APN vplncPresActNPM a-NPM  
 which-some/any/(a)-certain-(one) the upright-act of-the God knowing-fully, that the-(ones) the such-(things) practising worthy  
 θανατου εισιν ου μονον αυτα ποιουσιν αλλα και συνευδοκουσιν τοις πρασσουσιν  
 n-GSM viSublncPresAct3P PartNeg Adv PersP3-APN vlnlncPresAct3P Conj Adv vlnlncPresAct3P t-DPM vplncPresActDPM  
 of-death are, not only them they-are-doing but also are-delighting-together to-the-(ones) practising.

**ROM. 2:1**

δι' ὃ ἀναπολογητος εἰς ὧν ἀνθρώπου πάσας ὁ κρίνων ἐν ᾧ γὰρ  
 PrepA RelP-ASN a-NSM viSubIncPresAct2S Interject n-VSM a-N/VSM t-NSM vplncPresActNSM PrepD RelP-DSN Conj  
 ¶ because-of which without-excuse you-are, O man all the-(one(s)) judging: in which for  
 κρίνεις τὸν ἕτερον σεαυτὸν κατακρίνεις τὰ γὰρ αὐτὰ πράσσεις ὁ κρίνων  
 vIncPresAct2S t-ASM a-ASM ReflexP2-ASM vIncPresAct2S t-APN Conj pp3-APN vIncPresAct2S t-NSM vplncPresActNSM  
 you-are-judging the different-(one), yourself you-are-condemning, the for same you-are-practising the-(thing) judging.

**ROM. 2:2**

οἰδαμεν δε ὅτι τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ ἐστὶν κατὰ ἀληθειαν ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα  
 viComPresAct1P Conj Conj t-NSN n-NSN t-GSM n-GSM viSubIncPresAct3S PrepA n-ASF PrepA t-APM t-APN DemonsP-APN  
 we-have-perceived thus that the judgment of-the God is according-to truth upon the-(ones) the such-(things)  
 πρᾶσσοντας  
 vplncPresActAPM  
 practising.

**ROM. 2:3**

λογιζῆ δε τοῦτο ὧν ἀνθρώπου ὁ κρίνων τοὺς τὰ τοιαῦτα πρᾶσσοντας καὶ  
 vIncPresMid2S Conj DemonsP-ASN Interject n-VSM t-NSM vplncPresActNSM t-APM t-APN DemonsP-APN vplncPresActAPM Conj  
 ^you-are-reckoning thus this, O man the-(one) judging the-(ones) the such-(things) practising and  
 ποιῶν αὐτὰ ὅτι σὺ ἐκφεύξῃ τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ  
 vplncPresActNSM PersP3-APN Conj PersP2-NS vIncFutMid2S t-ASN n-ASN t-GSM n-GSM  
 doing themselves, that you ^will-be-escaping the judgment of-the God?

**ROM. 2:4**

ἡ τοῦ πλουτοῦ τῆς χρηστοτητος αὐτοῦ καὶ τῆς ανοχῆς καὶ τῆς μακροθυμίας καταφρονεῖς ἀγνοῶν ὅτι  
 Particle t-GSM n-GSM t-GSF n-GSF PersP3-GSM Conj t-GSF n-GSF Conj t-GSF n-GSF vIncPresAct2S vplncPresActNSM Conj  
 Or of-the riches of-the beneficence of-him and of-the tolerance and of-the patience you-are-despising, not-knowing that  
 τὸν χρηστον τοῦ θεοῦ εἰς μετανοίαν σε ἀγείρει  
 t-NSN a-NSN t-GSM n-GSM PrepA n-ASF PersP2-AS vIncPresAct3S  
 the beneficent-(things) of-the God into thinking-change you is-bringing?

**ROM. 2:5**

κατὰ δε τὴν σκληροτητα σου καὶ ἀμετανοητον καρδιαν θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς καὶ  
 PrepA Conj t-ASF n-ASF PersP2-GS Conj a-ASF n-ASF vIncPresAct2S ReflexP2-DSM n-ASF PrepD n-DSF n-GSF Conj  
 according-to thus the hardness of-you and not-change-mind heart you-are-storing-up to-yourself wrath in (a)-day of-wrath and  
 ἀποκαλύψεως δικαιοκρισίας τοῦ θεοῦ  
 n-GSF n-GSF t-GSM n-GSM  
 revelation just-judgement of-the God,

**ROM. 2:6**

ὅς ἀποδώσει ἕκαστῷ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ  
 RelP-NSM vIncFutAct3S a-DSM PrepA t-APN n-APN PersP3-GSM  
 which will-be-giving-away to-each according-to the works of-him:

**ROM. 2:7**

τοὺς μὲν καθ' ὑπόμωνην ἔργου ἀγαθοῦ δοξάζουν καὶ τιμῆν καὶ ἀφθαρσίαν ζητοῦσιν ζωὴν αἰωνίαν  
 t-DPM Part PrepA n-ASF n-GSN a-GSN n-ASF Conj n-ASF Conj n-ASF vplncPresActDPM n-ASF a-ASF  
 to-the-(ones) indeed according-to endurance of-work (a)-good glory and value and incorruption seeking, life age-lasting:

**ROM. 2:8**

τοὺς δε ἐξ ἐριθίας καὶ ἀπειθοῦσι τῇ ἀληθείᾳ πειθόμενοι δε τῇ ἀδικίᾳ ὀργὴ καὶ θυμὸς  
 t-DPM Conj PrepG n-GSF Conj vplncPresActDPM t-DSF n-DSF vplncPresMidDPM Conj t-DSF n-DSF n-NSF Conj n-NSM  
 to-the-(ones) thus out-of strife and not-complying?? to-the truth being-convinced?? thus to-the injustice wrath and fury,

**ROM. 2:9**

θλίψις καὶ στενοχωρία ἐπὶ πᾶσαν ψυχὴν ἀνθρώπου τοῦ κατεργαζομένου τὸ κακὸν Ἰουδαίου τε  
 n-NSF Conj n-NSF PrepA a-ASF n-ASF n-GSM t-GSM vplncPresMidGSM t-ASN a-ASN a-GSM Conj  
 oppression and distress, upon every soul of-man of-the-(one) producing the malicious-(thing)/malaise??. of-Judean both  
 πρῶτον καὶ Ἕλληνας  
 Adv Conj n-GSM  
 first and of-Greek:

**ROM. 2:10**

δοξα δε καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθὸν Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἕλλησι  
 n-NSF Conj Conj n-NSF Conj n-NSF a-DSM t-DSM vplncPresMidDSM t-ASN a-ASN a-DSM Conj Adv Conj n-DSM  
 glory thus and value and peace to-all the-(one) working the good-(thing), to-Judean both first and to-Greek:

**ROM. 2:11**

οὐ γὰρ ἐστὶν προσωπολήμψια παρὰ τῷ θεῷ  
 PartNeg Conj viSubIncPresAct3S n-NSF PrepD t-DSM n-DSM  
 not for is partiality alongside the God.

**ROM. 2:12**

ὅσοι γὰρ ἀνομῶς ἤμαρτον ἀνομῶς καὶ ἀπολούνται καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἤμαρτον διὰ νόμου  
 CoreIP-NPM Conj Adv vIncPastAct3P Adv Adv vIncFutMid3P Conj CoreIP-NPM PrepD n-DSM vIncPastAct3P PrepG n-GSM  
 as-many-as for lawlessly sinned, lawlessly also ^will-be-being-destroyed: and as-many-as in law they-sinned, through law  
 κριθήσονται  
 vIncFutPass3P  
 will-be-being-judged:

**Rom. 2:13**

ου γαρ οι ακροαται νομου δικαιοι παρα τω θεω αλλ' οι ποιηται νομου δικαιοθησονται  
 PartNeg Conj t-NPM n-NPM n-GSM a-NPM PrepD t-DSM n-DSM Conj t-NPM n-NPM n-GSM vInclFutPass3P  
 not for the hearers of-law righteous alongside the God, but the enactors of-law will-be-being-made-right.

**Rom. 2:14**

οταν γαρ εθνη τα μη νομον εχοντα φυσει τα του νομου ποιωσιν ουτοι νομον  
 Conj Conj n-NPN t-NPN PartNeg n-ASM vPlncPresActNPN n-DSF t-APN t-GSM n-GSM vSInclPresAct3P DemonsP-NPM n-ASM  
 whenever for nations the-(ones) not law having to-nature the-(things) of-the law they-might-be-doing, these law  
 μη εχοντες εαυτοι εισιν νομος  
 PartNeg vPlncPresActNPM ReflexP3-DPM viSubInclPresAct3P n-NSM  
 not having to-themselves are law:

**Rom. 2:15**

οιτινες ενδεικνυνται το εργον του νομου γραπτον εν ταις καρδιαις αυτων συμμαρτυρουσης  
 RelP-NPM vInclPresMid3P t-ASN n-ASN t-GSM n-GSM a-ASN PrepD t-DPF n-DPF PersP3-GPM vPlncPresActGSF  
 which-some/any/(a)-certain-(one) ^are-displaying the work of-the law written in the hearts of-them, of-testifying-together  
 αυτων της συνειδησεως και μεταξυ αλληλων των λογισμων κατηγορουντων η και απολογουμενων  
 PersP3-GPM t-GSF n-GSF Conj Adv RecipP-GM t-GPM n-GPM vPlncPresActGPM Particle Adv vPlncPresMidGPM  
 of-them of-the conscience and between each-other of-the reckonings accusing or also defending,

**Rom. 2:16**

εν η ημερα κρινει ο θεος τα κρυπτα των ανθρωπων κατα το ευαγγελιον μου δια  
 PrepD RelP-DSF n-DSF vInclPresAct3S t-NSM n-NSM t-APN a-APN t-GPM n-GPM PrepA t-ASN n-ASN PersP1-GS PrepG  
 in which day is-judging the God the hidden-(things) of-the men according-to the evangel of-me through  
 ιησου χριστου  
 n-GSM n-GSM  
 Jesus Christ.

**Rom. 2:17**

ει δε συ ιουδαιος επονομαζη και επαναπαυη νομω και καυχασαι εν θεω  
 Conj Conj PersP2-NS a-NSM vInclPresMid2S Conj vInclPresMid2S n-DSM Conj vInclPresMid2S PrepD n-DSM  
 ¶ if thus you Judean ^are-naming-upon/identified and ^are-resting-upon law and ^you-are-boasting in God

**Rom. 2:18**

και γνωσκεις το θελημα και δοκιμαζεις τα διαφεροντα καθηκουμενος εκ του νομου  
 Conj vInclPresAct2S t-ASN n-ASN Conj vInclPresAct2S t-APN vPlncPresActAPN vPlncPresMidNSM PrepG t-GSM n-GSM  
 and you-are-knowing the will and are-proving the differing being-instructed out-of the Law,

**Rom. 2:19**

πεποιθας τε σεαυτον οδηγον ειμαι τυφλων φως των εν σκοτει  
 viComPresAct2S Conj ReflexP2-ASM n-ASM vnSubInclIndAct a-GPM n-ASN t-GPM PrepD n-DSN  
 you-have-confidence both yourself guide to-be of-blind-(ones), light of-the-(ones) in darkness,

**Rom. 2:20**

παιδευτην αφρονων διδασκαλον νηπιων εχοντα την μορφωσιν της γνωσεως και της αληθειας εν  
 n-ASM a-GPM n-ASM a-GPM vPlncPresActASM t-ASF n-ASF t-GSF n-GSF Conj t-GSF n-GSF PrepD  
 trainer of-foolish-(one), teacher of-unspeaking-(ones), having the form of-the knowledge and of-the truth in  
 τω νομω  
 t-DSM n-DSM  
 the Law,

**Rom. 2:21**

ο ουν διδασκων ετερον σεαυτον ου διδασκεις ο κηρυσσων μη κλεπτειν  
 t-NSM Conj vPlncPresActNSM a-ASM ReflexP2-ASM PartNeg vInclPresAct2S t-NSM vPlncPresActNSM PartNeg vInclPresAct  
 the-(one) therefore teaching different-(one) yourself not are-you-teaching? the-(one) proclaiming not to-be-stealing  
 κλεπτεις  
 vInclPresAct2S  
 are-you-stealing?

**Rom. 2:22**

ο λεγων μη μοιχευει μοιχευεις ο βδελυσσομενος τα ειδωλα ιεροσυλεις  
 t-NSM vPlncPresActNSM PartNeg vInclPresAct vInclPresAct2S t-NSM vPlncPresMidNSM t-APN n-APN vInclPresAct2S  
 the-(one) saying not to-be-adulterating are-you-adulterating? the-(one) abhorring the idols are-you-plundering-temples?

**Rom. 2:23**

ος εν νομω καυχασαι δια της παραβασεως του νομου τον θεον ατιμαζεις  
 RelP-NSM PrepD n-DSM vInclPresMid2S PrepG t-GSF n-GSF t-GSM n-GSM t-ASM n-ASM vInclPresAct2S  
 which in law ^you-are-boasting, through the transgression of-the Law the God you-are-dishonoring?

**Rom. 2:24**

το γαρ ονομα του θεου δι' υμας βλασφημειται εν τοις εθνεσιν καθως γεγραπται  
 t-NSN Conj n-NSN t-GSM n-GSM PrepA PersP2-AP vInclPresMid3S PrepD t-DPN n-DPN Conj viComPresMid3S  
 the for name of-the God because-of you@ ^is-being-blasphemed in the nations, according-as ^it-has-been-written.

**Rom. 2:25**

περιτομη μεν γαρ ωφελει εαν νομον πρασσης εαν δε παραβατης νομου ης η  
 n-NSF Part Conj vInclPresAct3S Conj n-ASM vSInclPresAct2S Conj Conj n-NSM n-GSM vsSubInclPresAct2S t-NSF  
 circumcision indeed for is-benefiting if-ever law you-might-be-practising: if-ever thus stepper-alongside of-law you-might-be-being, the  
 περιτομη σου ακροβυστια γεγονεν  
 n-NSF PersP2-GS n-NSF viComPresAct3S  
 circumcision of-you (α)-foreskin has-come-to-be.

**Rom. 2:26**

εαν ουν η ακροβυστια τα δικαιωματα του νομου φυλασση ουχ η ακροβυστια αυτου εις  
 Conj Conj t-NSF n-NSF t-APN n-APN t-GSM n-GSM vsIncPresAct3S PartNeg t-NSF n-NSF PersP3-GSM PrepA  
 if-ever therefore the foreskin the upright-acts of-the Law might-be-guarding, not the foreskin of-him into  
 περιτομην λογισθησεται  
 n-ASF vIncFutPass3S  
 circumcision will-be-being-reckoned?

**Rom. 2:27**

και κρινει η εκ φυσεως ακροβυστια τον νομον τελουσα σε τον δια γραμματος και περιτομης  
 Conj vIncFutAct3S t-NSF PrepG n-GSF n-NSF t-ASM n-ASM vIncPresActNSF PersP2-AS t-ASM PrepG n-GSN Conj n-GSF  
 and will-be-judging the out-of nature foreskin the law finishing you the-(one) through writing and circumcision  
 παραβατην νομου  
 n-ASM n-GSM  
 stepper-alongside of-law.

**Rom. 2:28**

ου γαρ ο εν τω φανερω Ιουδαϊος εστιν ουδε η εν τω φανερω εν σαρκι περιτομη  
 PartNeg Conj t-NSM PrepD t-DSN a-DSN a-NSM viSubIncPresAct3S Conj t-NSF PrepD t-DSN a-DSN PrepD n-DSF n-NSF  
 not for the-(one) in the apparent Judean is, and-not the-(one) in the apparent in flesh circumcision:

**Rom. 2:29**

αλλ' ο εν τω κρυπτω Ιουδαϊος και περιτομη καρδιας εν πνευματι ου γραμματι ου ο επαινος  
 Conj t-NSM PrepD t-DSN a-DSN a-NSM Conj n-NSF n-GSF PrepD n-DSN PartNeg n-DSN RelP-GSM t-NSM n-NSM  
 but the-(one) in the hidden-(place) Judean, and circumcision of-heart in spirit not to-writing, of-which the lauding  
 ουκ εξ ανθρωπων αλλ' εκ του θεου  
 PartNeg PrepG n-GPM Conj PrepG t-GSM n-GSM  
 not out-of men but out-of the God.

**Rom. 3:1**

τι ουν το περισσον του Ιουδαίου η τις η ωφελεια της  
 InterrogP-NSN Conj t-NSN a-NSN t-GSM a-GSM Particle InterrogP-NSF t-NSF n-NSF t-GSF  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore the excessive-(thing) of-the Judean, or who/whom/whose/which/what/why the benefit of-the  
 περιτομης  
 n-GSF  
 circumcision?

**Rom. 3:2**

πολυ κατα παντα τροπον πρωτον μεν γαρ οτι επιστευθησαν τα λογια του θεου  
 a-NSN PrepA a-ASM n-ASM Adv Part Conj Conj vIncPastPass3P t-APN n-APN t-GSM n-GSM  
 much according-to all/every manner. first indeed for that they-were-believed the immature- reckonings of-the God.

**Rom. 3:3**

τι γαρ ει ηπιστησαν τινες μη η απιστια αυτων την πιστιν του θεου  
 InterrogP-NSN Conj Conj vIncIndAct3P IndefP-NPM PartNeg t-NSF n-NSF PersP3-GPM t-ASF n-ASF t-GSM n-GSM  
 who/whom/whose/which/what/why for? if they-disbelieve some/any/certain-(ones), not the distrust of-them the belief of-the God  
 καταργησει  
 vIncFutAct3S  
 will-be-nullifying?

**Rom. 3:4**

μη γενοιτο γινεσθω δε ο θεος αληθης πας δε ανθρωπος ψευστης καθαπερ γεγραπται  
 PartNeg vIncPresMid3S vIncPresMid3S Conj t-NSM n-NSM a-NSM a-NSM Conj n-NSM n-NSM AdvCombo viComPresMid3S  
 not ^may-it-be-coming-to-be: ^let-be-coming-to-be thus the God true, all/every thus man falsifier, just-as ^it-has-been-written  
 οπως αν δικαιωθης εν τοις λογοις σου και νικησεις εν τω κρινεσθαι σε  
 Conj Particle vIncPresPass2S PrepD t-DPM n-DPM PersP2-GS Conj vIncFutAct2S PrepD t-DSN vIncPresMid PersP2-AS  
 so-that ever you-might-be-being-made-right in the logoses of-you and will-be-conquering in the ^to-be-judging you.

**Rom. 3:5**

ει δε η αδικια ημων θεου δικαιοσυνην συνιστησιν τι ερουμεν μη αδικος  
 Conj Conj t-NSF n-NSF PersP1-GP n-GSM n-ASF vIncPresAct3S InterrogP-ASN vIncFutAct1P PartNeg a-NSM  
 if thus the injustice of-us of-God rightness is-standing-together, who/whom/whose/which/what/why will-we-be-declaring? not unjust  
 ο θεος ο επιφερων την οργην κατα ανθρωπον λεγω  
 t-NSM n-NSM t-NSM vIncPresActNSM t-ASF n-ASF PrepA n-ASM vIncPresAct1S  
 the God the-(one) bringing-upon the wrath? according-to man I-am-saying.

**Rom. 3:6**

μη γενοιτο επει πως κρινει ο θεος τον κοσμον  
 PartNeg vIncPresMid3S Conj Part vIncFutAct3S t-NSM n-NSM t-ASM n-ASM  
 not ^may-it-be-coming-to-be: since how will-be-judging the God the cosmos?

**Rom. 3:7**

ει δε η αληθεια του θεου εν τω εμω " ψευσματι επερισσευσεν εις την δοξαν αυτου  
 Conj Conj t-NSF n-NSF t-GSM n-GSM PrepD t-DSN "aPossP1-DSN my n-DSN vIncIndAct3S PrepA t-ASF n-ASF PersP3-GSM  
 if thus the truth of-the God in the falsehood superabounds into the glory of-him,  
 τι επι κα' γω ως αμαρτωλος κρινομαι  
 InterrogP-ASN AdvTemporal Conj pp1-NS Conj a-NSM vIncPresMid1S  
 who/whom/whose/which/what/why further and I as sinning-(one) ^am-being-judged,

**Rom. 3:8**

και μη καθως βλασφημουμεθα και καθως φασιν τινες η̅μας λεγειν ο̅τι  
 Conj PartNeg Conj vilncPresMid1P Conj Conj vilncPresAct3P IndefP-NPM PersP1-AP vilncPresAct Conj  
 and not according-as ^we-are-being-blasphemed and according-as they-are-asserting some/any/certain-(ones) us to-be-saying that  
 ποιησωμεν τα κακα ι̅να ε̅λθῃ τα αγαθα ὡν το κριμα ενδικον  
 vsIncFutAct1P t-APN a-APN Conj vsIncPresAct3S t-NPN a-NPN RelP-GPM t-NSN n-NSN a-NSN  
 we-might-be-doing the malicious-(things) in-order-that might-be-coming the good-(things)? of-which-(ones) the judgment just  
 ε̅στιν  
 viSubIncPresAct3S  
 is.

**Rom. 3:9**

τι οὐν προεχομεθα ου παντως προητιασαμεθα γαρ ιουδαιους τε και  
 InterogP-ASN Conj vilncPresMid1P PartNeg Adv vilndIncMid1P Conj a-APM Conj Conj  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore? ^are-we-holding-selves-forward? not surely/at-all?!, ^we-previously-charge for Judeans both and  
 ἔλληνας παντας ὑ̅φ' ἁμαρτιαν ε̅ιναι  
 n-APM a-APM PrepA n-ASF vnSubIncIncAct  
 Greeks all under sin to-be,

**Rom. 3:10**

καθως γεγραπται ο̅τι ουκ ε̅στιν δικαιος ουδε ε̅ις  
 Conj viComPresMid3S Conj PartNeg viSubIncPresAct3S a-NSM AdvCombo aCardNum-NSM  
 according-as ^it-has-been-written that not is righteous-(one) and-not one,

**Rom. 3:11**

ουκ ε̅στιν συνιων ουκ ε̅στιν εκ̅ζητων τον θεον  
 PartNeg viSubIncPresAct3S vplncPresActNSM PartNeg viSubIncPresAct3S vplncPresActNSM t-ASM n-ASM  
 not is comprehending, not is seeking-out the God:

**Rom. 3:12**

παντες ε̅ξεκλιναν ἁμα η̅χρεωθησαν ουκ ε̅στιν ποιων χρηστοτητα ουκ ε̅στιν ε̅ως  
 a-NPM vilndIncAct3P Adv vilndPastPass3P PartNeg viSubIncPresAct3S vplncPresActNSM n-ASF PartNeg viSubIncPresAct3S PrepP  
 all bend-away, simultaneously they-were-useless: not is doing beneficence, not is until  
 ε̅νος  
 aCardNum-GSM  
 one:

**Rom. 3:13**

ταφος ανεωγμενος ο̅ λαρυγ̅ξ αυτων ται̅ς γλωσσαι̅ς αυτων ε̅δολιουσ̅αν ι̅ος ασπιδων ὑ̅πο τα χει̅λη  
 n-NSM vpComPresMidNSM t-NSM n-NSM PersP3-GPM t-DPF n-DPF PersP3-GPM vilndPastAct3P n-NSM n-GPF PrepA t-APN n-APN  
 tomb having-been-opened-up the throat of-them, to-the tongues of-them they-deceived, venom of-asps under the lips  
 αυτων  
 PersP3-GPM  
 of-them,

**Rom. 3:14**

ὡν το στομα αρας και πικριας γεμει  
 RelP-GPM t-NSN n-NSN n-GSF Conj n-GSF vilncPresAct3S  
 of-which-(ones) the mouth of-cursing and bitterness is-filling-full:

**Rom. 3:15**

ο̅ξει̅ς ο̅ι̅ ποδες αυτων εκ̅χει̅αι αι̅μα  
 a-NPM t-NPM n-NPM PersP3-GPM vnIncIncAct n-ASN  
 sharp the feet of-them to-pour-out blood,

**Rom. 3:16**

συντριμμα και ταλαιπωρια εν ται̅ς ὁδο̅ι̅ς αυτων  
 n-NSN Conj n-NSF PrepD t-DPF n-DPF PersP3-GPM  
 ruin and misery/hardship in the ways of-them,

**Rom. 3:17**

και ὁδον ει̅ρηνης ουκ ε̅γνωσαν  
 Conj n-ASF n-GSF PartNeg vilndIncAct3P  
 and way of-peace not they-knew:

**Rom. 3:18**

ουκ ε̅στιν φοβος θεου απεναντι των ο̅φθαλμων αυτων  
 PartNeg viSubIncPresAct3S n-NSM n-GSM Adv t-GPM n-GPM PersP3-GPM  
 not is fear of-God opposite of-the eyes of-them.

**Rom. 3:19**

ο̅ιδαμεν δε ο̅τι ὅσα ὁ νομος λεγει τοι̅ς εν τῷ νομῷ λαλει ι̅να παν στομα  
 viComPresAct1P Conj Conj pCoreI-APN t-NSM n-NSM vilncPresAct3S t-DPM PrepD t-DSM n-DSM vilncPresAct3S Conj a-NSN n-NSN  
 we-have-perceived thus that as-many-as the Law is-saying to-the-(ones) in the Law it-is-speaking, in-order-that all/every mouth  
 φραγ̅η και ὑ̅ποδικος γενη̅ται πα̅ς ὁ κο̅σμος τῷ θεῷ  
 vsIncPresPass3S Conj a-NSM vsIncPresMid3S a-NSM t-NSM n-NSM t-DSM n-DSM  
 might-be-being-barred and judged-down-(ones) ^might-be-coming-to-be all the cosmos to-the God:

**ROM. 3:20**

δι' ὅτι ἐξ ἔργων νομου ου δικαιωθησεται πασα σαρξ ενωπιον αυτου δια γαρ νομου επιγνωσις  
 PrepA Conj PrepG n-GPN n-GSM PartNeg vInclFutPass3S a-NSF n-NSF Adv PersP3-GSM PrepG Conj n-GSM n-NSF  
 because-of that out-of works of-law not will-be-being-made-right all flesh in-sight-of him: through for law full-knowledge  
 ἁμαρτίας  
 n-GSF  
 of-sin.

**ROM. 3:21**

νυνι δε χωρις νομου δικαιοσυνη θεου πεφανερωται μαρτυρουμενη ὑπο του νομου και των  
 AdvTemporal Conj PrepG n-GSM n-NSF n-GSM viComPresMid3S vplncPresMidNSF PrepG t-GSM n-GSM Conj t-GPM  
 Now thus apart-from/separate-from law rightness of-God ^has-been-manifested, being-attested by the Law and the  
 προφητων  
 n-GPM  
 prophets,

**ROM. 3:22**

δικαιοσυνη δε θεου δια πιστεως ιησου χριστου εις παντας τους πιστευοντας ου γαρ εστιν  
 n-NSF Conj n-GSM PrepG n-GSF n-GSM n-GSM PrepA a-APM t-APM vplncPresActAPM PartNeg Conj viSubInclPresAct3S  
 rightness thus of-God through belief of-Jesus Christ into all the-(ones) believing, not for is  
 διαστολη  
 n-NSF  
 distinction:

**ROM. 3:23**

παντες γαρ ἡμαρτον και ὑστερουνται της δοξης του θεου  
 a-NPM Conj vInclPastAct3P Conj vInclPresMid3P t-GSF n-GSF t-GSM n-GSM  
 all for they-sinned, and ^are-being-made-to-lack of-the glory of-the God,

**ROM. 3:24**

δικαιουμενοι δωρεαν τη αυτου χαριτι δια της απολυτρωσεως της εν χριστω ιησου  
 vplncPresMidNPM Adv t-DSF PersP3-GSM n-DSF PrepG t-GSF n-GSF t-GSF PrepD n-DSM n-DSM  
 being-made-right gratuitously to-the of-him favour through the ransomed-release/redemption of-the-(one) in Christ Jesus:

**ROM. 3:25**

ὄν προεθετο ὁ θεος ἱλαστηριον δια πιστεως εν τω αυτου αιματι εις ενδειξιν της  
 RelP-ASM vInclPastMid3S t-NSM n-NSM n-ASN PrepG n-GSF PrepD t-DSN PersP3-GSM n-DSN PrepA n-ASF t-GSF  
 which ^placed-before/purposed the God propitiation-place through belief in the of-him blood, into a-demonstration of-the  
 δικαιοσυνης αυτου δια την παρεσιν των προγεγονοτων ἁμαρτηματων  
 n-GSF PersP3-GSM PrepA t-ASF n-ASF t-GPN vpComPresActGPN n-GPN  
 rightness of-him because-of the setting-aside of-the having-occurred-before sin-effects

**ROM. 3:26**

εν τη ανοχη του θεου προς την ενδειξιν της δικαιοσυνης αυτου εν τω νυν καιρω εις  
 PrepD t-DSF n-DSF t-GSM n-GSM PrepA t-ASF n-ASF t-GSF n-GSF PersP3-GSM PrepD t-DSM AdvTemporal n-DSM PrepA  
 in the tolerance of-the God, toward the a-demonstration of-the rightness of-him in the now (a)-time-period, into  
 το ειναι αυτον δικαιον και δικαιουντα τον εκ πιστεως ιησου  
 t-ASN vnSubInclndAct PersP3-ASM a-ASM Conj vplncPresActASM t-ASM PrepG n-GSF n-GSM  
 the to-be him righteous and making-right the-(one) out-of belief of-Jesus.

**ROM. 3:27**

που ουν ἡ καυχῆσις ἐξεκλεισθη δια ποιου νομου των εργαων ουχι αλλα δια νομου πιστεως  
 PartInterrog Conj t-NSF n-NSF vInclndPass3S PrepG InterrogP-GSM n-GSM t-GPN n-GPN PartNeg Conj PrepG n-GSM n-GSF  
 where therefore the boasting? it-is-locked-out. through what law? of-the works? NOT(emph.), but through law belief.

**ROM. 3:28**

λογιζομεθα γαρ δικαιουσθαι πιστει ανθρωπον χωρις εργαων νομου  
 vInclPresMid1P Conj vInclPresMid n-DSF n-ASM PrepG n-GPN n-GSM  
 ^we-are-reckoning for ^to-be-making-right belief man apart-from/separate-from works of-law.

**ROM. 3:29**

η ιουδαιων ο θεος μονον ουχι και εθνων ναι και εθνων  
 Particle a-GPM t-NSM n-NSM Adv PartInterrog Adv n-GPN PartEmphatic Adv n-GPN  
 Or of-Judeans the God only? NOT(emph.) also of-nations? yes also of-nations,

**ROM. 3:30**

ειπερ εις ο θεος ος δικαιωσει περιτομην εκ πιστεως και ακροβυστιαν δια της πιστεως  
 ConjCombo aCardNum-NSM t-NSM n-NSM RelP-NSM vInclFutAct3S n-ASF PrepG n-GSF Conj n-ASF PrepG t-GSF n-GSF  
 if-indeed one the God, which will-be-making-right circumcision out-of belief and foreskin through the belief.

**ROM. 3:31**

νομον ουν καταργουμεν δια της πιστεως μη γενοιτο αλλα νομον ιστανομεν  
 n-ASM Conj vInclPresAct1P PrepG t-GSF n-GSF PartNeg vInclPresMid3S Conj n-ASM vInclPresAct1P  
 Law therefore we-are-nullifying through the belief? not ^may-it-be-coming-to-be, but law we-are-standing-still.

**ROM. 4:1**

τι ουν ερουμεν ειρηκεναι αβρααμ τον προπατορα ημων κατα σαρκα  
 InterrogP-ASN Conj vInclFutAct1P vnComPresAct niProper t-ASM n-ASM PersP1-GP PrepA n-ASF  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore will-we-be-declaring to-have-found Abraham the forefather of-us according-to flesh?

**ROM. 4:2**

ει γαρ αβρααμ εξ εργαων εδικαιωθη εχει καυχημα αλλ' ου προς θεον  
 Conj Conj niProper PrepG n-GPN vInclPastPass3S vInclPresAct3S n-ASN Conj PartNeg PrepA n-ASM  
 if for Abraham out-of works was-made-right, he-is-having boast: but not toward God,



**Rom. 4:3**

τι *γιαρ η γραφη λεγει επιστευεν δε αβρααμ τω θεω και ελογισθη αυτω εις δικαιοσυνην*  
 InterrogP-ASN Conj t-NSF n-NSF vInclPresAct3S vInclIndAct3S Conj niProper t-DSM n-DSM Conj vInclIndPass3S PersP3-DSM PrepA  
 who/whom/whose/which/what/why for the writing is-saying? believes thus Abraham to-the God, and it-is-reckoned to-him into  
 δικαιοσυνην  
 n-ASF  
 rightness.

**Rom. 4:4**

τω δε εργαζομενω ο μισθος ου λογιζεται κατα χαριν αλλα κατα οφειλημα  
 t-DSM Conj vInclPresMidDSM t-NSM n-NSM PartNeg vInclPresMid3S PrepA n-ASF Conj PrepA n-ASN  
 to-the-(one) thus working the wage not ^is-reckoning according-to favour, but according-to debt.

**Rom. 4:5**

τω δε μη εργαζομενω πιστευοντι δε επι τον δικαιοუნτα τον ασεβη λογιζεται η πιστις αυτου εις δικαιοσυνην  
 t-DSM Conj PartNeg vInclPresMidDSM vInclPresActDSM Conj PrepA t-ASM vInclPresActASM t-ASM a-ASM vInclPresMid3S t-NSF  
 to-the-(one) thus not working, believing thus upon the-(one) making-right the to-irreverent-(one), ^is-reckoning the  
 πιστις αυτου εις δικαιοσυνην  
 n-NSF PersP3-GSM PrepA n-ASF  
 belief of-him into rightness,

**Rom. 4:6**

καθαπερ και δαυιδ λεγει τον μακαρισμον του ανθρωπου ο θεος λογιζεται δικαιοσυνην χωρις εργαων  
 AdvCombo Adv niProper vInclPresAct3S t-ASM n-ASM t-GSM n-GSM RelP-DSM t-NSM n-NSM vInclPresMid3S n-ASF  
 just-as also David is-saying the happiness of-the man to-whom the God ^is-reckoning rightness  
 χωρις εργαων  
 PrepG n-GPN  
 apart-from/separate-from works

**Rom. 4:7**

μακαριοι ων αφεθησαν αι ανομιαι και ων επεκαλυφθησαν αι αμαρτια  
 a-NPM RelP-GPM vInclPastPass3P t-NPF n-NPF Conj RelP-GPM vInclPastPass3P t-NPF n-NPF  
 Happy of-which-(ones) were-let-go-off the lawlessness, and of-which-(ones) were-covered-upon the sins,

**Rom. 4:8**

μακαριος ανηρ ου ου μη λογισηται κυριος αμαρτιαν  
 a-NSM n-NSM RelP-GSM PartNeg PartNeg vInclFutMid3S n-NSM n-ASF  
 happy male of-whom not not ^might-be-reckoning lord sin.

**Rom. 4:9**

ο μακαρισμος ουν ουτος επι την περιτομην η και επι την ακροβυστιαν λεγομεν γιαρ ελογισθη τω αβρααμ η πιστις εις δικαιοσυνην  
 t-NSM n-NSM Conj DemonsP-NSM PrepA t-ASF n-ASF Particle Adv PrepA t-ASF n-ASF vInclPresAct1P Conj vInclIndPass3S  
 the happiness therefore this upon the circumcision or also upon the foreskin? We-are-saying for, is-reckoned  
 τω αβρααμ η πιστις εις δικαιοσυνην  
 t-DSM niProper t-NSF n-NSF PrepA n-ASF  
 to-the Abraham the belief into rightness.

**Rom. 4:10**

πως ουν ελογισθη εν περιτομην οντι η εν ακροβυστια ουκ εν περιτομην αλλ' εν ακροβυστια  
 Part Conj vInclIndPass3S PrepD n-DSF vpSubInclPresActDSM Particle PrepD n-DSF PartNeg PrepD n-DSF Conj PrepD  
 how therefore it-is-reckoned? in circumcision being or in foreskin? not in circumcision but in  
 ακροβυστια  
 n-DSF  
 foreskin:

**Rom. 4:11**

και σημειον ελαβεν περιτομης σφραγιδα της δικαιοσυνης της πιστεως της εν τη ακροβυστια εις το ειναι αυτον πατερα παντων των πιστευοντων δι' ακροβυστιας εις το λογισθην αυτοις την δικαιοσυνην  
 Conj n-ASN vInclPastAct3S n-GSF n-ASF t-GSF n-GSF t-GSF n-GSF t-GSF n-GSF PrepD t-DSF n-DSF PrepA t-ASN  
 and sign he-got of-circumcision, (a)-seal of-the rightness of-the belief of-the-(one) in the foreskin, into the  
 ειναι αυτον πατερα παντων των πιστευοντων δι' ακροβυστιας εις το λογισθην αυτοις την δικαιοσυνην  
 vnSubInclIndAct PersP3-ASM n-ASM a-GPM t-GPM vInclPresActGPM PrepG n-GSF PrepA t-ASN vInclIndPass PersP3-DPM t-ASF  
 to-be him father of-all the-(ones) believing through foreskin, into the to-be-reckoned to-them the  
 δικαιοσυνην  
 n-ASF  
 rightness,

**Rom. 4:12**

και πατερα περιτομης τοις ουκ εκ περιτομης μονον αλλα και τοις στοιχουσιν τοις ιχνησιν της εν ακροβυστια πιστεως του πατρος ημων αβρααμ  
 Conj n-ASM n-GSF t-DPM PartNeg PrepG n-GSF Adv Conj Adv t-DPM vInclPresActDPM t-DPN n-DPN t-GSF  
 and father circumcision, to-the-(ones) not out-of circumcision only but also to-the-(ones) conforming-to-basics to-the footsteps of-the  
 εν ακροβυστια πιστεως του πατρος ημων αβρααμ  
 PrepD n-DSF n-GSF t-GSM n-GSM PersP1-GP niProper  
 in foreskin belief of-the father of-us Abraham.

**Rom. 4:13**

ου γιαρ δια νομου η επαγγελια τω αβρααμ η τω σπερματι αυτου το κληρονομον αυτον ειναι κοσμου αλλα δια δικαιοσυνης πιστεως  
 PartNeg Conj PrepG n-GSM t-NSF n-NSF t-DSM niProper Particle t-DSN n-DSN PersP3-GSM t-NSN n-ASM PersP3-ASM  
 not for through law the promise to-the Abraham or to-the seed of-him, the inheritor him  
 ειναι κοσμου αλλα δια δικαιοσυνης πιστεως  
 vnSubInclIndAct n-GSM Conj PrepG n-GSF n-GSF  
 to-be cosmos, but through rightness belief.

**ROM. 4:14**

ει γαρ οι εκ νομου κληρονομοι κεκνωται η πιστις και καταργηται η επαγγελια  
 Conj Conj t-NPM PrepG n-GSM n-NPM viComPresMid3S t-NSF n-NSF Conj viComPresMid3S t-NSF n-NSF  
 if for the-(ones) out-of law inheritors, ^has-been-emptied the belief and ^has-been-nullified the promise:

**ROM. 4:15**

ο γαρ νομος οργην καταργαζεται ου δε ουκ εστιν νομος ουδε παραβασις  
 t-NSM Conj n-NSM n-ASF vlnPresMid3S AdvPlace Conj PartNeg viSublnPresAct3S n-NSM AdvCombo n-NSF  
 the for Law wrath ^is-producing, where thus not is law, and-not transgression.

**ROM. 4:16**

δια τουτο εκ πιστεως ινα κατα χαριν εις το ειαι βεβαιαν την επαγγελιαν παντι τω  
 PrepA DemonsP-ASN PrepG n-GSF Conj PrepA n-ASF PrepA t-ASN vnSublnDndAct a-ASF t-ASF n-ASF a-DSN t-DSN  
 because-of this out-of belief, in-order-that according-to favour, into the to-be firm the promise all the  
 σπερματι ου τω εκ του νομου μονον αλλα και τω εκ πιστεως αβρααμ ος εστιν  
 n-DSN PartNeg t-DSN PrepG t-GSM n-GSM Adv Conj Adv t-DSN PrepG n-GSF niProper RelP-NSM viSublnPresAct3S  
 seed, not to-the-(one) out-of the law only but also to-the-(one) out-of belief (of)-Abraham, which is  
 πατηρ παντων ημων  
 n-NSM a-GPM PersP1-GP  
 father all of-us

**ROM. 4:17**

καθως γεγραπται οτι πατερα πολλων εθνων τεθεικα σε κατεναντι ου επιστευεν θεου του  
 Conj viComPresMid3S Conj n-ASM a-GPN n-GPN viComPresAct1S PersP2-AS AdvCombo RelP-GSM viIndndAct3S n-GSM t-GSM  
 according-as ^it-has-been-written that Father of-many nations I-have-placed you, in-front of-which he-believes God the-(one)  
 ζωοποιουντος τους νεκρους και καλουντος τα μη οντα ως οντα  
 vplncPresActGSM t-APM a-APM Conj vplncPresActGSM t-APN PartNeg vpSublnPresActAPN Conj vpSublnPresActAPN  
 making-alive the dead and calling the-(things) not being as being.

**ROM. 4:18**

ος παρ' ελπιδα επ' ελπιδι επιστευεν εις το γενεσθαι αυτον πατερα πολλων εθνων κατα  
 RelP-NSM PrepA n-ASF PrepD n-DSF viIndndAct3S PrepA t-ASN vlnPresMid PersP3-ASM n-ASM a-GPN n-GPN PrepA  
 which alongside expectation upon expectation believes into the ^to-be-coming-to-be him father of-many nations according-to  
 το ειρημενον ουτως εσται το σπερμα σου  
 t-ASN vplncPresMidASN Adv viSublnFutMid3S t-NSN n-NSN PersP2-GS  
 the-(thing) having-been-declared so ^will-be-being the seed of-you,

**ROM. 4:19**

και μη ασθενσας τη πιστει κατενοησεν το εαυτου σωμα ηδη νενεκρωμενον εκατονταετης που  
 Conj PartNeg vplndndActNSM t-DSF n-DSF viIndndAct3S t-ASN ReflexP3-GSM n-ASN AdvTemporal vpComPresMidASN a-NSM PartIndefin  
 and not weakening to-the belief he-considers the of-himself body already having-been-dead, hundred-years where  
 υπαρχων και την νεκρωσιν της μητρας σαρρας  
 vplncPresActNSM Conj t-ASF n-ASF t-GSF n-GSF n-GSF  
 belonging, and the deadness of-the womb of-Sarah,

**ROM. 4:20**

εις δε την επαγγελιαν του θεου ου διεκριθη τη απιστια αλλα ενεδυναμωθη τη πιστει δους  
 PrepA Conj t-ASF n-ASF t-GSM n-GSM PartNeg viIndPastPass3S t-DSF n-DSF Conj viIndPastPass3S t-DSF n-DSF vplncPresActNSM  
 into thus the promise of-the God not was-distinguished to-the distrust but he-was-enabled to-the belief, giving  
 δοξαν τω θεω  
 n-ASF t-DSM n-DSM  
 glory to-the God

**ROM. 4:21**

και πληροφορηθεις οτι ο επηγγελται δυνατος εστιν και ποιησαι  
 Conj vplncPresPassNSM Conj RelP-ASN viComPresMid3S a-NSM viSublnPresAct3S Adv vlnIndndAct  
 and being-fully-assured that which ^he-has-been-promised able-(one) he-is also to-do.

**ROM. 4:22**

δι' ο και ελογισθη αυτω εις δικαιοσυνην  
 PrepA RelP-ASN Adv viIndndPass3S PersP3-DSM PrepA n-ASF  
 because-of which also it-is-reckoned to-him into rightness.

**ROM. 4:23**

ουκ εγραφη δε δι' αυτον μονον οτι ελογισθη αυτω  
 PartNeg viIndPastPass3S Conj PrepA PersP3-ASM Adv Conj viIndndPass3S PersP3-DSM  
 not it-was-written thus because-of him only, that it-is-reckoned to-him,

**ROM. 4:24**

αλλα και δι' ημας οις μελλει λογιζεσθαι τοις πιστευουσιν επι τον εγειραντα  
 Conj Adv PrepA PersP1-AP RelP-DPM vlnPresAct3S vlnPresMid t-DPM vplncPresActDPM PrepA t-ASM vplndndActASM  
 but also because-of us to-which-(ones) it-is-being-about?? ^to-be-reckoning, to-the-(ones) believing upon the-(one) rousing  
 ιησουν τον κυριον ημων εκ νεκρων  
 n-ASM t-ASM n-ASM PersP1-GP PrepG a-GPM  
 Jesus the lord of-us out-of of-dead-(ones),

**ROM. 4:25**

ος παρεδοθη δια τα παραπτωματα ημων και ηγερθη δια την δικαιοσιν ημων  
 RelP-NSM viIndPastPass3S PrepA t-APN n-APN PersP1-GP Conj viIndPastPass3S PrepA t-ASF n-ASF PersP1-GP  
 which was-given-over because-of the fallings-aside of-us and was-roused because-of the making-right of-us.

**Rom. 5:1**

δικαιωθεντες ουν εκ πιστεως ειρηνην εχουμεν προς τον θεον δια του κυριου ημων ιησου χριστου  
 vplncPresPassNPM Conj PrepG n-GSF n-ASF vslncPresAct1P PrepA t-ASM n-ASM PrepG t-GSM n-GSM PersP1-GP n-GSM n-GSM  
 ¶¶¶ being-made-right therefore out-of belief peace we-might-be-having toward the God through the lord of-us Jesus Christ,

**Rom. 5:2**

δι' ου και την προσαγωγην εσχρακαμεν τη πιστει εις την χαριν ταυτην εν η η εστηκαμεν και  
 PrepG RelP-GSM Adv t-ASF n-ASF viComPresAct1P t-DSF n-DSF PrepA t-ASF n-ASF DemonsP-ASF PrepD RelP-DSF viComPresAct1P Conj  
 through which also the forward-lead we-have-had to-the belief into the favour this in which we-have-stood-still, and  
 καυχωμεθα επ' ελπιδι της δοξης του θεου  
 vilncPresMid1P PrepD n-DSF t-GSF n-GSF t-GSM n-GSM  
 ^we-are-boasting upon expectation of-the glory of-the God.

**Rom. 5:3**

ου μονον δε αλλα και καυχωμεθα εν ταις θλιψεσιν ειδοτες οτι η θλιψις υπομονην κατεργαζεται  
 PartNeg Adv Conj Conj Adv vilncPresMid1P PrepD t-DPF n-DPF vpComPresActNPM Conj t-NSF n-NSF n-ASF vilncPresMid3S  
 not only thus, but also ^we-are-boasting in the oppressions, having-perceived that the oppression endurance ^is-producing,

**Rom. 5:4**

η δε υπομονη δοκιμη η δε δοκιμη ελπιδα  
 t-NSF Conj n-NSF n-ASF t-NSF Conj n-NSF n-ASF  
 the thus endurance proving, the thus proving expectation,

**Rom. 5:5**

η δε ελπις ου καταισχυει οτι η αγαπη του θεου εκκεχυται εν ταις καρδιαις ημων  
 t-NSF Conj n-NSF PartNeg vilncPresAct3S Conj t-NSF n-NSF t-GSM n-GSM viComPresMid3S PrepD t-DPF n-DPF PersP1-GP  
 the thus expectation not is-disgracing. (since)-that the love of-the God ^has-been-poured-out in the hearts of-us  
 δια πνευματος αγιου του δοθεντος ημιν  
 PrepG n-GSN a-GSN t-GSN vplncPresPassGSM PersP1-DP  
 through spirit (a)-holy the-(one) being-given to-us.

**Rom. 5:6**

ει γε χριστος οντων ημων ασθενων επι κατα καιρον υπερ ασεβων απεθανεν  
 Adv Conj n-NSM vpSublncPresActGPM PersP1-GP a-GPM AdvTemporal PrepA n-ASM PrepG a-GPM vilncPastAct3S  
 if surely Christ being of-us infirm further according-to (a)-time-period for irreverent-(ones) died-away.

**Rom. 5:7**

μολις γαρ υπερ δικαιου τις αποθανειται υπερ γαρ του αγαθου ταχα  
 Adv Conj PrepG a-GSM IndefP-NSM vilncFutMid3S PrepG Conj t-GSM/N a-GSM Adv  
 with-difficulty for for righteous-(one) someone/anyone/certain-(ones) ^will-be-dying-away: for for the good-(one) swift??  
 τις και τολμα αποθανειν  
 IndefP-NSM Adv vilncPresAct3S vnlncPresAct  
 someone/anyone/certain-(ones) also is-daring to-be-dying-away.

**Rom. 5:8**

συνιστησιν δε την εαυτου αγαπην εις ημας ο θεος οτι επι αμαρτων οντων  
 vilncPresAct3S Conj t-ASF ReflexP3-GSM n-ASF PrepA PersP1-AP t-NSM n-NSM Conj AdvTemporal a-GPM vpSublncPresActGPM  
 is-standing-together thus the of-himself love into us the God (since)-that further of-sinning-(ones) being  
 ημων χριστος υπερ ημων απεθανεν  
 PersP1-GP n-NSM PrepG PersP1-GP vilncPastAct3S  
 of-us Christ for us died-away.

**Rom. 5:9**

πολλω ουν μαλλον δικαιωθεντες νυν εν τω αιματι αυτου σωθησομεθα δι' αυτου απο  
 a-DSN Conj AdvCompar vplncPresPassNPM AdvTemporal PrepD t-DSN n-DSN PersP3-GSM vilncFutPass1P PrepG PersP3-GSM PrepG  
 to-much therefore rather being-made-right now in the blood of-him we-will-be-being-rescued through him from  
 της οργης  
 t-GSF n-GSF  
 the wrath.

**Rom. 5:10**

ει γαρ εχθροι οντες καταλλαγημεν τω θεω δια του θανατου του υιου αυτου πολλω μαλλον  
 Conj Conj a-NPM vpSublncPresActNPM vilncPastPass1P t-DSM n-DSM PrepG t-GSM n-GSM t-GSM n-GSM PersP3-GSM a-DSN AdvCompar  
 if for enemies being we-were-reconciled to-the God through the death of-the Son of-him, to-much rather  
 καταλλαγεντες σωθησομεθα εν τη ζωη αυτου  
 vplncPresPassNPM vilncFutPass1P PrepD t-DSF n-DSF PersP3-GSM  
 being-reconciliated we-will-be-being-rescued in the life of-him:

**Rom. 5:11**

ου μονον δε αλλα και καυχωμενοι εν τω θεω δια του κυριου ημων ιησου χριστου δι' ου  
 PartNeg Adv Conj Conj Adv vplncPresMidNPM PrepD t-DSM n-DSM PrepG t-GSM n-GSM PersP1-GP n-GSM n-GSM PrepG RelP-GSM  
 not only thus, but also boasting in the God through the lord of-us Jesus Christ through which  
 νυν την καταλλαγην ελαβομεν  
 AdvTemporal t-ASF n-ASF vilncPastAct1P  
 now the reconciliation we-got.

**Rom. 5:12**

δια τουτο ὡσπερ δι' ἑνος ἀνθρωπου ἢ ἁμαρτια εἰς τον κοσμον εἰσηλθεν και δια της  
 PrepA DemonsP-ASN AdvCombo PrepG aCardNum-GSM n-GSM t-NSF n-NSF PrepA t-ASM n-ASM viIndPastAct3S Conj PrepG t-GSF  
 ¶ because-of this just-as through one man the sin into the cosmos entered and through the  
 ἁμαρτιας ὁ θανατος και οὕτως εἰς παντας ἀνθρωπους ὁ θανατος διηλθεν ἐφ' ᾧ παντες ἡμαρτον  
 n-GSF t-NSM n-NSM Adv Adv PrepG a-APM n-APM t-NSM n-NSM viIndPastAct3S PrepD RelP-DSN a-NPM viIndPastAct3P  
 sin the death, also so into all men the death came/went-through upon which all they-sinned.

**Rom. 5:13**

αχρι γαρ νομου ἁμαρτια ην εν κοσμῳ ἁμαρτια δε ουκ ελλογαται μη οντος νομου  
 PrepG Conj n-GSM n-NSF viSubIndPastAct3S PrepD n-DSM n-NSF Conj PartNeg viIncPresMid3S PartNeg vpSubIncPresActGSM n-GSM  
 until/as-far-as for law sin was in cosmos, sin thus not <sup>is</sup>-being-imputed not being of-law,

**Rom. 5:14**

αλλα εβασιλευσεν ὁ θανατος απο αδαμ μεχρι μωυσεως και επι τους μη ἁμαρτησαντας επι τῳ ὁμοιωματι  
 Conj viIndIndAct3S t-NSM n-NSM PrepG niProper PrepG n-GSM Adv PrepA t-APM PartNeg vpIndIndActAPM PrepD t-DSN n-DSN  
 but reigns the death from Adam up-to Moses also upon the-(ones) not sinning upon the likeness  
 της παραβασεως αδαμ ὃς εστιν τυπος του μελλοντος  
 t-GSF n-GSF niProper RelP-NSM viSubIncPresAct3S n-NSM t-GSM vpIncPresActGSM  
 of-the transgression (of)-Adam, which is type of-the-(one) being-about-(to be).

**Rom. 5:15**

αλλ' ουχ ὡς το παραπτωμα οὕτως και το χαρισμα ει γαρ τῳ του ἑνος παραπτωματι οἱ πολλοι  
 Conj PartNeg Conj t-NSN n-NSN Adv Adv t-NSN n-NSN Conj Conj t-DSN t-GSM aCardNum-GSM n-DSN t-NPM a-NPM  
 but not as the falling-aside, so also the favour. if for to-the of-the one falling-aside the many

απεθανον πολλῳ μαλλον ἢ χαρις του θεου και ἡ δωρεα εν χαριτι τη του ἑνος ἀνθρωπου ιησου  
 viIndPastAct3P a-DSN AdvCompar t-NSF n-NSF t-GSM n-GSM Conj t-NSF n-NSF PrepD n-DSF t-DSF t-GSM aCardNum-GSM n-GSM n-GSM  
 died-away, to-much rather the favour of-the God and the gifting in favour to-the of-the one man Jesus

χριστου εἰς τους πολλους ἐπερισσευσεν  
 n-GSM PrepA t-APM a-APM viIndIndAct3S  
 Christ into the many superabounds.

**Rom. 5:16**

και ουχ ὡς δι' ἑνος ἁμαρτησαντος το δωρημα το μεν γαρ κριμα ἐξ ἑνος εἰς κατακριμα  
 Conj PartNeg Conj PrepG aCardNum-GSM vpIndIndActGSM t-NSN n-NSN t-NSN Part Conj n-NSN PrepG aCardNum-GSM PrepA n-ASN  
 and not as through one sinning the gift: the indeed for judgment out-of one into condemnation,

το δε χαρισμα εκ πολλων παραπτωματων εἰς δικαιομα  
 t-NSN Conj n-NSN PrepG a-GPN n-GPN PrepA n-ASN  
 the thus favour out-of many fallings-aside into upright-act.

**Rom. 5:17**

ει γαρ τῳ του ἑνος παραπτωματι ὁ θανατος εβασιλευσεν δια του ἑνος πολλῳ μαλλον οἱ  
 Conj Conj t-DSN t-GSM aCardNum-GSM n-DSN t-NSM n-NSM viIndIndAct3S PrepG t-GSM aCardNum-GSM a-DSN AdvCompar t-NPM  
 if for to-the of-the one falling-aside the death reigns through the one, to-much rather the-(ones)

την περισσειαν της χαριτος και της δωρεας της δικαιοσυνης λαμβανοντες εν ζωῃ βασιλευσουσιν δια του  
 t-ASF n-ASF t-GSF n-GSF Conj t-GSF n-GSF t-GSF n-GSF vpIncPresActNPM PrepD n-DSF viIncFutAct3P PrepG t-GSM  
 the excess of-the favour and of-the gifting of-the rightness getting in life will-be-reigning through the

ἑνος ιησου χριστου  
 aCardNum-GSM n-GSM n-GSM  
 one Jesus Christ.

**Rom. 5:18**

αρα ουν ὡς δι' ἑνος παραπτωματος εἰς παντας ἀνθρωπους εἰς κατακριμα οὕτως και δι'  
 Conj Conj Conj PrepG aCardNum-GSM n-GSM PrepA a-APM n-APM PrepA n-ASN Adv Adv PrepG  
 consequently therefore as through one falling-aside into all men into condemnation, so also through

ἑνος δικαιωματος εἰς παντας ἀνθρωπους εἰς δικαιωσιν ζωης  
 aCardNum-GSM n-GSM PrepA a-APM n-APM PrepA n-ASF n-GSF  
 one upright-act into all men into making-right of-life:

**Rom. 5:19**

ὡσπερ γαρ δια της παρακοης του ἑνος ἀνθρωπου ἁμαρτωλοι κατασταθησαν οἱ πολλοι  
 AdvCombo Conj PrepG t-GSF n-GSF t-GSM aCardNum-GSM n-GSM a-NPM viIndPastPass3P t-NPM a-NPM  
 just-as for through the disobedience/unwillingness-to-hear of-the one man sinning-(ones) were-designated the many,

οὕτως και δια της ὑπακοης του ἑνος δικαιοι κατασταθησονται οἱ πολλοι  
 Adv Adv PrepG t-GSF n-GSF t-GSM aCardNum-GSM a-NPM viIncFutPass3P t-NPM a-NPM  
 so also through the obedience of-the one righteous will-be-being-designated the many.

**Rom. 5:20**

νομος δε παρεισηλθεν ἵνα πλεοναση το παραπτωμα οὐ δε ἐπλεονασεν ἡ ἁμαρτια  
 n-NSM Conj viIndPastAct3S Conj vsIncFutAct3S t-NSN n-NSN AdvPlace Conj viIndIndAct3S t-NSF n-NSF  
 Law thus came/went-in-alongside in-order-that might-be-increasing the falling-aside: where thus increases the sin,

ὑπερεπερισσευσεν ἡ χαρις  
 viIndIndAct3S t-NSF n-NSF  
 superabounds the favour:

**ROM. 5:21**

ἵνα ὡςπερ ἐβασίλευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θανάτῳ οὕτως καὶ ἡ χάρις βασιλευσῆ δια δικαιοσύνης  
 Conj AdvCombo vInclndAct3S t-NSF n-NSF PrepD t-DSM n-DSM Adv Adv t-NSF n-NSF vsInclndAct3S PrepG n-GSF  
 in-order-that just-as reigns the sin in the death, so also the favour might-be-reigning through rightness  
 εἰς ζωὴν αἰωνίου δια ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν  
 PrepA n-ASF a-ASF PrepG n-GSM n-GSM t-GSM n-GSM PersP1-GP  
 into life age-lasting through Jesus Christ the lord of-us.

**ROM. 6:1**

τί οὖν ἐροῦμεν ἐπιμενωμένῃ τῇ ἁμαρτίᾳ ἵνα ἡ χάρις  
 InterrogP-ASN Conj vInclndAct1P vsInclndAct1P t-DSF n-DSF Conj t-NSF n-NSF  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore will-we-be-declaring? we-might-be-staying on to-the sin, in-order-that the favour  
 πλεονασσῆ  
 vsInclndAct3S  
 might-be-increasing?

**ROM. 6:2**

μὴ γένοιτο οἵτινες ἀπεθανομένῃ τῇ ἁμαρτίᾳ πῶς ἐτι ζήσομεν ἐν αὐτῇ  
 PartNeg vInclndPresMid3S RelP-NPM vInclndPastAct1P t-DSF n-DSF Part AdvTemporal vInclndAct1P PrepD PersP3-DSM  
 not ^may-it-be-coming-to-be. which-some/any/(a)-certain-(one) we-died-away to-the sin, how further we-will-be-living in her?

**ROM. 6:3**

ἢ ἀγνοεῖτε ὅτι ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς χριστὸν ἰησοῦν εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν  
 Particle vInclndPresAct2P Conj pCor-NPM vInclndPass1P PrepA n-ASM n-ASM PrepA t-ASM n-ASM PersP3-GSM vInclndPass1P  
 Or you@-are-not-knowing that as-many-as are-immersed into Christ Jesus into the death of-him are-immersed?

**ROM. 6:4**

συνεταφήμεν οὖν αὐτῷ δια τοῦ βαπτισματος εἰς τὸν θάνατον ἵνα ὡςπερ ἠγέρθη  
 vInclndPastPass1P Conj PersP3-DSM PrepG t-GSN n-GSN PrepA t-ASM n-ASM Conj AdvCombo vInclndPastPass3S  
 we-were-entombed-together therefore to-him through the immersion into the death, in-order-that just-as was-roused  
 χριστὸς ἐκ νεκρῶν δια τῆς δόξης τοῦ πατρὸς οὕτως καὶ ἡμεῖς ἐν καινοτητι ζωῆς περιπατήσομεν  
 n-NSM PrepG a-GPM PrepG t-GSF n-GSF t-GSM n-GSM Adv Adv PersP1-NP PrepD n-DSF n-GSF vsInclndAct1P  
 Christ out-of of-dead-(ones) through the glory of-the Father, so also we in newness of-life might-be-walking.

**ROM. 6:5**

εἰ γὰρ σπυρομένοι γενομένοι τῷ ὁμοιωματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως ἐσομεθα  
 Conj Conj a-NPM viComPresAct1P t-DSN n-DSN t-GSM n-GSM PersP3-GSM Conj Adv t-GSF n-GSF viSubInclndActMid1P  
 if for planted-together we-have-come-to-be to-the likeness of-the death of-him, but also of-the rising-up ^we-will-be-being:

**ROM. 6:6**

τοῦτο γινώσκοντες ὅτι ὁ παλαιὸς ἡμῶν ἄνθρωπος συνεσταυρωθῆ ἵνα καταργηθῆ τὸ  
 DemonsP-ASN vInclndPresActNPM Conj t-NSM a-NSM PersP1-GP n-NSM vInclndPastPass3S Conj vsInclndPresPass3S t-NSN  
 this knowing that the old of-us man was-fastened-to-a-stake-together, in-order-that might-be-being-nullified the  
 σῶμα τῆς ἁμαρτίας τοῦ μηκέτι δουλεύειν ἡμᾶς τῇ ἁμαρτίᾳ  
 n-NSN t-GSF n-GSF t-GSN AdvCombo vInclndPresAct PersP1-AP t-DSF n-DSF  
 body of-the sin of-the not-any-longer to-be-slaving us to-the sin,

**ROM. 6:7**

ὁ γὰρ ἀποθάνων δεδικαιώται ἀπο τῆς ἁμαρτίας  
 t-NSM Conj vInclndPresActNSM viComPresMid3S PrepG t-GSF n-GSF  
 the-(one) for dying-away ^has-been-made-right from the sin.

**ROM. 6:8**

εἰ δὲ ἀπεθανομένῃ συν χριστῷ πιστευομένῃ ὅτι καὶ συνζήσομεν αὐτῷ  
 Conj Conj vInclndPastAct1P PrepD n-DSM vInclndPresAct1P Conj Adv vInclndAct1P PersP3-DSM  
 if thus we-died-away together-with Christ, we-are-believing that also we-will-be-living-together to-him:

**ROM. 6:9**

εἰδοτες ὅτι χριστὸς ἐγέρθει ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀποθνήσκει θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι κυριεῖ  
 vpComPresActNPM Conj n-NSM vInclndPresPassNSM PrepG a-GPM AdvCombo vInclndPresAct3S n-NSM PersP3-GSM AdvCombo vInclndPresAct3S  
 having-perceived that Christ being-roused out-of of-dead-(ones) no-longer is-dying-away, death of-him no-longer is-lording-over.

**ROM. 6:10**

ὁ γὰρ ἀπέθανεν τῇ ἁμαρτίᾳ ἀπέθανεν ἐφ' ἅπασι ὁ δὲ ζῆ ζῆ τῷ θεῷ  
 RelP-ASN Conj vInclndPastAct3S t-DSF n-DSF vInclndPastAct3S Adv RelP-ASN Conj vInclndPresAct3S vInclndPresAct3S t-DSM n-DSM  
 which for he-died-away, to-the sin he-died-away upon once: which thus is-living, is-living to-the God.

**ROM. 6:11**

οὕτως καὶ ὑμεῖς λογιζέσθε ἑαυτοὺς εἶναι νεκροὺς μὲν τῇ ἁμαρτίᾳ ζώντας δὲ τῷ θεῷ ἐν  
 Adv Adv PersP2-NP vInclndPresMid2P ReflexP2-APM vnSubInclndAct a-APM Part t-DSF n-DSF vInclndPresActAPM Conj t-DSM n-DSM PrepD  
 so also you@ ^be-reckoning yourselves to-be dead indeed to-the sin living thus to-the God in  
 χριστῷ ἰησοῦ  
 n-DSM n-DSM  
 Christ Jesus.

**ROM. 6:12**

μὴ οὖν βασιλευτω ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θνήτῳ ὑμῶν σωματι εἰς τὸ ὑπακούειν ταῖς ἐπιθυμίαις  
 PartNeg Conj vInclndPresAct3S t-NSF n-NSF PrepD t-DSN a-DSN PersP2-GP n-DSN PrepA t-ASN vInclndPresAct t-DPF n-DPF  
 ¶ not therefore let-be-reigning the sin in the dying of-you@ body into the to-be-giving-obedience to-the desires  
 αὐτοῦ  
 PersP3-GSN  
 of-it,

**Rom. 6:13**

μηδε παριστανετε τα μελη υμων οπλα αδικιας τη αμαρτια αλλα παραστησατε εαυτους τω  
 Conj vInclPresAct2P t-APN n-APN PersP2-GP n-APN n-GSF t-DSF n-DSF Conj vInclFutAct2P ReflexP2-APM t-DSM  
 nor be-you@-standing-alongside the members of-you@ weapons of-injustice to-the sin, but stand-you@-alongside yourselves to-the  
 θεω ωσει εκ νεκρων ζωντας και τα μελη υμων οπλα δικαιοσυνης τω θεω  
 n-DSM AdvCombo PrepG a-GFM vInclPresActAPM Conj t-APN n-APN PersP2-GP n-APN n-GSF t-DSM n-DSM  
 God as-if out-of of-dead-(ones) living, and the members of-you@ weapons of-rightness to-the God.

**Rom. 6:14**

αμαρτια γαρ υμων ου κυριευσει ου γαρ εστε υπο νομον αλλα υπο χαριν  
 n-NSF Conj PersP2-GP PartNeg vInclFutAct3S PartNeg Conj viSubInclPresAct2P PrepA n-ASM Conj PrepA n-ASF  
 sin for of-you@ not will-be-lording, not for you@-are under law, but under favour.

**Rom. 6:15**

τι ουν αμαρτησωμεν οτι ουκ εσμεν υπο νομον αλλα υπο χαριν μη  
 InterrogP-ASN Conj vInclFutAct1P Conj PartNeg viSubInclPresAct1P PrepA n-ASM Conj PrepA n-ASF PartNeg  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore? might-we-be-sinning?? (since)-that not we-are under law but under favour? not  
 γενουτο  
 vInclPresMid3S  
 ^may-it-be-coming-to-be.

**Rom. 6:16**

ουκ οιδατε οτι ψ παριστανετε εαυτους δουλους εις υπακοην δουλοι εστε  
 PartNeg viComPresAct2P Conj RelP-DSM vInclPresAct2P ReflexP2-APM n-APM PrepA n-ASF n-NPM viSubInclPresAct2P  
 not you@-have-perceived that to-whom you@-are-standing-alongside yourselves male-slaves into obedience, male-slaves you@-are  
 ψ υπακουετε ητοι αμαρτιας εις θανατον η υπακοης εις δικαιοσυνην  
 RelP-DSM vInclPresAct2P Conj n-GSF PrepA n-ASM Particle n-GSF PrepA n-ASF  
 to-which you@-are-giving-obedience, whether of-sin into death or of-obedience into rightness?

**Rom. 6:17**

χαρις δε τω θεω οτι ητε δουλαι της αμαρτιας υπηκουσατε δε εκ καρδιας εις ον  
 n-NSF Conj t-DSM n-DSM Conj viSubInclPastAct2P n-NPM t-GSF n-GSF vInclIndAct2P Conj PrepG n-GSF PrepA RelP-ASM  
 favour thus to-the God, that you@-were male-slaves of-the sin you@-give-obedience thus out-of heart into which  
 παρεδοθητε τυπον διδαχης  
 vInclPastPass2P n-ASM n-GSF  
 you@-were-given-over type of-teaching,

**Rom. 6:18**

ελευθερωθεντες δε απο της αμαρτιας εδουλωθητε τη δικαιοσυνη  
 vInclPresPassNPM Conj PrepG t-GSF n-GSF vInclPastPass2P t-DSF n-DSF  
 being-freed thus from the sin you@-were-enslaved to-the rightness.

**Rom. 6:19**

ανθρωπινον λεγω δια την ασθενηαν της σαρκος υμων ωσπερ γαρ παρεστησατε τα μελη υμων  
 a-ASN vInclPresAct1S PrepA t-ASF n-ASF t-GSF n-GSF PersP2-GP AdvCombo Conj vInclIndAct2P t-APN n-APN PersP2-GP  
 as-a-human I-am-saying because-of the infirmity of-the flesh of-you@: just-as for you@-stand-alongside the members of-you@  
 δουλα τη ακαθαρσια και τη ανομια εις την ανομιαν οτω νυν παραστησατε τα μελη  
 a-APN t-DSF n-DSF Conj t-DSF n-DSF PrepA t-ASF n-ASF Adv AdvTemporal vInclFutAct2P t-APN n-APN  
 slavish/slaving to-the uncleanness and to-the lawlessness into the lawlessness, so now stand-you@-alongside the members  
 υμων δουλα τη δικαιοσυνη εις αγιασμον  
 PersP2-GP a-APN t-DSF n-DSF PrepA n-ASM  
 of-you@ slavish/slaving to-the rightness into holying.

**Rom. 6:20**

οτε γαρ δουλοι ητε της αμαρτιας ελευθεροι ητε τη δικαιοσυνη  
 Conj Conj n-NPM viSubInclPastAct2P t-GSF n-GSF a-NPM viSubInclPastAct2P t-DSF n-DSF  
 when for male-slaves you@-were of-the sin, free you@-were to-the rightness.

**Rom. 6:21**

τινα ουν καρπον ειχετε τοτε εφ' οις νυν επαισχυνεσθε το γαρ  
 InterrogP-ASM Conj n-ASM vInclPastAct2P AdvTemporal PrepD RelP-DPN AdvTemporal vInclPresMid2P t-NSN Conj  
 who/whom/whose/which/what/why therefore fruit you@-had then upon which-(ones) now ^you@-are-shaming-upon? the for  
 τελος εκεινων θανατος  
 n-NSN DemonsP-GPM n-NSM  
 consummation of-those-(things) death.

**Rom. 6:22**

νυν δε ελευθερωθεντες απο της αμαρτιας δουλωθεντες δε τω θεω εχετε τον καρπον υμων εις  
 AdvTemporal Conj vInclPresPassNPM PrepG t-GSF n-GSF vInclPresPassNPM Conj t-DSM n-DSM vInclPresAct2P t-ASM n-ASM PersP2-GP PrepA  
 now thus, being-freed from the sin being-enslaved thus to-the God, you@-are-having the fruit of-you@ into  
 αγιασμον το δε τελος ζων αιωνιον  
 n-ASM t-ASN Conj n-ASN n-ASF a-ASF  
 holying, the thus consummation life age-lasting.

**Rom. 6:23**

τα γαρ οφωνια της αμαρτιας θανατος το δε χαρισμα του θεου ζωη αιωνιος εν χριστω ιησου τω κυριω  
 t-NPN Conj n-NPN t-GSF n-GSF n-NSM t-NSN Conj n-NSN t-GSM n-GSM n-NSF a-NSF PrepD n-DSM n-DSM t-DSM n-DSM  
 the for recompenses of-the sin death, the thus favour of-the God life age-lasting in Christ Jesus the lord  
 ημων  
 PersP1-GP  
 of-us.

**ROM. 7:1**

*Η* *αγνοείτε* *αδελφοί* *γινωσκουσιν* *γάρ* *νομον* *λαλώ* *ότι* *ο* *νομος* *κυριεύει* *του* *ανθρώπου* *εφ'*  
 Particle *vilncPresAct2P* n-VPM *vplncPresActDPM* Conj n-ASM *vilncPresAct1S* Conj t-NSM n-NSM *vilncPresAct3S* t-GSM n-GSM PrepA  
 ¶ Or you@-are-not-knowing, brothers, to-(ones)-knowing for law I-am-speaking, that the law is-lording-over of-the man upon  
*όσον* *χρονον* *ζή*  
 CorefP-ASM n-ASM *vilncPresAct3S*  
 as-much-as time he-is-living?

**ROM. 7:2**

*ή* *γάρ* *ύπανδρος* *γυνή* *τῶ* *ζωντι* *άνδρι* *δεδεται* *νομῶ* *εάν* *δέ* *αποθανή* *ο* *άνηρ*  
 t-NSF Conj a-NSF n-NSF t-DSM *vplncPresActDSM* n-DSM *viComPresMid3S* n-DSM Conj Conj *vsIncPresAct3S* t-NSM n-NSM  
 the for subject-to-male woman to-the living male ^has-been-bound to-law: if-ever thus might-be-dying-away the male,  
*κατηργηται* *απο* *του* *νομου* *του* *άνδρος*  
*viComPresMid3S* PrepG t-GSM n-GSM t-GSM n-GSM  
 ^she-has-been-nullified from the law of-the male.

**ROM. 7:3**

*αρα* *ουν* *ζωντος* *του* *άνδρος* *μοιχαλεις* *χρηματισει* *εάν* *γενηται* *άνδρι* *έτερῶ* *εάν*  
 Conj Conj *vplncPresActGSM* t-GSM n-GSM n-NSF *vilncFutAct3S* Conj *vsIncPresMid3S* n-DSM a-DSM Conj  
 consequently therefore living the male adulteress will-be-apprising if-ever ^might-be-coming-to-be to-(a)-male different-(one): if-ever  
*δέ* *αποθανή* *ο* *άνηρ* *ελευθερα* *εστιν* *απο* *του* *νομου* *του* *μη* *ειναι* *αυτην* *μοιχαλιδα*  
 Conj *vsIncPresAct3S* t-NSM n-NSM a-NSF *viSubIncPresAct3S* PrepG t-GSM n-GSM t-GSN PartNeg *vnSubIncAct* *PersP3-ASF* n-ASF  
 thus might-be-dying-away the male, free she-is from the law, of-the not to-be her adulteress  
*γενομενην* *άνδρι* *έτερῶ*  
*vpComPresMidASF* n-DSM a-DSM  
 coming-to-be to-(a)-male different-(one).

**ROM. 7:4**

*ώστε* *αδελφοί* *μου* *και* *ύμεις* *εθανατώθητε* *τῶ* *νομῶ* *δια* *του* *σώματος* *του* *χριστου* *εις* *το*  
 Conj-Combo n-VPM *PersP1-GS* Adv *PersP2-NP* *vilndPastPass2P* t-DSM n-DSM PrepG t-GSN n-GSN t-GSM n-GSM PrepA t-ASN  
 so-as, brothers of-me, also you@ were-put-to-death/thanatised to-the Law through the body of-the Christ, into the  
*γενεσθαι* *ύμας* *έτερῶ* *τῶ* *εκ* *νεκρων* *εγερθεντι* *ίνα* *καρποφορησωμεν* *τῶ* *θεῷ*  
*vilncPresMid* *PersP2-AP* a-DSM t-DSM PrepG a-GPM *vplncPresPassDSM* Conj *vsIncFutAct1P* t-DSM n-DSM  
 ^to-be-coming-to-be you@ different-(one), to-the-(one) out-of of-dead-(ones) being-roused, in-order-that we-might-be-bearing-fruit to-the God.

**ROM. 7:5**

*ότε* *γάρ* *ήμεν* *εν* *τῇ* *σαρκί* *τα* *παθήματα* *των* *άμαρτιων* *τα* *δια* *του* *νομου* *ενηργεῖτο* *εν* *τοῖς*  
 Conj Conj *viSubIncPastAct1P* PrepD t-DSF n-DSF t-NPN n-NPN t-GPF n-GPF t-NPN PrepG t-GSM n-GSM *vilndPastMid3S* PrepD t-DPN  
 When for we-were in the flesh, the sufferings of-the sins the-(ones) through the Law ^worked-inside in the  
*μέλεσιν* *ήμων* *εις* *το* *καρποφορησαι* *τῶ* *θανάτῳ*  
 n-DPN *PersP1-GP* PrepA t-ASN *vnIncIncAct* t-DSM n-DSM  
 members of-us into the to-bear-fruit to-the death.

**ROM. 7:6**

*νυν* *δέ* *κατηργηθημεν* *απο* *του* *νομου* *αποθανοντες* *εν* *ᾧ* *κατειχομεθα* *ώστε* *δουλεύειν* *ήμας*  
 AdvTemporal Conj *vilndPastPass1P* PrepG t-GSM n-GSM *vplncPresActNPM* PrepD *RelP-DSM* *vilndPastMid1P* Conj-Combo *vilncPresAct* *PersP1-AP*  
 now thus we-were-nullified from the Law, dying-away in which ^we-were-held-down, so-as to-be-slaving us  
*εν* *καινοτητι* *πνευματος* *και* *ου* *παλαιοτητι* *γραμματος*  
 PrepD n-DSF n-GSN Conj PartNeg n-DSF n-GSN  
 in newness of-spirit and not to-oldness of-writing.

**ROM. 7:7**

*τι* *ουν* *ερούμεν* *ο* *νομος* *άμαρτια* *μη* *γενοιτο* *αλλά* *την* *άμαρτιαν*  
 InterrogP-ASN Conj *vilncFutAct1P* t-NSM n-NSM n-NSF PartNeg *volncPresMid3S* Conj t-ASF n-ASF  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore will-we-be-declaring? the Law sin? not ^may-it-be-coming-to-be: but the sin  
*ουκ* *εγνων* *ει* *μη* *δια* *νομου* *την* *τε* *γάρ* *επιθυμιαν* *ουκ* *ηδεν* *ει* *μη* *ο* *νομος* *ελεγεν*  
 PartNeg *vilndPastAct1S* Conj PartNeg PrepG n-GSM t-ASF Conj *γάρ* n-ASF PartNeg *viComPastAct1S* Conj PartNeg t-NSM *vilndPastAct3S*  
 not I-knew if not through Law: the both for desire not I-had-perceived if not the Law said  
*ουκ* *επιθυμεις*  
 PartNeg *vilncFutAct2S*  
 not you-will-be-desiring:

**ROM. 7:8**

*αφορμην* *δέ* *λαβουσα* *ή* *άμαρτια* *δια* *της* *εντολης* *κατειργασατο* *εν* *εμοι* *πασαν* *επιθυμιαν*  
 n-ASF Conj *vplncPresActNSF* t-NSF n-NSF PrepG t-GSF n-GSF *vilndIncMid3S* PrepD *PersP1-DS* a-ASF n-ASF  
 impetus thus getting the sin through the commandment ^produces in me all/every desire,  
*χωρίς* *γάρ* *νομου* *άμαρτια* *νεκρα*  
 PrepG Conj n-GSM n-NSF a-NSF  
 apart-from/separate-from for law sin dead.

**ROM. 7:9**

*εγω* *δέ* *εζων* *χωρίς* *νομου* *ποτε* *ελθουσης* *δέ* *της* *εντολης* *ή* *άμαρτια* *ανεζησεν*  
 PersP1-NS Conj *vilndPastAct1S* PrepG n-GSM PartInterrog *vplncPresActGSF* Conj t-GSF n-GSF t-NSF n-NSF *vilndIncAct3S*  
 I thus lived apart-from/separate-from law at-some-time: coming thus of-the commandment the sin revives,

**ROM. 7:10**

*εγω* *δέ* *απεθανον* *και* *εύρεθη* *μοι* *ή* *εντολή* *ή* *εις* *ζωην* *αύτη* *εις* *θανατον*  
 PersP1-NS Conj *vilndPastAct1S* Conj *vilndPastPass3S* *PersP1-DS* t-NSF n-NSF t-NSF PrepA n-ASF *DemonsP-NSF* PrepA n-ASM  
 I thus died-away, and was-found to-me the commandment the-(one) into life this into death:

**Rom. 7:11**

ἡ γὰρ ἁμαρτία ἀφορμὴν λαβούσα διὰ τῆς ἐντολῆς ἐξήπατησεν με καὶ δι' αὐτῆς ἀπεκτείνειν  
 t-NSF Conj n-NSF n-ASF vplncPresActNSF PrepG t-GSF n-GSF vilndIndAct3S PersP1-AS Conj PrepG PersP3-GSF vilndIndAct3S  
 the for sin impetus getting through the commandment deceives me, and through her kills.

**Rom. 7:12**

ὥστε ὁ μὲν νόμος ἅγιος καὶ ἡ ἐντολὴ ἅγια καὶ δίκαια καὶ ἀγαθὴ  
 Conj-Combo t-NSM Part.Alternate n-NSM a-NSM Conj t-NSF n-NSF a-NSF Conj a-NSF Conj a-NSF  
 so-as the indeed law holy, and the commandment holy and righteous and good.

**Rom. 7:13**

τὸ οὖν ἀγαθὸν ἐμοὶ ἐγένετο θάνατος μὴ γένοιτο ἀλλὰ ἡ ἁμαρτία ἵνα  
 t-NSN Conj a-NSN PersP1-DS vilncPastMid3S n-NSM PartNeg volncPresMid3S Conj t-NSF n-NSF Conj  
 the-(thing) therefore good to-me ^came-to-be death? not ^may-it-be-coming-to-be. but the sin, in-order-that  
 φανῆ ἁμαρτία διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοὶ καταργαζομένη θάνατον ἵνα γένηται καθ'  
 vslncPresAct3S n-NSF PrepG t-GSN a-GSN PersP1-DS vplncPresMidNSF n-ASM Conj vslncPresMid3S PrepA  
 it-might-be-appearing sin through (of)-the good to-me is-producing death, in-order-that ^might-be-coming-to-be according-to  
 ὑπερβολὴν ἁμαρτωλὸς ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς  
 n-ASF a-NSF t-NSF n-NSF PrepG t-GSF n-GSF  
 excess sinning-(one) the sin through the commandment.

**Rom. 7:14**

οἰδαμεν γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικὸς ἐστίν ἐγὼ δὲ σαρκινὸς εἰμι πεπραμένος ὑπὸ  
 viComPresAct1P Conj Conj t-NSM n-NSM a-NSM viSublncPresAct3S PersP1-NS Conj a-NSM viSublncPresAct1S vpComPresMidNSM PrepA  
 we-have-perceived for that the Law spiritual is: I thus fleshly I-am, having-been-sold under  
 τὴν ἁμαρτίαν  
 t-ASF n-ASF  
 the sin.

**Rom. 7:15**

ὁ γὰρ καταργαζομαι οὐ γινώσκω οὐ γὰρ ὁ θελῶ τούτο πράσσω ἀλλ' ὁ  
 RelP-ASN Conj vilncPresMid1S PartNeg vilncPresAct1S PartNeg Conj RelP-ASN vilncPresAct1S DemonsP-ASN vilncPresAct1S Conj RelP-ASN  
 which for ^I-am-producing not I-am-knowing: not for which I-am-willing/wanting this I-am-practising, but which  
 μισῶ τούτο ποίω  
 vilncPresAct1S DemonsP-ASN vilncPresAct1S  
 I-am-hating this I-am-doing.

**Rom. 7:16**

εἰ δὲ ὁ οὐ θελῶ τούτο ποίω συμφημι τῷ νόμῳ ὅτι καλὸς  
 Conj Conj RelP-ASN PartNeg vilncPresAct1S DemonsP-ASN vilncPresAct1S vilncPresAct1S t-DSM n-DSM Conj a-NSM  
 if thus which not I-am-willing/wanting this I-am-doing, I-am-acquiescing to-the Law that ideal.

**Rom. 7:17**

νυνὶ δὲ οὐκετι ἐγὼ καταργαζομαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ ἐνοικουσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία  
 AdvTemporal Conj AdvCombo PersP1-NS vilncPresMid1S PersP3-ASN Conj t-NSF vplncPresActNSF PrepD PersP1-DS n-NSF  
 Now thus no-longer I ^am-producing it but the indwelling in me sin.

**Rom. 7:18**

οἶδα γὰρ ὅτι οὐκ οἶκει ἐν ἐμοὶ τούτ' ἐστίν ἐν τῇ σαρκὶ μου ἀγαθὸν τὸ  
 viComPresAct1S Conj Conj PartNeg vilncPresAct3S PrepD PersP1-DS DemonsP-NSN viSublncPresAct3S PrepD t-DSF n-DSF PersP1-GS a-NSN t-NSN  
 I-have-perceived for that not is-dwelling in me, this is in the flesh of-me, good-(thing): the  
 γὰρ θελεῖν παρακεῖται μοὶ τὸ δε καταργαζεσθαι τὸ καλὸν οὐ  
 Conj vnlncPresAct vilncPresMid3S PersP1-DS t-NSN Conj vnlncPresMid t-ASN a-ASN PartNeg  
 for to-be-willing/wanting ^is-laying-alongside to-me, the thus ^to-be-producing the-(thing) ideal not:

**Rom. 7:19**

οὐ γὰρ ὁ θελῶ ποίω ἀγαθὸν ἀλλὰ ὁ οὐ θελῶ κακὸν τούτο  
 PartNeg Conj RelP-ASN vilncPresAct1S vilncPresAct1S a-ASN Conj RelP-ASN PartNeg vilncPresAct1S a-ASN DemonsP-ASN  
 not for which-(thing) I-am-willing/wanting I-am-doing good, but which-(thing) not I-am-willing/wanting malicious this  
 πράσσω  
 vilncPresAct1S  
 I-am-practising.

**Rom. 7:20**

εἰ δὲ ὁ οὐ θελῶ τούτο ποίω οὐκετι ἐγὼ καταργαζομαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ  
 Conj Conj RelP-ASN PartNeg vilncPresAct1S DemonsP-ASN vilncPresAct1S AdvCombo PersP1-NS vilncPresMid1S PersP3-ASN Conj t-NSF  
 if thus which-(thing) not I-am-willing/wanting this am-doing, no-longer I ^am-producing it but the  
 οἰκουσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία  
 vplncPresActNSF PrepD PersP1-DS n-NSF  
 dwelling in me sin.

**Rom. 7:21**

εὕρισκω ἀρα τὸν νόμον τῷ θελοντι ἐμοὶ ποιεῖν τὸ καλὸν ὅτι ἐμοὶ τὸ κακὸν  
 vilncPresAct1S Conj t-ASM n-ASM t-DSM vplncPresActDSM PersP1-DS vnlncPresAct t-ASN a-ASN Conj PersP1-DS t-NSN a-NSN  
 I-am-finding consequently the law to-the-(one) willing/wanting to-me to-be-doing the ideal that to-me the malicious-(thing)  
 παρακεῖται  
 vilncPresMid3S  
 ^is-laying-alongside.



**Rom. 7:22**

συνηδομαι γαρ τω νομω του θεου κατα τον εσω ανθρωπον  
 vIncPresMid1S Conj t-DSM n-DSM t-GSM n-GSM PrepA t-ASM AdvPlace n-ASM

^I-am-being-delighted for to-the law of-the God according-to the inside man,

**Rom. 7:23**

βλεπω δε ετερον νομον εν τοις μελεσιν μου αντιστρατευομενον τω νομω του νοος μου και  
 vIncPresAct1S Conj a-ASM n-ASM PrepD t-DPN n-DPN PersP1-GS vIncPresMidASM t-DSM n-DSM t-GSM n-GSM PersP1-GS Conj  
 I-am-observing thus different-(one) law in the members of-me, warring-against to-the law of-the mind of-me and

αιχμαλωτιζοντα με εν τω νομω της αμαρτιας τω οντι εν τοις μελεσιν μου  
 vPlncPresActASM PersP1-AS PrepD t-DSM n-DSM t-GSF n-GSF t-DSM vpSubIncPresActDSM PrepD t-DPN n-DPN PersP1-GS  
 capturing me in the law of-the sin to-the-(one) being in the members of-me.

**Rom. 7:24**

ταλαιπωρος εγω ανθρωπος τις με ρυσεται εκ του σωματος του θανατου  
 a-NSM PersP1-NS n-NSM InterogP-NSM PersP1-AS vIncFutMid3S PrepG t-GSN n-GSN t-GSM n-GSM  
 miserable I man: who/whom/whose/which/what/why me ^will-be-rescuing out-of the body of-the death

τουτου

DemonsP-GSM

this?

**Rom. 7:25**

χαρις δε τω θεω δια ιησου χριστου του κυριου ημων αρα ουν αυτος εγω τω μεν νοι  
 n-NSF Conj t-DSM n-DSM PrepG n-GSM n-GSM t-GSM n-GSM PersP1-GP Conj Conj PersP3-NSM PersP1-NS t-DSM Part n-DSM  
 favour thus to-the God through Jesus Christ the lord of-us. consequently therefore myself I to-the indeed mind

δουλευω νομω θεου τη δε σαρκι νομω αμαρτιας

vIncPresAct1S n-DSM n-GSM t-DSF Conj n-DSF n-DSM n-GSF

I-am-slaving to-law of-God, to-the thus flesh to-law of-sin.

**Rom. 8:1**

ουδεν αρα νυν κατακριμα τοις εν χριστω ιησου  
 a-Combo-NSN Conj AdvTemporal n-NSN t-DPM PrepD n-DSM n-DSM  
 ¶ thus-not-one consequently now condemnation to-the-(ones) in Christ Jesus:

**Rom. 8:2**

ο γαρ νομος του πνευματος της ζωης εν χριστω ιησου ηλευθερωσεν σε απο του νομου της αμαρτιας και  
 t-NSM Conj n-NSM t-GSN n-GSN t-GSF n-GSF PrepD n-DSM n-DSM vInclndAct3S PersP2-AS PrepG t-GSM n-GSM t-GSF n-GSF Conj  
 the for law of-the spirit of-the life in Christ Jesus frees you from the law of-the sin and

του θανατου

t-GSM n-GSM

of-the death.

**Rom. 8:3**

το γαρ αδυνατον του νομου εν ω ησθενει δια της σαρκος ο θεος τον εαυτου υιον πεμφας  
 t-ASN Conj a-ASN t-GSM n-GSM PrepD RelP-DSN vInclndAct3S PrepG t-GSF n-GSF t-NSM n-NSM t-ASM ReflexP3-GSM n-ASM vPlndndActNSM  
 the for not-able of-the Law, in which it-being-weak?? through the flesh, the God the of-himself Son sending

εν ομοιωματι σαρκος αμαρτιας και περι αμαρτιας κατεκρινε την αμαρτιαν εν τη σαρκι  
 PrepD n-ASN n-GSF n-GSF Conj PrepG n-GSF vInclndAct3S t-ASF n-ASF PrepD t-DSF n-DSF  
 in likeness of-flesh of-sin and concerning sin condemns the sin in the flesh,

**Rom. 8:4**

ινα το δικαιομα του νομου πληρωθη εν ημιν τοις μη κατα σαρκα περιπατουσιν αλλα  
 Conj t-NSN n-NSN t-GSM n-GSM vsIncPresPass3S PrepD PersP1-DP t-DPM PartNeg PrepA n-ASF vPlncPresActDPM Conj  
 in-order-that the upright-act of-the Law might-be-being-filled-full in us the-(ones) not according-to flesh are-walking but

κατα πνευμα

PrepA n-ASN

according-to spirit.

**Rom. 8:5**

οι γαρ κατα σαρκα οντες τα της σαρκος φρονουσιν οι δε κατα πνευμα  
 t-NPM Conj PrepA n-ASF vpSubIncPresActNPM t-APN t-GSF n-GSF vIncPresAct3P t-NPM Conj PrepA n-ASN  
 the-(ones) for according-to flesh being the-(things) of-the flesh are-being-minded, the-(ones) thus according-to spirit

τα του πνευματος

t-APN t-GSN n-GSN

the-(things) of-the spirit.

**Rom. 8:6**

το γαρ φρονημα της σαρκος θανατος το δε φρονημα του πνευματος ζωη και ειρηνη  
 t-NSN Conj n-NSN t-GSF n-GSF n-NSM t-NSN Conj n-NSN t-GSN n-GSN n-NSF Conj n-NSF  
 the for mindfulness of-the flesh death, the thus mindfulness of-the spirit life and peace:

**Rom. 8:7**

δι' οτι το φρονημα της σαρκος εχθρα εις θεον τω γαρ νομω του θεου ουχ  
 PrepA Conj t-NSN n-NSN t-GSF n-GSF n-NSF PrepA n-ASM t-DSM Conj n-DSM t-GSM n-GSM PartNeg  
 because-of that the mindfulness of-the flesh enmity into God, to-the for law of-the God not

υποτασσεται ουδε γαρ δυναται

vIncPresMid3S AdvCombo Conj vIncPresMid3S

^it-is-being-subjugated/made-subservient, and-not for ^it-is-able:

**Rom. 8:8**

οἱ δε εν σαρκι οντες θεω αρεσαι ου δυνανται  
 t-NPM Conj PrepD n-DSF vSubInclPresActNPM n-DSM vInclIndAct PartNeg vInclPresMid3P  
 the-(ones) thus in flesh being to-God to-give-pleasing not ^are-able.

**Rom. 8:9**

υμεις δε ουκ εστε εν σαρκι αλλα εν πνευματι ειπερ πνευμα θεου οικει εν υμιν ει  
 PersP2-NP Conj PartNeg vSubInclPresAct2P PrepD n-DSF Conj PrepD n-DSN ConjCombo n-NSN n-GSM vInclPresAct3S PrepD PersP2-DP Conj  
 you@ thus not are in flesh but in spirit, if-indeed spirit of-God is-dwelling in you@. if  
 δε τις πνευμα χριστου ουκ εχει ουτος ουκ εστιν αυτου  
 Conj IndefP-NSM n-ASN n-GSM PartNeg vInclPresAct3S DemonsP-NSM PartNeg vSubInclPresAct3S PersP3-GSM  
 thus anyone spirit of-Christ not is-having, this-(one) not is of-him.

**Rom. 8:10**

ει δε χριστος εν υμιν το μεν σωμα νεκρον δια αμαρτιαν το δε πνευμα ζωη δια δικαιοσυνην  
 Conj Conj n-NSM PrepD PersP2-DP t-NSN Part n-NSN a-NSN PrepA n-ASF t-NSN Conj n-NSN n-NSF PrepA n-ASF  
 if thus Christ in you@, the indeed body dead because-of sin, the thus spirit life because-of rightness.

**Rom. 8:11**

ει δε το πνευμα του εγειραντος τον ιησουν εκ νεκρων οικει εν υμιν ο εγειρας  
 Conj Conj t-NSN n-NSN t-GSM vInclIndActGSM t-ASM n-ASM PrepG a-GPM vInclPresAct3S PrepD PersP2-DP t-NSM vInclIndActNSM  
 if thus the spirit of-the-(one) rousing the Jesus out-of dead-(ones) is-dwelling in you@, the-(one) rousing  
 εκ νεκρων χριστου ιησουν ζωοποιησει και τα θνητα σωματα υμων δια του ενοικουντος αυτου  
 PrepG a-GPM n-ASM n-ASM vInclFutAct3S Adv t-APN a-APN n-APN PersP2-GP PrepG t-GSN vInclPresActGSM PersP3-GSM  
 out-of of-dead-(ones) Christ Jesus will-be-making-alive also the dying bodies of-you@ through the indwelling of-him  
 πνευματος εν υμιν  
 n-GSN PrepD PersP2-DP  
 spirit in you@.

**Rom. 8:12**

αρα ουν αδελφοι οφειλεται εσμεν ου τη σαρκι του κατα σαρκα ζην  
 Conj Conj n-VPM n-NPM vSubInclPresAct1P PartNeg t-DSF n-DSF t-GSN PrepA n-ASF vInclPresAct  
 ¶ consequently therefore, brothers, debtors we-are, not to-the flesh, of-the according-to flesh to-be-living,

**Rom. 8:13**

ει γαρ κατα σαρκα ζητε μελλετε αποθνησκειν ει δε πνευματι τας πραξεις του σωματος  
 Conj Conj PrepA n-ASF vInclPresAct2P vInclPresAct2P vInclPresAct Conj Conj n-DSN t-APF n-APF t-GSN n-GSN  
 if for according-to flesh you@-are-living you@-are-being-about to-be-dying-away, if thus to-spirit the practisings of-the body  
 θανατουτε ζησεθε  
 vInclPresAct2P vInclFutMid2P  
 you@-are-putting-to-death ^you@-will-be-living.

**Rom. 8:14**

οσοι γαρ πνευματι θεου αγονται ουτοι υιοι θεου εισιν  
 CoreIP-NPM Conj n-DSN n-GSM vInclPresMid3P DemonsP-NPM n-NPM n-GSM vSubInclPresAct3P  
 as-many-as for to-spirit of-God ^are-being-brought, these sons of-God are.

**Rom. 8:15**

ου γαρ ελαβετε πνευμα δουλειας παλιν εις φοβον αλλα ελαβετε πνευμα υιοθεσιας εν ω  
 PartNeg Conj vInclPastAct2P n-ASN n-GSF Adv PrepA n-ASM Conj vInclPastAct2P n-ASN n-GSF PrepD RelP-DSN  
 not for you@-got spirit of-slavery again into fear, but you@-got spirit of-placing-as-son, in which  
 κραζομεν αββα ο πατηρ  
 vInclPresAct1P niProper t-NSM n-NSM  
 we-are-yelling Abba the Father.

**Rom. 8:16**

αυτο το πνευμα συναρτυρει τω πνευματι ημων οτι εσμεν τεκνα θεου  
 PersP3-NSN t-NSN n-NSN vInclPresAct3S t-DSN n-DSN PersP1-GP Conj vSubInclPresAct1P n-NPN n-GSM  
 same the spirit is-testifying-together to-the spirit of-us that we-are children of-God.

**Rom. 8:17**

ει δε τεκνα και κληρονομοι κληρονομοι μεν θεου συνκληρονομοι δε χριστου ειπερ συνασχομεν  
 Conj Conj n-NPN Adv n-NPM n-NPM Part.Alternate n-GSM a-NPM Conj n-GSM ConjCombo vInclPresAct1P  
 if thus children, also inheritors: inheritors indeed of-God, joint-inheritors thus of-Christ, if-indeed we-are-suffering-together  
 ινα και συνδοξασθωμεν  
 Conj Adv vInclFutPass1P  
 in-order-that also we-might-be-being-glorified-together.

**Rom. 8:18**

λογιζομαι γαρ οτι ουκ αξια τα παθηματα του νυν καιρου προς την μελλουσαν δοξαν  
 vInclPresMid1S Conj Conj PartNeg a-NPN t-NPN n-NPN t-GSM AdvTemporal n-GSM PrepA t-ASF vInclPresActASF n-ASF  
 ¶ I-am-reckoning for that not worthy the sufferings of-the now (a)-time-period toward the being-about glory  
 αποκαλυφθηναι εις ημας  
 vInclIndPass PrepA PersP1-AP  
 to-be-revealed into us.

**Rom. 8:19**

η γαρ αποκαρδοκια της κτισεως την αποκαλυψιν των υιων του θεου απεκδεχεται  
 t-NSF Conj n-NSF t-GSF n-GSF t-ASF n-ASF t-GPM n-GPM t-GSM n-GSM vInclPresMid3S  
 the for anxious-expectation of-the creation the revelation of-the sons of-the God ^is-eagerly-awaiting.

**Rom. 8:20**

τη γαρ ματαιοτητι ἡ κτισις ὑπεταγη οὐχ ἑκουσα ἀλλὰ δια τον ὑποταξαντα ἐφ' ἐλπίδι  
 t-DSF Conj n-DSF t-NSF n-NSF vInclndPastPass3S PartNeg a-NSF Conj PrepA t-ASM vplndndActASM PrepD n-DSF  
 to-the for emptiness the creation was-made-subservient, not voluntary but because-of the-(one) subserving, upon expectation

**Rom. 8:21**

ὅτι καὶ αὐτη ἡ κτισις ἐλευθερωθησεται ἀπο της δουλειας της φθορας εἰς την ἐλευθεριαν της δοξης των  
 Conj Adv PersP3-NSF t-NSF n-NSF vInclndFutPass3S PrepG t-GSF n-GSF t-GSF n-GSF PrepA t-ASF n-ASF t-GSF n-GSF t-GPN  
 that also itself the creation will-be-being-freed from the slavery of-the corruption into the freedom of-the glory of-the  
 τεκνων του θεου  
 n-GPN t-GSM n-GSM  
 children of-the God.

**Rom. 8:22**

οἰδαμεν γαρ ὅτι πασα ἡ κτισις συνστεναζει καὶ συνωδινει ἀχρι του νυν  
 viComPresAct1P Conj Conj a-NSF t-NSF n-NSF vInclndPresAct3S Conj vInclndPresAct3S PrepG t-GSM AdvTemporal  
 we-have-perceived for that all the creation is-groaning-together and is-travailing-together until/as-far-as the now:

**Rom. 8:23**

οὐ μονον δε ἀλλὰ καὶ αὐτοι την ἀπαρχην του πνευματος εχοντες ἡμεῖς καὶ αὐτοι ἐν  
 PartNeg Adv Conj Conj Adv PersP3-NPM t-ASF n-ASF t-GSN n-GSN vplndPresActNPM PersP1-NP Adv PersP3-NPM PrepD  
 not only thus, but also ourselves the first-offering/firstfruit of-the spirit having we also ourselves in  
 ἑαυτους στεναζομεν υἱοθεσιαν ἀπεκδεχομενοι την ἀπολυτρωσιν του σωματος ἡμων  
 ReflexP1-DPM vInclndPresAct1P n-ASF vplndPresMidNPM t-ASF n-ASF t-GSN n-GSN PersP1-GP  
 ourselves are-groaning, placing-as-son eagerly-awaiting the ransomed-release/redemption of-the body of-us.

**Rom. 8:24**

τη γαρ ἐλπίδι ἐσωθημεν ἐλπις δε βλεπομενη οὐκ ἐστιν ἐλπις ὅ γαρ βλέπει  
 t-DSF Conj n-DSF vInclndPastPass1P n-NSF Conj vplndPresMidNSF PartNeg viSublndPresAct3S n-NSF RelP-ASN Conj vInclndPresAct3S  
 to-the for expectation we-were-rescued: expectation thus being-observed not is expectation, which-(thing) for is-observing  
 τις ἐλπίζει  
 IndefP-NSM vInclndPresAct3S  
 someone/anyone/certain-(ones) he-is-expecting?

**Rom. 8:25**

εἰ δε ὅ οὐ βλέπομεν ἐλπίζομεν δι' ὑπομονης ἀπεκδεχομεθα  
 Conj Conj RelP-ASN PartNeg vInclndPresAct1P vInclndPresAct1P PrepG n-GSF vInclndPresMid1P  
 if thus which-(thing) not we-are-observing we-are-expecting, through endurance ^we-are-eagerly-awaiting.

**Rom. 8:26**

ὡσαυτως δε καὶ το πνευμα συναντιλαμβάνεται τη ἀσθενειᾳ ἡμων το γαρ τι  
 AdvCombo Conj Adv t-NSN n-NSN vInclndPresMid3S t-DSF n-DSF PersP1-GP t-ASN Conj InterogP-ASN  
 ¶ likewise thus also the spirit ^is-supporting-together to-the infirmity of-us: the for who/whom/whose/which/what/why  
 προσευξομεθα καθο δει οὐκ οἰδαμεν ἀλλὰ αὐτο το πνευμα  
 vsInclndFutMid1P AdvCombo vInclndPresAct3S PartNeg viComPresAct1P Conj PersP3-NSN t-NSN n-NSN  
 ^we-might-be-praying according-to-which it-is-binding not we-have-perceived, but same the spirit  
 ὑπερεντυγχανει στεναγμοῖς ἀλαλητοῖς  
 vInclndPresAct3S n-DPM a-DPM  
 is-appealing-over/pleading-over/interceding-over?? to-groanings inarticulate,

**Rom. 8:27**

ὁ δε ἐραυνων τας καρδιας οἶδεν τι το φρονημα του πνευματος ὅτι  
 t-NSM Conj vplndPresActNSM t-APF n-APF viComPresAct3S InterogP-ASN t-NSN n-NSN t-GSN n-GSN Conj  
 the-(one) thus searching the hearts has-perceived who/whom/whose/which/what/why the mindfulness of-the spirit, that  
 κατα θεον εντυγχανει ὑπερ ἁγιων  
 PrepA n-ASM vInclndPresAct3S PrepG a-GPM  
 according-to God it-is-appealing/pleading/interceding for holy-(ones).

**Rom. 8:28**

οἰδαμεν δε ὅτι τοις αγαπωσιν τον θεον παντα συνεργει ὁ θεος εἰς αγαθον τοις  
 viComPresAct1P Conj Conj t-DPM vplndPresActDPM t-ASM n-ASM a-NPN vInclndPresAct3S t-NSM n-NSM PrepA a-ASN t-DPM  
 we-have-perceived thus that to-the-(ones) loving the God all is-working-together the God into good, to-the-(ones)  
 κατα προθεσιν κλητοῖς οὖσιν  
 PrepA n-ASF a-DPM vplndPresActDPM  
 according-to placing-before called being.

**Rom. 8:29**

ὅτι οὗς προεγνω καὶ προωρισεν συμμορφους της εικονος του υἱου αυτου εἰς το ειναι  
 Conj RelP-APM vInclndPastAct3S Adv vInclndAct3S a-APM t-GSF n-GSF t-GSM n-GSM PersP3-GSM PrepA t-ASN vSublndndAct  
 that which-(ones) he-foreknew, also he-predetermines conformable to-the image of-the Son of-him, into the to-be  
 αυτον πρωτοτοκον εν πολλοις ἀδελφοῖς  
 PersP3-ASM a-ASM PrepD a-DPM n-DPM  
 him firstborn in many brothers:

**Rom. 8:30**

οὗς δε προωρισεν τουτους καὶ ἐκαλεσεν καὶ οὗς ἐκαλεσεν τουτους καὶ ἐδικαιωσεν οὗς  
 RelP-APM Conj vInclndAct3S DemonsP-APM Adv vInclndAct3S Conj RelP-APM vInclndAct3S DemonsP-APM Adv vInclndAct3S RelP-APM  
 which-(ones) thus he-predetermines, these also he-calls: and which-(ones) he-calls, these also he-makes-right: which-(ones)  
 δε ἐδικαιωσεν τουτους καὶ ἐδοξασεν  
 Conj vInclndAct3S DemonsP-APM Adv vInclndAct3S  
 thus he-makes-right, these also he-glorifies.

**ROM. 8:31**

τι ουν ερουμεν προς ταυτα ει ο θεος υπερ ημων  
 InterrogP-ASN Conj vlnctFutAct1P PrepA DemonsP-APN Conj t-NSM n-NSM PrepG PersP1-GP  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore will-we-be-declaring toward these? if the God for us,  
 τις καθ' ημων  
 InterrogP-NSM PrepG PersP1-GP  
 who/whom/whose/which/what/why against us?

**ROM. 8:32**

ος γε του ιδιου υιου ουκ εφεισατο αλλα υπερ ημων παντων παρεδωκεν αυτον πως ουχι  
 RelP-NSM PartEmphatic t-GSM a-GSM n-GSM PartNeg vlnclndMid3S Conj PrepG PersP1-GP a-GPM vlnclndAct3S PersP3-ASM Part PartInterrog  
 which surely of-the (his)-own Son not ^he-spare, but for us all he-gives-over him, how NOT(emph.)  
 και συν αυτω τα παντα ημιν χαρισαται  
 Adv PrepD PersP3-DSM t-APN a-APN PersP1-DP vlnctFutMid3S  
 also together-with him the all to-us ^he-will-be-gracing?

**ROM. 8:33**

τις εγκαλεσει κατα εκλεκτων θεου θεος ο δικαιων  
 InterrogP-NSM vlnctFutAct3S PrepG a-GPM n-GSM n-NSM t-NSM vlnctPresActNSM  
 who/whom/whose/which/what/why will-be-impeaching against chosen-(ones) of-God? God the-(one) making-right:

**ROM. 8:34**

τις ο κατακρινων χριστος ιησους ο αποθανων μαλλον δε εγερθεις εκ  
 InterrogP-NSM t-NSM vlnctPresActNSM n-NSM n-NSM t-NSM vlnctPresActNSM AdvCompar Conj vlnctPresPassNSM PrepG  
 who/whom/whose/which/what/why the-(one) condemning? Christ Jesus the-(one) dying-away, rather thus being-roused out-of  
 νεκρων ος εστιν εν δεξια του θεου ος και εντυχανει υπερ ημων  
 a-GPM RelP-NSM viSublnctPresAct3S PrepD a-DSF t-GSM n-GSM RelP-NSM Adv vlnctPresAct3S PrepG PersP1-GP  
 dead-(ones), which is in right of-the God, which also is-appealing/pleading/interceding for us.

**ROM. 8:35**

τις ημιας χωρισει απο της αγαπης του χριστου θλιψις η στενοχωρια η  
 InterrogP-NSM PersP1-AP vlnctFutAct3S PrepG t-GSF n-GSF t-GSM n-GSM n-NSF Particle n-NSF Particle  
 who/whom/whose/which/what/why us will-be-separating from the love of-the Christ? oppression or distress or  
 διαγωγμος η λιμος η γυμνοτης η κινδυνος η μαχαιρα  
 n-NSM Particle n-NSM Particle n-NSF Particle n-NSM Particle n-NSF  
 pursuing or famine or nakedness or danger or sword?

**ROM. 8:36**

καθως γεγραπται οτι ενεκεν σου θανατουμεθα ολην την ημεραν ελογισθημεν ως προβατα  
 Conj viComPresMid3S Conj Adv PersP2-GS vlnctPresMid1P a-ASF t-ASF n-ASF vlnclndPass1P Conj n-NPN  
 According-as ^it-has-been-written that On-account-of you ^we-are-being-put-to-death whole the day, we-are-reckoned as sheep(p)  
 σφαγης  
 n-GSF  
 of-slaying.

**ROM. 8:37**

αλλ' εν τουτοις πασιν υπερνικωμεν δια του αγαπησαντος ημιας  
 Conj PrepD DemonsP-DPN a-DPN vlnctPresAct1P PrepG t-GSM vlnclndActGSM PersP1-AP  
 but in these all we-are-conquering-beyond through the-(one) loving us.

**ROM. 8:38**

πεπεισμαι γαρ οτι ουτε θανατος ουτε ζωη ουτε αγγελου ουτε αρχαι ουτε ενεστωτα ουτε  
 viComPresMid1S Conj Conj Conj n-NSM Conj n-NSF Conj n-NPM Conj n-NPF Conj vpComPresActNPN Conj  
 ^I-have-been-convinced for that neither death nor life nor messengers nor beginnings nor having-stood-in nor  
 μελλοντα ουτε δυναμεις  
 vlnctPresActNPN Conj n-NPF  
 being-about-(to-be-things) nor abilities

**ROM. 8:39**

ουτε υψωμα ουτε βαθος ουτε τις κτισις ετερα δυνησεται ημιας χωρισαι απο της  
 Conj n-NSN Conj n-NSN Conj lnclndP-NSF n-NSF a-NSF vlnctFutMid3S PersP1-AP vlnclndAct PrepG t-GSF  
 nor height nor depth nor someone/anyone/certain-(ones) creation different-(one) ^will-be-enabling?? us to-separate from the  
 αγαπης του θεου της εν χριστω ιησου τω κυριω ημων  
 n-GSF t-GSM n-GSM t-GSF PrepD n-DSM n-DSM t-DSM n-DSM PersP1-GP  
 love of-the God the-(one) in Christ Jesus the lord of-us.

**ROM. 9:1**

αληθειαν λεγω εν χριστω ου ψευδομαι συνμαρτυρουσης μοι της συνειδησεως μου εν πνευματι  
 n-ASF vlnctPresAct1S PrepD n-DSM PartNeg vlnctPresMid1S vlnctPresActGSM PersP1-DS t-GSF n-GSF PersP1-GS PrepD n-DSN  
 ¶ Truth I-am-saying in Christ, not ^I-am-falsifying, of-testifying-together to-me of-the conscience of-me in spirit  
 αγιω  
 a-DSN  
 (a)-holy,

**ROM. 9:2**

οτι λυπη μοι εστιν μεγαλη και αδιαλειπτος οδυνη τη καρδια μου  
 Conj n-NSF PersP1-DS viSublnctPresAct3S a-NSF Conj a-NSF n-NSF t-DSF n-DSF PersP1-GS  
 that sorrow to-me is great and unceasing pain to-the heart of-me.

**Rom. 9:3**

ηυχομην γαρ αναθεμα ειναι αυτος εγω απο του χριστου υπερ των αδελφων μου των συγγενων  
 vIndPastMid1S Conj n-NSN vSubIndIndAct PersP3-NSM PersP1-NS PrepG t-GSM n-GSM PrepG t-GPM n-GPM PersP1-GS t-GPM a-GPM  
 ^I-vowed?? for curse to-be myself I from the Christ for the brothers of-me the relatives  
 μου κατα σαρκα  
 PersP1-GS PrepA n-ASF  
 of-me according-to flesh,

**Rom. 9:4**

οιτινες εισιν ισραηλιται ων η υιοθεσια και η δοξα και αι διαθηκαι και  
 RelP-NPM viSubIncPresAct3P n-NPM RelP-GPM t-NSF n-NSF Conj t-NSF n-NSF Conj t-NPF n-NPF Conj  
 which-some/any/(a)-certain-(one) are Israelites, of-which-(ones) the placing-as-son and the glory and the covenants and  
 η νομοθεσια και η λατρευια και αι επαγγελιαι  
 t-NSF n-NSF Conj t-NSF n-NSF Conj t-NPF n-NPF  
 the law-framing and the service and the promises,

**Rom. 9:5**

ων οι πατερες και εξ ων ο χριστος το κατα σαρκα ο ων επι  
 RelP-GPM t-NPM n-NPM Conj PrepG RelP-GPM t-NSM n-NSM t-NSN PrepA n-ASF t-NSM vpSubIncPresActNSM PrepG  
 of-which-(ones) the fathers, and out-of of-which-(ones) the Christ the-(thing) according-to flesh, the-(one) being upon  
 παντων θεος ευλογητος εις τους αιωνας αμην  
 a-GPN n-NSM a-NSM PrepA t-APM n-APM HebrewIndec.  
 all God eulogised into the ages. amen.

**Rom. 9:6**

ουχ οιον δε οτι εκπεπτωκεν ο λογος του θεου ου γαρ παντες οι εξ ισραηλ ουτοι  
 PartNeg CoreIP-NSN Conj Conj viComPresAct3S t-NSM n-NSM t-GSM n-GSM PartNeg Conj a-NPM t-NPM PrepG niProper DemonsP-NPM  
 not the-(thing)-which thus that has-fallen-away the logoi of-the God. not for all the-(ones) out-of Israel, these

ισραηλ

niProper

Israel:

**Rom. 9:7**

ουδ' οτι εισιν σπερμα αβρααμ παντες τεκνα αλλ' εν ισαακ κληθησεται σοι σπερμα  
 Conj Conj viSubIncPresAct3P n-NSN niProper a-NPM n-NPN Conj PrepD niProper viIncFutPass3S PersP2-DS n-NSN  
 and-not that they-are seed (of)-Abraham, all children, but in Isaac will-be-being-called to-you seed.

**Rom. 9:8**

τουτ' εστιν ου τα τεκνα της σαρκος ταυτα τεκνα του θεου αλλα τα τεκνα της επαγγελιας  
 DemonsP-NSN viSubIncPresAct3S PartNeg t-NPN n-NPN t-GSF n-GSF DemonsP-NPN n-NPN t-GSM n-GSM Conj t-NPN n-NPN t-GSF n-GSF  
 this is, not the children of-the flesh these children of-the God, but the children of-the promise

λογιζεται εις σπερμα

viIncPresMid3S PrepA n-ASN

^he-is-reckoning?? into seed.

**Rom. 9:9**

επαγγελιας γαρ ο λογος ουτος κατα τον καιρον τουτον ελευσομαι και εσται τη σαρρα  
 n-GSF Conj t-NSM n-NSM DemonsP-NSM PrepA t-ASM n-ASM DemonsP-ASM viIncFutMid1S Conj viSubIncFutMid3S t-DSF n-DSF  
 promise for the logoi this according-to the (a)-time-period this ^I-will-be-coming and ^will-be-being to-the Sarah

υιος

n-NSM

son.

**Rom. 9:10**

ου μονον δε αλλα και ρεβεκα εκ ενος κοιτην εχουσα ισαακ του πατρος ημων  
 PartNeg Adv Conj Conj Adv n-NSF PrepG aCardNum-GSM n-ASF vpIncPresActNSF niProper t-GSM n-GSM PersP1-GP  
 not only thus, but also Rebekah out-of one bed having, of-Isaac the father of-us:

**Rom. 9:11**

μηπω γαρ γεννηθεντων μηδε πραξαντων τι αγαθον η φαυλον ινα η κατ'  
 AdvCombo Conj vpIncPresPassGPM Conj vpIndIndActGPM IndefP-ASN a-ASN Particle a-ASN Conj t-NSF PrepA  
 not yet for being-generated nor practising someone/anyone/certain-(ones) good or foul, in-order-that the according-to

εκλογην προθεσις του θεου μενη

n-ASF n-NSF t-GSM n-GSM vsIncPresAct3S

choice placing-before of-the God might-be-staying,

**Rom. 9:12**

ουκ εξ εργαων αλλ' εκ του καλουντος ερρηθη αυτη οτι ο μειζων δουλευσει τω  
 PartNeg PrepG n-GPN Conj PrepG t-GSM vpIncPresActGSM viIndPastPass3S PersP3-DSF Conj t-NSM aCompar-NSM viIncFutAct3S t-DSM  
 not out-of works but out-of the-(one) calling, it-was-declared to-her that the greater will-be-slaving to-the

ελασσονι

aCompar-DSM

lesser:

**Rom. 9:13**

καθαπερ γεγραπται τον ιακωβ ηγαπησα τον δε ησαυ εμισησα  
 AdvCombo viComPresMid3S t-ASM niProper viIndIndAct1S t-ASM Conj niProper viIndIndAct1S  
 just-as ^it-has-been-written the Jacob I-love the thus Esau I-hate.

**Rom. 9:14**

τι ουν ερουμεν μη αδικια παρα τω θεω μη γενουτο  
 InterrogP-ASN Conj vlnCfutAct1P PartNeg n-NSF PrepD t-DSM n-DSM PartNeg vlnCpresMid3S  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore will-we-be-declaring? not injustice alongside the God? not ^may-it-be-coming-to-be.

**Rom. 9:15**

τω μωυσει γαρ λεγει ελεησω ον αν ελεω και οικτειρω ον  
 t-DSM n-DSM Conj vlnCpresAct3S vlnCfutAct1S RelP-ASM Particle vlnCpresAct1S Conj vlnCfutAct1S RelP-ASM  
 to-the Moses for he-is-saying I-will-be-merciful/showing-mercy?? which ever I-might-be-showing-merciful, and I-will-be-pitying which  
 αν οικτειρω  
 Particle vlnCpresAct1S  
 ever I-might-be-pitying.

**Rom. 9:16**

αρα ουν ου του θελοντος ουδε του τρεχοντος αλλα του ελεωντος θεου  
 Conj Conj PartNeg t-GSM vlnCpresActGSM Conj t-GSM vlnCpresActGSM Conj t-GSM vlnCpresActGSM n-GSM  
 consequently therefore not of-the-(one) willing/wanting and-not of-the-(one) running but of-the-(one) mercy-ing of-God.

**Rom. 9:17**

λεγει γαρ η γραφη τω φαρω οτι εις αυτο τουτο εξηγειρα σε οπως ενδειξωμαι εν  
 vlnCpresAct3S Conj t-NSF n-NSF t-DSM niProper Conj PrepA pp3-ASN DemonsP-ASN vlnIndAct1S PersP2-AS Adv vlnCfutMid1S PrepD  
 is-saying for the writing to-the Pharaoh that into same this I-rouse-up you, so-that ^I-might-be-displaying in  
 σοι την δυναμιν μου και οπως διαγγελη το ονομα μου εν παση τη γη  
 PersP2-DS t-ASF n-ASF PersP1-GS Conj Adv vlnCfutPass3S t-NSN n-NSN PersP1-GS PrepD a-DSF t-DSF n-DSF  
 you the ability of-me, and so-that might-be-being-messaged-through the name of-me in all the earth.

**Rom. 9:18**

αρα ουν ον θελει ελεει ον δε θελει σκληρυνει  
 Conj Conj RelP-ASM vlnCpresAct3S vlnCpresAct3S RelP-ASM Conj vlnCpresAct3S vlnCpresAct3S  
 consequently therefore which he-is-willing/wanting he-is-showing-mercy, which thus he-is-willing/wanting he-is-hardening.

**Rom. 9:19**

ερεις μοι ουν τι ετι μεμφεται τω γαρ βουληματι  
 vlnCfutAct2S PersP1-DS Conj InterrogP-ASN AdvTemporal vlnCpresMid3S t-DSN Conj n-DSN  
 ¶ you-will-be-declaring to-me therefore who/whom/whose/which/what/why further ^is-he-complaining? to-the for counselling-intention  
 αυτου τις ανθεστηκεν  
 PersP3-GSM InterrogP-NSM viComPresAct3S  
 of-him who/whom/whose/which/what/why has-stood-against?

**Rom. 9:20**

ω ανθρωπε μενουγγε συ τις ει ο ανταποκρινομενος τω θεω  
 Interject n-VSM PartEmphaticCombo PersP2-NS InterrogP-NSM viSublnCpresAct2S t-NSM vlnCpresMidNSM t-DSM n-DSM  
 O man, indeed-then-surely you who/whom/whose/which/what/why are the-(one) answering-back to-the God?  
 μη ερει το πλασμα τω πλασαντι τι με εποιησας ουτως  
 PartNeg vlnCfutAct3S t-NSN n-NSN t-DSM vlnIndActDSM InterrogP-ASN PersP1-AS vlnIndAct2S Adv  
 not will-be-declaring the molded to-the-(one) molding who/whom/whose/which/what/why me you-make so?

**Rom. 9:21**

η ουκ εχει εξουσιαν ο κεραμευς του πηλου εκ του αυτου φυραματος ποιησαι ο μεν  
 Particle PartNeg vlnCpresAct3S n-ASF t-NSM n-NSM t-GSM n-GSM PrepG t-GSN pp3-GSN n-GSN vlnIndAct RelP-ASN PartAlternate  
 Or not is-having authority the potter of-the clay out-of the same mixture to-make which indeed  
 εις τιμην σκευος ο δε εις ατιμιαν  
 PrepA n-ASF n-ASN RelP-ASN Conj PrepA n-ASF  
 into value vessel, which thus into dishonour?

**Rom. 9:22**

ει δε θελων ο θεος ενδειξασθαι την οργην και γνωρισαι το δυνατον αυτου ηρεγκεν εν  
 Conj Conj vlnCpresActNSM t-NSM n-NSM vlnIndMid t-ASF n-ASF Conj vlnIndAct t-ASN a-ASN PersP3-GSM vlnIndAct3S PrepD  
 if thus willing/wanting the God ^to-display the wrath and to-make-known?? the able(possible?) of-him brings in  
 πολλη μακροθυμα σκευη οργης καταρτισμενα εις απωλειαν  
 a-DSF n-DSF n-APN n-GSF vpComPresMidAPN PrepA n-ASF  
 much patience vessels of-wrath having-been-readied into destruction,

**Rom. 9:23**

ινα γνωριση τον πλουτον της δοξης αυτου επι σκευη ελεους α προητοιμασεν εις  
 Conj vlnCfutAct3S t-ASM n-ASM t-GSF n-GSF PersP3-GSM PrepA n-APN n-GSN RelP-APN vlnIndAct3S PrepA  
 in-order-that he-might-be-making-known the riches of-the glory of-him upon vessels of-mercy, which-(ones) he-readies-beforehand into  
 δοξαν  
 n-ASF  
 glory,

**Rom. 9:24**

ους και εκαλεσεν ημας ου μονον εξ ιουδαιων αλλα και εξ εθνων  
 RelP-APM Adv vlnIndAct3S PersP1-AP PartNeg Adv PrepG a-GPM Conj Adv PrepG n-GPN  
 which-(ones) also he-calls us not only out-of Judeans but also out-of nations?

**Rom. 9:25**

ὡς και εν τῷ ὡσηε λεγει καλεσω τον ου λαον μου λαον μου και την ουκ ηγαπημενην  
 Conj Adv PrepD t-DSM niProper vilncPresAct3S vilncFutAct1S t-ASM PartNeg n-ASM PersP1-GS n-ASM PersP1-GS Conj t-ASF PartNeg vpComPresMidASF  
 As also in the Hosea he-is-saying I-will-be-calling the not people of-me people of-me and the not having-been-loved  
 ηγαπημενην  
 vpComPresMidASF  
 (one)-having-been-loved.

**Rom. 9:26**

και εσται εν τῷ τοῦ οὐ ερρεθη αυτοις ου λαος μου ὑμεις εκει κληθησονται  
 Conj viSublncFutMid3S PrepD t-DSM n-DSM AdvPlace vilndPastPass3S PersP3-DPM PartNeg n-NSM PersP1-GS PersP2-NP Adv vilncFutPass3P  
 and ^it-will-be-being, in the place where it-was-declared to-them, not people of-me you@, there they-will-be-being-called  
 υἱοι θεου ζωντος  
 n-NPM n-GSM n-GSM vplncPresActGSM  
 sons of-God living.

**Rom. 9:27**

ησαιας δε κραζει ὑπερ του ισραηλ εαν η ο αριθμος των υἱων ισραηλ ὡς ἡ αμμος της  
 n-NSM Conj vilncPresAct3S PrepG t-GSM niProper Conj vsSublncPresAct3S t-NSM n-NSM t-GPM n-GPM niProper Conj t-NSF n-NSF t-GSF  
 Isaiah thus is-yelling for the Israel if-ever might-be-being the number of-the sons of-Israel as the sand of-the  
 θαλασσης το ὑπολιμμα σωθησεται  
 n-GSF t-NSN n-NSN vilncFutPass3S  
 sea, the remainder will-be-being-rescued:

**Rom. 9:28**

λογον γαρ συντελων και συντεμων ποιησει κυριος επι της γης  
 n-ASM Conj vplncPresActNSM Conj vplncPresActNSM vilncFutAct3S n-NSM PrepG t-GSF n-GSF  
 logos for concluding/completing and cutting-together will-be-doing lord upon the earth.

**Rom. 9:29**

και καθως προειρηκεν ησαιας ει μη κυριος σαβαωθ εγκατελιπεν ἡμιν σπερμα ὡς σοδομα αν  
 Conj Conj viComPresAct3S n-NSM Conj PartNeg n-NSM ni-Hebrew vilndPastAct3S PersP1-DP n-ASN Conj n-NPN Particle  
 and according-as has-foretold Isaiah if not lord Sabaoth abandoned to-us seed, as Sodom ever  
 εγενηθημεν και ὡς γομορρα αν ὁμοιωθημεν  
 vilndPastPass1P Conj Conj n-NSF Particle vilndPastPass1P  
 we-were-to-become and as Gomorrah ever we-were-likened.

**Rom. 9:30**

τι ουν ερουμεν οτι εθνη τα μη διωκοντα δικαιοσυνην καταλαβεν  
 InterrogP-ASN Conj vilncFutAct1P Conj n-NPN t-NPN PartNeg vplncPresActNPN n-ASF vilndPastAct3S  
 ¶ who/whom/whose/which/what/why therefore will-we-be-declaring? That nations the-(ones) not pursuing rightness grasped/seized  
 δικαιοσυνην δικαιοσυνην δε την εκ πιστεως  
 n-ASF n-ASF Conj t-ASF PrepG n-GSF  
 rightness, rightness thus the-(one) out-of belief:

**Rom. 9:31**

ισραηλ δε διωκων νομον δικαιοσυνης εις νομον ουκ εφθασεν  
 niProper Conj vplncPresActNSM n-ASM n-GSF PrepA n-ASM PartNeg vilndIndAct3S  
 Israel thus pursuing law rightness into law not comes-prematurely.

**Rom. 9:32**

δια τι οτι ουκ εκ πιστεως αλλ' ὡς εξ εργων προσεκοιφαν τῷ λιθῷ του  
 PrepA InterrogP-ASN Conj PartNeg PrepG n-GSF Conj Conj PrepG n-GPN vilndIndAct3P t-DSM n-DSM t-NSM  
 because-of who/whom/whose/which/what/why? (since)-that not out-of belief but as out-of works. they-trip-over to-the stone of-the  
 προσκοιματος  
 n-GSN  
 tripping,

**Rom. 9:33**

καθως γεγραπται ιδου τιθημι εν σιων λιθον προσκοιματος και πετραν σκανδαλου και ο  
 Conj viComPresMid3S Interjection vilncPresAct1S PrepD niProper n-ASM n-GSN Conj n-ASF n-GSN Conj t-NSM  
 according-as ^it-has-been-written behold! I-am-placing in Sion stone of-a-tripping and rock of-obstacle, and the-(one)  
 πιστευων επ' αυτω ου κατασχυνθησεται  
 vplncPresActNSM PrepD PersP3-DSM PartNeg vilncFutPass3S  
 believing upon him not will-be-being-disgraced.

**Rom. 10:1**

αδελφοι η̄ μεν ευδοκια της εμης καρδιας και η̄ δεησις προς τον θεον ὑπερ αυτων εις σωτηριαν  
 n-VPM t-NSF Part.Alternate n-NSF t-GSF a-GSF n-GSF Conj t-NSF n-NSF PrepA t-ASM n-ASM PrepG PersP3-GPM PrepA n-ASF  
 brothers, the indeed delight of-the my heart and the petition toward the God for them into salvation.

**Rom. 10:2**

μαρτυρω γαρ αυτοις οτι ζηλον θεου εχουσιν αλλ' ου κατ' επιγνωσιν  
 vilncPresAct1S Conj PersP3-DPM Conj n-ASM n-GSM vilncPresAct3P Conj PartNeg PrepA n-ASF  
 I-am-testifying for to-them that zealously of-God they-are-having; but not according-to full-knowledge,

**Rom. 10:3**

αγνοουντες γαρ την του θεου δικαιοσυνην και την ιδιαν ζητουντες στησαι τη δικαιοσυνη του θεου  
 vplncPresActNPM Conj t-ASF t-GSM n-GSM n-ASF Conj t-ASF a-ASF vplncPresActNPM vnlndIndAct t-DSF n-DSF t-GSM n-GSM  
 not-knowing for the of-the God rightness, and the (their)-own seeking to-stand-still, to-the rightness of-the God  
 ουχ ύπεταγησαν  
 PartNeg vlnclndPastPass3P  
 not they-were-made-subservient.

**Rom. 10:4**

τελος γαρ νομου χριστος εις δικαιοσυνην παντι τω πιστευοντι  
 n-NSM Conj n-GSM n-NSM PrepA n-ASF a-DSM t-DSM vplncPresActDSM  
 consummation for of-Law Christ into rightness to-every the-(one) believing.

**Rom. 10:5**

μουσης γαρ γραφει οτι την δικαιοσυνην την εκ νομου ο ποιησας ανθρωπος ζησεται εν αυτη  
 n-NSM Conj vlnclndPresAct3S Conj t-ASF n-ASF t-ASF PrepG n-GSM t-NSM vplndIndActNSM n-NSM vlnclndFutMid3S PrepD Persp3-DSF  
 Moses for is-writing that the rightness the-(one) out-of Law the doing man ^will-be-living in it.

**Rom. 10:6**

ή δε εκ πιστεως δικαιοσυνη ούτως λεγει μη ειπης εν τη καρδια σου  
 t-NSF Conj PrepG n-GSF n-NSF Adv vlnclndPresAct3S PartNeg vslnclndPresAct2S PrepD t-DSF n-DSF PersP2-GS  
 the thus out-of belief rightness so is-saying not you-might-be-saying in the heart of-you  
 τις αναβησεται εις τον ουρανον τουτ' εστιν χριστον καταγαγειν  
 InterrogP-NSM vlnclndFutMid3S PrepA t-ASM n-ASM DemonsP-NSN viSublnclndPresAct3S n-ASM vlnclndPresAct  
 who/whom/whose/which/what/why ^will-be-stepping-up into the heaven? this is Christ to-be-leading-down:

**Rom. 10:7**

η τις καταβησεται εις την αβυσσον τουτ' εστιν χριστον εκ νεκρων  
 Particle InterrogP-NSM vlnclndFutMid3S PrepA t-ASF n-ASF DemonsP-NSN viSublnclndPresAct3S n-ASM PrepG a-GPM  
 or who/whom/whose/which/what/why ^will-be-descending into the abyss? this is Christ out-of of-dead-(ones)  
 αναγαγειν  
 vlnclndPresAct  
 to-be-leading-up.

**Rom. 10:8**

αλλα τι λεγει εγγυς σου το ρημα εστιν εν τω στοματι σου και  
 Conj InterrogP-ASN vlnclndPresAct3S Adv PersP2-GS t-NSN n-NSN viSublnclndPresAct3S PrepD t-DSN n-DSN PersP2-GS Conj  
 but who/whom/whose/which/what/why is-it-saying? near of-you the verbalising is, in the mouth of-you and  
 εν τη καρδια σου τουτ' εστιν το ρημα της πιστεως ο κηρυσσομεν  
 PrepD t-DSF n-DSF PersP2-GS DemonsP-NSN viSublnclndPresAct3S t-NSN n-NSN t-GSF n-GSF RelP-ASN vlnclndPresAct1P  
 in the heart of-you: this is the verbalising of-the belief which we-are-proclaiming:

**Rom. 10:9**

οτι εαν ομολογησης το ρημα εν τω στοματι σου οτι κυριος ιησους και πιστευσης εν τη  
 Conj Conj vslnclndFutAct2S t-ASN n-ASM PrepD t-DSN n-DSN PersP2-GS Conj n-ASM n-ASM Conj vslnclndFutAct2S PrepD t-DSF  
 That if-ever might-be-avowing the verbalising in the mouth of-you that lord Jesus, and you-might-be-believing in the  
 καρδια σου οτι ο θεος αυτον ηγειρεν εκ νεκρων σωθηση  
 n-DSF PersP2-GS Conj t-NSM n-NSM PersP3-ASM vlnclndIndAct3S PrepG a-GPM vlnclndFutPass2S  
 heart of-you that the God him rouses out-of of-dead-(ones), you-will-be-being-rescued:

**Rom. 10:10**

καρδια γαρ πιστευεται εις δικαιοσυνην στοματι δε ομολογεται εις σωτηριαν  
 n-DSF Conj vlnclndPresMid3S PrepA n-ASF n-DSN Conj vlnclndPresMid3S PrepA n-ASF  
 to-heart for ^it-is-being-believed into rightness, to-mouth thus ^it-is-being-avowed into salvation.

**Rom. 10:11**

λεγει γαρ ή γραφη πας ο πιστευων επ' αυτω ου καταισχυθησεται  
 vlnclndPresAct3S Conj t-NSF n-NSF a-NSM t-NSM vplncPresActNSM PrepD PersP3-DSM PartNeg vlnclndFutPass3S  
 is-saying for the writing all/every the-(one) believing upon him not will-be-being-disgraced.

**Rom. 10:12**

ου γαρ εστιν διαστολη ιουδαιου τε και ελληνος ο γαρ αυτος κυριος παντων πλουτων εις  
 PartNeg Conj viSublnclndPresAct3S n-NSF a-GSM Conj Conj n-GSM t-NSM Conj PersP3-NSM n-NSM a-GPM vplncPresActNSM PrepA  
 not for is distinction Judean both and of-Greek, the for same lord of-all, being-rich into  
 παντας τους επικαλουμενους αυτον  
 a-APM t-APM vplncPresMidAPM PersP3-ASM  
 all the-(ones) calling-upon him:

**Rom. 10:13**

πας γαρ ος αν επικαλεσεται το ονομα κυριου σωθησεται  
 a-NSM Conj RelP-NSM Particle vslnclndFutMid3S t-ASN n-ASN n-GSM vlnclndFutPass3S  
 all/every for which ever ^might-be-calling-upon the name of-lord(Yahweh) will-be-being-rescued.

**Rom. 10:14**

πως ουν επικαλεσωνται εις ον ουκ επιστευσαν πως δε πιστευωσιν ου ουκ ηκουσαν  
 Part Conj vslnclndFutMid3P PrepA RelP-ASM PartNeg vlnclndIndAct3P Part Conj vslnclndFutAct3P RelP-GSM PartNeg vlnclndIndAct3P  
 how therefore ^they-might-be-calling-upon into which not they-believe? how thus they-might-be-believing of-whom not they-hear?  
 πως δε ακουσωσιν χωρις κηρυσσοντος  
 Part Conj vslnclndFutAct3P PrepG vplncPresActGSM  
 how thus they-might-be-hearing apart-from/separate-from proclaiming?



**Rom. 10:15**

πως δε κηρυξωσιν εαν μη αποσταλωσιν καθαπερ γεγραπται ως ωραιοι οι ποδες των ευαγγελιζομενων αγαθα  
 Part Conj vsInclFutAct3P Conj PartNeg vsInclFutPass3P AdvCombo viComPresMid3S Particle a-NPM t-NPM n-NPM  
 how thus might-they-be-proclaiming if-ever not they-might-be-being-sent-off? just-as ^it-has-been-written as beautiful the feet  
 t-GPM vplncPresMidGPM a-APN  
 of-the-(ones) evangelising good-(things).

**Rom. 10:16**

αλλ' ου παντες υπηκουσαν τω ευαγγελιω ησαιας γαρ λεγει κυριε τις επιστευσεν τη ακοη ημων  
 Conj PartNeg a-NPM viIndlndAct3P t-DSN n-DSN n-NSM Conj viInclPresAct3S n-VSM InteragP-NSM viIndlndAct3S t-DSF  
 ¶ but not all give-obedience to-the evangel: Isaiah for is-saying Lord!, who/whom/whose/which/what/why believes to-the  
 n-DSF PersP1-GP  
 hearing of-us?

**Rom. 10:17**

αρα η πιστις εξ ακοης η δε ακοη δια ρηματος χριστου  
 Conj t-NSF n-NSF PrepG n-GSF t-NSF Conj n-NSF PrepG n-GSN n-GSM  
 consequently the belief out-of hearing, the thus hearing through verbalising of-Christ.

**Rom. 10:18**

αλλα λεγω μη ουκ ηκουσαν μενουγγε εις πασαν την γην εξηλθεν ο φθογγος αυτων και εις τα περατα της οικουμενης τα ρηματα αυτων  
 Conj viInclPresAct1S PartNeg PartNeg viIndlndAct3P PartEmphaticCombo PrepA a-ASF t-ASF n-ASF viIndPastAct3S t-NSM n-NSM PersP3-GPM Conj  
 but I-am-saying, not not they-hear? indeed-then-surely into all the earth came-out the utterance of-them, and  
 PrepA t-APN n-APN t-GSF n-GSF t-NPN n-NPN PersP3-GPM  
 into the ends of-the habitation the verbalisings of-them.

**Rom. 10:19**

αλλα λεγω μη ισραηλ ουκ εγνω πρωτος μουσης λεγει εγω παραζηλωσω υμας επ' ουκ εθνει επ' εθνει ασυνετω παροργισω υμας  
 Conj viInclPresAct1S PartNeg niProper PartNeg viIndPastAct3S aOrdinNum-NSM n-NSM viInclPresAct3S PersP1-NS viInclFutAct1S  
 but I-am-saying, not Israel not knew? first Moses is-saying I will-be-provoking-to-jealousy  
 PersP2-AP PrepD PartNeg n-DSN PrepD n-DSN a-DSN viInclFutAct1S PersP2-AP  
 you@ upon not nation, upon nation clueless I-will-be-provoking-to-wrath you@.

**Rom. 10:20**

ησαιας δε αποτολμα και λεγει ευρεθην τοις εμε μη ζητουσιν εμφανης εγενομην τοις εμε μη επερωτωσιν  
 n-NSM Conj viInclPresAct3S Conj viInclPresAct3S viIndPastPass1S t-DPM PersP1-AS PartNeg vplncPresActDPM a-NSM viIndPastMid1S  
 Isaiah thus is-very-daring and he-is-saying I-was-found to-the-(ones) me not seeking, apparent ^I-came-to-be  
 t-DPM PersP1-AS PartNeg vplncPresActDPM  
 to-the-(ones) me not questioning.

**Rom. 10:21**

προς δε τον ισραηλ λεγει ολην την ημεραν εξεπετασα τας χειρας μου προς λαον απειθουντα και αντιλεγοντα  
 PrepA Conj t-ASM niProper viInclPresAct3S a-ASF t-ASF n-ASF viIndlndAct1S t-APP n-APP PersP1-GS PrepA n-ASM vplncPresActASM Conj  
 toward thus the Israel he-is-saying Whole the day I-spread-out the hands of-me toward people not-complying and  
 vplncPresActASM  
 contradicting.

**Rom. 11:1**

λεγω ουν μη απωσατο ο θεος τον λαον αυτου μη γενολτο και γαρ εγω ισραηλειτης ειμι εκ σπερματος αβρααμ φυλης βενιαμειν  
 viInclPresAct1S Conj PartNeg viIndlndMid3S t-NSM n-NSM t-ASM n-ASM PersP3-GSM PartNeg viInclPresMid3S Adv Conj PersP1-NS  
 ¶ I-am-saying therefore, not ^thrusts-away the God the people of-him? not ^may-it-be-coming-to-be. also for I  
 n-NSM viSubInclPresAct1S PrepG n-GSN t-NSF niProper n-GSF niProper  
 Israelite I-am, out-of seed (of)-Abraham, of-tribe/race of-Benjamin.

**Rom. 11:2**

ουκ απωσατο ο θεος τον λαον αυτου ον προεγνω η ουκ ουδατε εν ηλεια τι λεγει η γραφη ως εντυγχανει τω θεω κατα του ισραηλ  
 PartNeg viIndlndMid3S t-NSM n-NSM t-ASM n-ASM PersP3-GSM RelP-ASM viIndPastAct3S Particle PartNeg viComPresAct2P PrepD n-DSM  
 not ^thrusts-away the God the people of-him which he-foreknew. Or not you@-have-perceived in Elijah  
 InterrogP-ASN viInclPresAct3S t-NSF n-NSF Conj viInclPresAct3S t-DSM n-DSM PrepG t-GSM niProper  
 who/whom/whose/which/what/why is-saying the writing? as he-is-appealing/pleading/interceding to-the God against the Israel,

**Rom. 11:3**

κυριε τους προφητας σου απεκτειναν τα θυσιαστηρια σου κατεσκαψαν κα' γω υπελειφθην μονος και ζητουσιν την ψυχη μου  
 n-VSM t-APM n-APM PersP2-GS viIndlndAct3P t-APN n-APN PersP2-GS viIndlndAct3P Conj pp1-NS viIndPastPass1S a-NSM Conj  
 Lord!, the prophets of-you they-kill, the altars of-you they-demolish: and I was-left-remaining only, and  
 viInclPresAct3P t-ASF n-ASF PersP1-GS  
 they-are-seeking the soul of-me.

**ROM. 11:4**

αλλα τι λεγει αυτω ο χρηματισμος κατελιπον εμαυτω επτακιςχιλιους ανδρας  
 Conj InterrogP-ASN vlnPresAct3S PersP3-DSM t-NSM n-NSM vlnPastAct1S ReflexP1-DSM aCardNum-APM n-APM  
 but who/whom/whose/which/what/why is-saying to-him the apprising? I-left-behind to-myself seven-thousand males,  
 οιτινες ουκ εκαμφαν γονυ τη βααλ  
 RelP-NPM PartNeg vlnIndAct3P n-ASN t-DSF niProper  
 which-some/any/(a)-certain-(one) not bend knee to-the Baal.

**ROM. 11:5**

ουτως ουν και εν τω νυν καιρω λιμμα κατ' εκλογην χαριτος γεγονεν  
 Adv Conj Adv PrepD t-DSM AdvTemporal n-DSM n-NSN PrepA n-ASF n-GSF viComPresAct3S  
 so therefore also in the now (a)-time-period remnant according-to choice of-favour has-come-to-be.

**ROM. 11:6**

ει δε χαριτι ουκετι εξ εργαων επει η χαρις ουκετι γινεται χαρις  
 Conj Conj n-DSF AdvCombo PrepG n-GPN Conj t-NSF n-NSF AdvCombo vlnPresMid3S n-NSF  
 if thus to-favour, no-longer out-of works, since the favour no-longer ^is-becoming favour.

**ROM. 11:7**

τι ουν ο επιζητει ισραηλ τουτο ουκ επετυχεν η δε εκλογη  
 InterrogP-ASN Conj RelP-ASN vlnPresAct3S niProper DemonsP-ASN PartNeg vlnPastAct3S t-NSF Conj n-NSF  
 who/whom/whose/which/what/why therefore? which-(thing) is-seeking-upon Israel, this not she-happened-upon: the thus choice  
 επετυχεν οι δε λοιποι επωρωθησαν  
 vlnPastAct3S t-NPM Conj a-NPM vlnPastPass3P  
 happened-upon: the-(ones) thus remaining were-calloused,

**ROM. 11:8**

καθαπερ γεγραπται εδωκεν αυτοις ο θεος πνευμα κατανυξεως οφθαλμους του μη βλεπειν και ωτα  
 AdvCombo viComPresMid3S vlnIndAct3S PersP3-DPM t-NSM n-NSM n-ASN n-GSF n-APM t-GSN PartNeg vlnPresAct Conj n-APN  
 just-as ^it-has-been-written gives to-them the God spirit of-slumber, eyes of-the not to-be-observing and ears  
 του μη ακουειν εως της σημερον ημερας  
 t-GSN PartNeg vlnPresAct PrepG t-GSF AdvTemporal n-GSF  
 of-the not to-be-hearing until the today day.

**ROM. 11:9**

και δαυιδ λεγει γενηθητω η τραπεζα αυτων εις παγίδα και εις θηραν και εις σκανδαλον και  
 Conj niProper vlnPresAct3S vlnPresPass3S t-NSF n-NSF PersP3-GPM PrepA n-ASF Conj PrepA n-ASF Conj PrepA n-ASN Conj  
 and David is-saying let-it-be-being-come-to-be the table of-them into snare and into trap-net, and into obstacle and  
 εις ανταποδομα αυτοις  
 PrepA n-ASN PersP3-DPM  
 into recompense to-them,

**ROM. 11:10**

σκοτισθητωσαν οι οφθαλμοι αυτων του μη βλεπειν και τον νωτον αυτων δια παντος συνκαμψον  
 vlnPresPass3P t-NPM n-NPM PersP3-GPM t-GSN PartNeg vlnPresAct Conj t-ASM n-ASM PersP3-GPM PrepG a-GSM vlnIndFutAct2S  
 let-be-being-darkened the eyes of-them of-the not to-be-observing, and the back of-them through all bend-together.

**ROM. 11:11**

λεγω ουν μη επταισαν ινα πεσωσιν μη γενοιτο αλλα τω αυτων  
 vlnPresAct1S Conj PartNeg vlnIndAct3P Conj vlnFutAct3P PartNeg vlnPresMid3S Conj t-DSN PersP3-GPM  
 I-am-saying therefore, not they-trip in-order-that they-might-be-falling? not ^may-it-be-coming-to-be: but to-the of-them  
 παραπωματι η σωτηρια τοις εθνεσιν εις το παραζηλωσαι αυτοις  
 n-DSN t-NSF n-NSF t-DPN n-DPN PrepA t-ASN vlnIndAct PersP3-APM  
 falling-aside the salvation to-the nations, into the to-provoke-to-jealousy them.

**ROM. 11:12**

ει δε το παραπωμα αυτων πλουτος κοσμου και το ηττημα αυτων πλουτος εθνων ποσω μαλλον το  
 Conj Conj t-NSN n-NSN PersP3-GPM n-NSM n-GSM Conj t-NSN n-NSN PersP3-GPM n-NSM n-GPN InterrogP-DSN AdvCompar t-NSN  
 if thus the falling-aside of-them riches cosmos and the lessening of-them riches of-nations, to-how-much rather the  
 πληρωμα αυτων  
 n-NSN PersP3-GPM  
 fullness of-them.

**ROM. 11:13**

υμιν δε λεγω τοις εθνεσιν εφ' οσον μεν ουν ειμι εγω εθνων αποστολος την  
 PersP2-DP Conj vlnPresAct1S t-DPN n-DPN PrepA CoreIP-ASN Part Conj viSublnPresAct1S PersP1-NS n-GPN n-NSM t-ASF  
 ¶ to-you@ thus I-am-saying to-the nations. upon as-much-as indeed therefore am I of-nations apostle, the  
 διακονιαν μου δοξαζω  
 n-ASF PersP1-GS vlnPresAct1S  
 ministering of-me I-am-glorifying,

**ROM. 11:14**

ει πως παραζηλωσω μου την σαρκα και σωσω τινας εξ αυτων  
 Conj PartIndefin vlnFutAct1S PersP1-GS t-ASF n-ASF Conj vlnFutAct1S IndefP-APM PrepG PersP3-GPM  
 if how I-might-be-provoking-to-jealousy of-me the flesh and might-be-rescuing some/any/certain-(ones) out-of them.

**Rom. 11:15**

ει γαρ ἡ αποβολη αυτων καταλλαγη κοσμου τις ἡ προσληψις ει μη ζω εκ  
 Conj Conj t-NSF n-NSF PersP3-GPM n-NSF n-GSM InterogP-NSF t-NSF n-NSF Conj PartNeg n-NSF PrepG  
 if for the throwing-away of-them reconciliation cosmos, who/whom/whose/which/what/why the reception if not life out-of  
 νεκρων  
 a-GPM  
 of-dead-(ones)?

**Rom. 11:16**

ει δε ἡ απαρχη ἁγια και το φυραμα και ει ἡ ριζα ἁγια και οἱ κλαδοι  
 Conj Conj t-NSF n-NSF a-NSF Adv t-NSN n-NSN Conj Conj t-NSF n-NSF a-NSF Adv t-NPM n-NPM  
 if thus the first-offering/firstfruit holy, also the mixture: and if the root holy, also the branches.

**Rom. 11:17**

ει δε τινες των κλαδων εξεκλασθησαν συ δε αγριελαιος ων ενεκεντρισθη εν  
 Conj Conj IndefP-NPM t-GPM n-GPM vInclndPass3P PersP2-NS Conj n-NSF vpSubInclndPresActNSM vInclndPass2S PrepD  
 if thus some/any/certain-(ones) of-the branches are-broken-out, you thus field-olive-tree being are-grafted-in in  
 αυτοις και συνκοινωνος της ριζης της πιωτητος της ελαιας εγενου  
 PersP3-DPM Conj n-NSM t-GSF n-GSF t-GSF n-GSF t-GSF n-GSF vInclndPastMid2S  
 them and joint-sharer of-the root of-the fatness of-the olive ^you-came-to-be,

**Rom. 11:18**

μη κατακαυω των κλαδων ει δε κατακαυασαι ου συ την ριζαν βασταζεις αλλα ἡ  
 PartNeg vInclndPresMid2S t-GPM n-GPM Conj Conj vInclndPresMid2S PartNeg PersP2-NS t-ASF n-ASF vInclndPresAct2S Conj t-NSF  
 not ^be-you-boasting-against the branches: if thus ^you-are-boasting-against, not you the root are-carrying but the  
 ριζα σε  
 n-NSF PersP2-AS  
 root you.

**Rom. 11:19**

ερεϊς ουν εξεκλασθησαν κλαδοι ἵνα εγω ενκεντρισθω  
 vInclndFutAct2S Conj vInclndPass3P n-NPM Conj PersP1-NS vInclndPresPass1S  
 you-will-be-declaring therefore are-broken-out branches in-order-that I might-be-being-grafted-in.

**Rom. 11:20**

καλωσ τη απιστια εξεκλασθησαν συ δε τη πιστει εστηκας μη ὑψηλα φρονει αλλα  
 Adv t-DSF n-DSF vInclndPass3P PersP2-NS Conj t-DSF n-DSF viComPresAct2S PartNeg a-APN vInclndPresAct2S Conj  
 ideally: to-the distrust they-are-broken-out, you thus to-the belief have-stood-still. not high-(things) be-you-being-minded, but  
 φοβου  
 vInclndPresMid2S  
 ^be-you-fearing:

**Rom. 11:21**

ει γαρ ο θεος των κατα φυσιν κλαδων ουκ εφεισατο ουδε σου φεισεται  
 Conj Conj t-NSM n-NSM t-GPM PrepA n-ASF n-GPM PartNeg vInclndMid3S AdvCombo PersP2-GS vInclndFutMid3S  
 if for the God of-the according-to nature branches not ^he-spare, and-not of-you ^he-will-be-sparing.

**Rom. 11:22**

ιδε ουν χρηστοτητα και αποτομιαν θεου επι μεν τουσ πεσοντασ αποτομια επι δε σε  
 vInclndPresAct2S Conj n-ASF Conj n-ASF n-GSM PrepA PartAlternate t-APM vpInclndPresActAPM n-NSF PrepA Conj PersP2-AS  
 be-you-seeing therefore beneficence and severity of-God: upon indeed the-(ones) falling severity, upon thus you  
 χρηστοτησ θεου εαν επιμεινησ τη χρηστοτητι επει και συ εκκοπησ  
 n-NSF n-GSM Conj vInclndPresAct2S t-DSF n-DSF Conj Adv PersP2-NS vInclndFutMid2S  
 beneficence of-God, if-ever you-might-be-staying on to-the beneficence, since also you ^will-be-being-cut-out.

**Rom. 11:23**

κα' κεινοι δε εαν μη επιμεινωσι τη απιστια ενκεντρισθησονται δυνατοσ γαρ εστιν ο  
 Conj DemonsP-NPM Conj Conj PartNeg vInclndPresAct3P t-DSF n-DSF vInclndFutPass3P a-NSM Conj viSubInclndPresAct3S t-NSM  
 and those thus, if-ever not they-might-be-staying on to-the distrust, will-be-being-grafted-in: able-(one) for is the  
 θεοσ παλιν ενκεντρισαι αυτουσ  
 n-NSM Adv vInclndAct PersP3-APM  
 God again to-graft-in them.

**Rom. 11:24**

ει γαρ συ εκ της κατα φυσιν εξεκοπησ αγριελαιου και παρα φυσιν ενεκεντρισθησ εισ καλλιελαιον  
 Conj Conj PersP2-NS PrepG t-GSF PrepA n-ASF vInclndPastPass2S n-GSF Conj PrepA n-ASF vInclndPass2S PrepA n-ASF  
 if for you out-of the according-to nature were-cut-out field-olive-tree and alongside nature are-grafted-in into fine-olive-tree,  
 ποσω μαλλον ουτοι οἱ κατα φυσιν ενκεντρισθησονται τη ιδια ελαια  
 InterogP-DSN AdvCompar DemonsP-NPM t-NPM PrepA n-ASF vInclndFutPass3P t-DSF a-DSF n-DSF  
 to-how-much rather these the-(ones) according-to nature will-be-being-grafted-in to-the (their)-own olive.

**Rom. 11:25**

ου γαρ θελω ὑμασ αγνοειν αδελφοι το μυστηριον τουτο ἵνα μη ητε  
 PartNeg Conj vInclndPresAct1S PersP2-AP vInclndPresAct n-VP t-ASN n-ASN DemonsP-ASN Conj PartNeg vsSubInclndPresAct2P  
 I not for I-am-willing/wanting you to-be-not-knowing, brothers, the secret this, in-order-that not you-might-be-being  
 εν εαυτοις φρονιμοι οτι παρωσισ απο μερουσ τη ισραηλ γεγονεν αχρι ου το πληρωμα των  
 PrepD ReflexP2-DPM a-NPM Conj n-NSF PrepG n-NSM t-DSM niProper viComPresAct3S PrepG RelP-GSM t-NSN n-NSN t-GPN  
 in yourselves shrewd, that callousness from part to-the Israel has-come-to-be until/as-far-as which-(thing) the fullness of-the  
 εθνων εισελθη  
 n-GPN vInclndPresAct3S  
 nations might-be-entering,

**ROM. 11:26**

και ούτως πας ισραηλ σωθησεται καθως γεγραπται ήξει εκ σιων ό ρυομενος  
 Conj Adv a-NSM niProper vilncFutPass3S Conj viComPresMid3S vilncFutAct3S PrepG niProper t-NSM vplncPresMidNSM  
 and so all Israel will-be-being-rescued: according-as <sup>^</sup>it-has-been-written will-be-arriving out-of of-Sion the-(one) rescuing,  
 αποστρεψει ασεβειας απο ιακωβ  
 vilncFutAct3S n-APF PrepG niProper  
 they-will-be-turning-away irreverences from Jacob:

**ROM. 11:27**

και αυτή αυτοις ή παρ' εμου διαθηκη όταν αφελωμαι τας άμαρτίας αυτων  
 Conj DemonsP-NSF PersP3-DPM t-NSF PrepG PersP1-GS n-NSF Conj vsIncFutMid1S t-APF n-APF PersP3-GPM  
 and this to-them the from-alongside-of me covenant, whenever <sup>^</sup>I-might-be-taking-away the sins of-them.

**ROM. 11:28**

κατα μεν το ευαγγελιον εχθροι δι' ύμας κατα δε την εκλογην αγαπητοι δια τους πατερας  
 PrepA Part t-ASN n-ASN a-NPM PrepA PersP2-AP PrepA Conj t-ASF n-ASF a-NPM PrepA t-APM n-APM  
 according-to indeed the evangel enemies because-of you@, according-to thus the choice loved-(ones) because-of the fathers.

**ROM. 11:29**

αμεταμελητα γαρ τα χαρισματα και ή κλησις του θεου  
 a-NPN Conj t-NPN n-NPN Conj t-NSF n-NSF t-GSM n-GSM  
 not-regrettable for the favours and the calling of-the God.

**ROM. 11:30**

ώσπερ γαρ ύμεις ποτε ηπειθησατε τω θεω νυν δε ηληθητε τη τουτων απειθια  
 AdvCombo Conj PersP2-NP PartInterrog vilndIndAct2P t-DSM n-DSM AdvTemporal Conj vilndPastPass2P t-DSF DemonsP-GPM n-DSF  
 just-as for you@ at-some-time comply-not?? to-the God, now thus you@-were-shown-mercy to-the of-these disobedience,

**ROM. 11:31**

ούτως και ούτοι νυν ηπειθησαν τω ύμετερω ελεει ίνα και αυτοι νυν εληθωσιν  
 Adv Adv DemonsP-NPM AdvTemporal vilndIndAct3P t-DSN a-PossP2-DSN n-DSN Conj Adv PersP3-NPM AdvTemporal  
 so also these now comply-not to-the your mercy in-order-that also they now  
 εληθωσιν  
 vsIncPresPass3P  
 might-be-being-shown-mercy.

**ROM. 11:32**

συνεκλεισεν γαρ ό θεος τους παντας εις απειθιαν ίνα τους παντας ελεση  
 vilndIndAct3S Conj t-NSM n-NSM t-APM a-APM PrepA n-ASF Conj t-APM a-APM vsIncFutAct3S  
 locks-together for the God the all into disobedience, in-order-that the-(ones) all he-might-be-showing-mercy.

**ROM. 11:33**

ω βαθος πλουτου και σοφιας και γνωσεως θεου ώς ανεξεραυνητα τα κριματα αυτου και ανεξιχνιαστοι  
 Interject n-NSN n-GSM Conj n-GSF Conj n-GSF n-GSM Particle a-NPN t-NPN n-NPN PersP3-GSM Conj a-NPF  
 O depth of-riches and of-wisdom and of-knowledge of-God. as unsearchable the judgments of-him and untraceable  
 αί όδοι αυτου  
 t-NPF n-NPF PersP3-GSM  
 the ways of-him.

**ROM. 11:34**

τις γαρ εγνω νουν κυριου η τις συμβουλος αυτου  
 InterrogP-NSM Conj vilndPastAct3S n-ASM n-GSM Particle InterrogP-NSM n-NSM PersP3-GSM  
 who/whom/whose/which/what/why for knew mind of-lord(Yahweh)? or who/whom/whose/which/what/why counsellor-together of-him

**εγενετο**

vilndPastMid3S  
<sup>^</sup>came-to-be?

**ROM. 11:35**

η τις προεδωκεν αυτω και ανταποδοθησεται αυτω  
 Particle InterrogP-NSM vilndIndAct3S PersP3-DSM Conj vilncFutPass3S PersP3-DSM  
 Or who/whom/whose/which/what/why gives-prior to-him, and it-will-be-being-recompensed to-him?

**ROM. 11:36**

ότι εξ αυτου και δι' αυτου και εις αυτον τα παντα αυτω ή δοξα εις τους αιωνας  
 Conj PrepG PersP3-GSM Conj PrepG PersP3-GSM Conj PrepA PersP3-ASM t-NPN a-NPN PersP3-DSM t-NSF n-NSF PrepA t-APM n-APM  
 (since)-that out-of him and through him and into him the all: to-him the glory into the ages.

**αμην**

HebrewIndec.  
 amen.

**ROM. 12:1**

παρακαλω ον ύμας αδελφοι δια των οικτιρων του θεου παραστησαι τα σωματα ύμων θυσιαν  
 vilncPresAct1S Conj PersP2-AP n-VPM PrepG t-GPM n-GPM t-GSM n-GSM vilndIndAct t-APN n-APN PersP2-GP n-ASF  
 ¶¶¶ I-am-calling-alongside therefore you@, brothers, through the pities of-the God, to-stand-alongside the bodies of-you@ sacrifice

ζωσαν άγιαν τω θεω ευαρεστον την λογικην λατρειαν ύμων  
 vplncPresActASF a-ASF t-DSM n-DSM a-ASF t-ASF a-ASF n-ASF PersP2-GP  
 living holy to-the God well-pleasing, the reckoned service of-you@.

**Rom. 12:2**

και μη συσχηματιζεσθε τω αιωνι τουτω αλλα μεταμορφουσθε τη ανακαινωσει του νοος  
 Conj PartNeg vmlncPresMid2P t-DSM n-DSM DemonsP-DSM Conj vmlncPresMid2P t-DSF n-DSF t-GSM n-GSM  
 and not ^be-you@-holding-together/conforming to-the age this, but ^be-you@-being-transformed to-the renewing of-the mind,  
 εις το δοκιμαζειν υμας τι το θελημα του θεου το αγαθον και ευαρεστον και τελειον  
 PrepA t-ASN vmlncPresAct PersP2-AP InterrogP-NSN t-NSN n-NSN t-GSM n-GSM t-NSN a-NSN Conj a-NSN Conj a-NSN  
 into the to-be-proving you@ who/whom/whose/which/what/why the will of-the God, the good and well-pleasing and complete.

**Rom. 12:3**

λεγω γαρ δια της χαριτος της δοθεισης μοι παντι τω οντι εν υμιν μη  
 vlnlcPresAct1S Conj PrepG t-GSF n-GSF t-GSF vplncPresPassGSF PersP1-DS a-DSM t-DSM vpSublncPresActDSM PrepD PersP2-DP PartNeg  
 ¶ I-am-saying for through the favour the-(one) being-given to-me all/every the being in you@ not  
 υπερφρονειν παρ' ο δει φρονειν αλλα φρονειν εις το σωφρονειν  
 vlnlcPresAct PrepA RelP-ASN vlnlcPresAct3S vlnlcPresAct Conj vlnlcPresAct PrepA t-ASN vlnlcPresAct  
 to-be-overminding alongside which it-is-binding to-be-being-minded, but to-be-being-minded into the to-be-being-mentally-sound/sane,  
 εкаστω ως ο θεος εμερισεν μετρον πιστewς  
 a-DSM Conj t-NSM n-NSM vlnldIndAct3S n-ASN n-GSF  
 to-each as the God portions measure belief.

**Rom. 12:4**

καθαπερ γαρ εν ενι σωματι μελη πολλα εχομεν τα δε μελη παντα ου την αυτην εχει  
 AdvCombo Conj PrepD aCardNum-DSN n-DSN n-APN a-APN vlnlcPresAct1P t-NPN Conj n-NPN a-NPN PartNeg t-ASF PersP3-ASF vlnlcPresAct3S  
 just-as for in one body members many we-are-having, the thus members all not the same is-having  
 πραξιν  
 n-ASF  
 practising,

**Rom. 12:5**

ουτως οι πολλοι εν σωμα εσμεν εν χριστω το δε καθ' εις αλληλων μελη  
 Adv t-NPM a-NPM aCardNum-NSN n-NSN viSublncPresAct1P PrepD n-DSM t-NSN Conj PrepA aCardNum-NSM RecipP-GM n-NPN  
 so the many one body we-are in Christ, the thus according-to one each-other members.

**Rom. 12:6**

εχοντες δε χαρισματα κατα την χαριν την δοθεισαν ημιν διαφορα ειτε προφητειαν κατα  
 vplncPresActNPM Conj n-APN PrepA t-ASF n-ASF t-ASF vplncPresPassASF PersP1-DP a-APN Conj n-ASF PrepA  
 Having thus favours according-to the favour the-(one) being-given to-us differing, whether prophecy according-to  
 την αναλογιαν της πιστewς  
 t-ASF n-ASF t-GSF n-GSF  
 the proportion of-the belief,

**Rom. 12:7**

ειτε διακονιαν εν τη διακονια ειτε ο διδασκων εν τη διδασκαλια  
 Conj n-ASF PrepD t-DSF n-DSF Conj t-NSM vplncPresActNSM PrepD t-DSF n-DSF  
 whether ministering in the ministry, whether the-(one) teaching in the teaching,

**Rom. 12:8**

ειτε ο παρακαλων εν τη παρακλησει ο μεταδιδους εν απλοτητι ο προϊσταμενος  
 Conj t-NSM vplncPresActNSM PrepD t-DSF n-DSF t-NSM vplncPresActNSM PrepD n-DSF t-NSM vplncPresMidNSM  
 whether the-(one) calling-alongside in the calling-alongside, the-(one) imparting in simplicity, the-(one) standing-before/overseeing  
 εν σπουδη ο ελεων εν ιλαροτητι  
 PrepD n-DSF t-NSM vplncPresActNSM PrepD n-DSF  
 in haste, the-(one) showing-mercy in cheerfulness.

**Rom. 12:9**

η αγαπη ανυποκριτος αποστυγουντες το πονηρον κολλωμενοι τω αγαθω  
 t-NSF n-NSF a-NSF vplncPresActNPM t-ASN a-ASN vplncPresMidNPM t-DSN a-DSN  
 the love unpretentious/unhypocritical. abhorring the-(thing) wicked, being-joined (to)-the good,

**Rom. 12:10**

τη φιλαδελφια εις αλληλους φιλοστοργοι τη τιμη αλληλους προηγουμενοι  
 t-DSF n-DSF PrepA RecipP-AM a-NPM t-DSF n-DSF RecipP-AM vplncPresMidNPM  
 to-the brotherly-affection into each-other fondly-affectionate, to-the value each-other leading-forth,

**Rom. 12:11**

τη σπουδη μη οκνηροι τω πνευματι ζεοντες τω κυριω δουλευοντες  
 t-DSF n-DSF PartNeg a-NPM t-DSN n-DSN vplncPresActNPM t-DSM n-DSM vplncPresActNPM  
 to-the haste not tardy, to-the spirit boiling, to-the lord slaving,

**Rom. 12:12**

τη ελπιδι χαιροντες τη θλιψει υπομενοντες τη προσευχη προσκαρτεροντες  
 t-DSF n-DSF vplncPresActNPM t-DSF n-DSF vplncPresActNPM t-DSF n-DSF vplncPresActNPM  
 to-the expectation rejoicing, to-the oppression enduring, to-the prayer adhering-closely,

**Rom. 12:13**

ταις χρεiais των αγων κοινωνουντες την φιλοξενιαν διωκοντες  
 t-DPF n-DPF t-GPM a-GPM vplncPresActNPM t-ASF n-ASF vplncPresActNPM  
 to-the needs of-the holy-(ones) sharing?, the fondness-for-strangers pursuing.

**Rom. 12:14**

ευλογειτε τους διωκοντας ευλογειτε και μη καταρασθε  
 vmlncPresAct2P t-APM vplncPresActAPM vmlncPresAct2P Conj PartNeg vmlncPresMid2P  
 be-you@-eulogising the-(ones) pursuing, be-you@-eulogising, and not ^be-you@-cursing.

**Rom. 12:15**

χαιρειν μετα χαιροντων κλαιειν μετα κλαιοντων  
 vlnIncPresAct PrepG vplncPresActGPM vlnIncPresAct PrepG vplncPresActGPM  
 To-be-rejoicing with rejoicing, to-be-weeping with weeping.

**Rom. 12:16**

το αυτο εις αλληλους φρονουντες μη τα ύψηλα φρονουντες αλλα τοις ταπεινοις συναπαγομενοι  
 t-ASN pp3-ASN PrepA RecipP-AM vplncPresActNPM PartNeg t-APN a-APN vplncPresActNPM Conj t-DPM a-DPM vplncPresMidNPM  
 the same into each-other being-minded: not the high-(things) being-minded but to-the lowly being-led-away/off-together.

μη γινεσθε φρονιμοι παρ' έαυτοις  
 PartNeg vmlncPresMid2P a-NPM PrepD ReflexP2-DPM  
 not ^be-you@-coming-to-be shrewd alongside yourselves.

**Rom. 12:17**

μηδενι κακον αντι κακου αποδιδοντες προνοουμενοι καλα ενωπιον παντων ανθρωπων  
 aCombo-DSM a-ASN PrepG a-GSN vplncPresActNPM vplncPresMidNPM a-APN Adv a-GPM n-GPM  
 and-so-to-not-one malicious in-place-of malicious giving-away: providing ideal in-sight-of all men:

**Rom. 12:18**

ει δυνατον το εξ ύμων μετα παντων ανθρωπων ειρηνευοντες  
 Conj a-NSN t-ASN PrepG PersP2-GP PrepG a-GPM n-GPM vplncPresActNPM  
 if able(possible), the out-of you@ with all men being-peaceable:

**Rom. 12:19**

μη έαυτους εκδικουντες αγαπητοι αλλα δοτε τοπον τη οργη γεγραπται γαρ εμοι εκδικησις  
 PartNeg ReflexP2-APM vplncPresActNPM a-VPM Conj vmlncPresAct2P n-ASM t-DSF n-DSF viComPresMid3S Conj PersP1-DS n-NSF  
 not yourselves avenging, loved-(ones), but be-you@-giving place to-the wrath, ^it-has-been-written for to-me vengeance,

εγω ανταποδωσω λεγει κυριος  
 PersP1-NS vlnIncFutAct1S vlnIncPresAct3S n-NSM  
 I will-be-recompensing, is-saying lord.

**Rom. 12:20**

αλλα εαν πεινα ο εχθρος σου ψωμιζε αυτον εαν διψα ποτιζε  
 Conj Conj vslnIncPresAct3S t-NSM a-NSM PersP2-GS vmlncPresAct2S PersP3-ASM Conj vslnIncPresAct3S vmlncPresAct2S  
 but if-ever might-be-hungering the enemy of-you, be-you-portioning-food him: if-ever he-might-be-thirsting, be-you-giving-drink

αυτον τουτο γαρ ποιων ανθρακας πυρος σωρευσεις επι την κεφαλην αυτου  
 PersP3-ASM DemonsP-ASN Conj vplncPresActNSM n-APM n-GSN vlnIncFutAct2S PrepA t-ASF n-ASF PersP3-GSM  
 him: this for doing coals of-fire you-will-be-heaping upon the head of-him.

**Rom. 12:21**

μη νικω υπο του κακου αλλα νικα εν τω αγαθω το κακον  
 PartNeg vmlncPresMid2S PrepG t-GSN a-GSN Conj vmlncPresAct2S PrepD t-DSN a-DSN t-ASN a-ASN  
 not ^be-you-being-conquered by the malicious, but be-you-conquering in the good the malicious.

**Rom. 13:1**

πασα ψυχη εξουσιαις υπερεχουσαις υποτασσεσθω ου γαρ εστιν εξουσια ει μη  
 a-NSF n-NSF n-DPF vplncPresActDPF vmlncPresMid3S PartNeg Conj viSubIncPresAct3S n-NSF Conj PartNeg  
 ¶ all/every soul to-authorities being-superior ^let-her-be-being-subjugated/made-subservient, not for is authority if not

υπο θεου αι δε ουσαι υπο θεου τεταχμεναι εισιν  
 PrepG n-GSM t-NPF Conj vpSubIncPresActNPF PrepG n-GSM vpComPresMidNPF viSubIncPresAct3P  
 by God, the-(ones) thus being by God having-been-set they-are.

**Rom. 13:2**

ωστε ο αντιτασσομενος τη εξουσια τη του θεου διαταγη ανθεστηκεν οι δε ανθεστηκοτες  
 Conj-Combo t-NSM vplncPresMidNSM t-DSF n-DSF t-DSF t-GSM n-GSM n-DSF viComPresAct3S t-NPM Conj vpComPresActNPM  
 so-as the-(one) resisting to-the authority to-the of-the God instruction has-stood-against, the-(ones) thus having-stood-against

εαυτοις κριμα λημψονται  
 ReflexP3-DPM n-ASN vlnIncFutMid3P  
 to-themselves judgment ^will-be-getting.

**Rom. 13:3**

οι γαρ αρχοντες ουκ εισιν φοβος τω αγαθω εργω αλλα τω κακω θελεις δε μη  
 t-NPM Conj n-NPM PartNeg viSubIncPresAct3P n-NSM t-DSN a-DSN n-DSN Conj t-DSN a-DSN vlnIncPresAct2S Conj PartNeg  
 the for chiefs not are fear to-the good work but to-the malicious. You-are-willing/wanting thus not

φοβεισθαι την εξουσιαν το αγαθον ποιει και εξεις επαινον εξ αυτης  
 vlnIncPresMid t-ASF n-ASF t-ASN a-ASN vmlncPresAct2S Conj vlnIncFutAct2S n-ASM PrepG PersP3-GSF  
 ^to-be-fearing the authority? the-(thing) good be-doing, and you-will-be-having lauding out-of her:

**Rom. 13:4**

θεου γαρ διακονος εστιν σοι εις το αγαθον εαν δε το κακον ποιης φοβου  
 n-GSM Conj n-NSM viSubIncPresAct3S PersP2-DS PrepA t-ASN a-ASN Conj Conj t-ASN a-ASN vslnIncPresAct2S vmlncPresMid2S  
 of-God for servant she-is to-you into the good. if-ever thus the-(thing) malicious you-might-be-doing, ^be-you-fearing:

ου γαρ εικη την μαχαिरαν φορει θεου γαρ διακονος εστιν εκδικος εις οργην τω το  
 PartNeg Conj Adv t-ASF n-ASF vlnIncPresAct3S n-GSM Conj n-NSM viSubIncPresAct3S a-NSM PrepA n-ASF t-DSM t-ASN  
 not for feignedly the sword he-is-bringing: of-God for servant she-is, avenging into wrath to-the-(one) the-(thing)

κακον πρασσουντι  
 a-ASN vplncPresActDSM  
 malicious practising.

**ROM. 13:5**

δι' ὅ ἀναγκη ὑποτασσεσθαι οὐ μόνον δια τὴν ὀργὴν ἀλλὰ καὶ δια τὴν  
 PrepA RelP-ASN n-NSF vlnclPresMid PartNeg Adv PrepA t-ASF n-ASF Conj Adv PrepA t-ASF  
 because-of which necessity ^to-be-subjugating/making-subservient, not only because-of the wrath but also because-of the  
 συνειδησιν  
 n-ASF  
 conscience.

**ROM. 13:6**

δια τοῦτο γὰρ καὶ φόρους τελεῖτε λειτουργοὶ γὰρ θεοῦ εἰσιν εἰς αὐτὸ τοῦτο  
 PrepA DemonsP-ASN Conj Adv n-APM vlnclPresAct2P n-NPM Conj n-GSM viSublnclPresAct3P PrepA pp3-ASN DemonsP-ASN  
 because-of this for also things-brought you@are-finishing, officiators for of-God they-are into same this  
 προσκαρτεροῦντες  
 vplncPresActNPM  
 adhering-closely.

**ROM. 13:7**

ἀποδοτε πᾶσιν τὰς ὀφείλας τῷ τὸν φόρον τὸν φόρον τῷ τὸ τέλος τὸ  
 vmlncPresAct2P a-DPM t-APF n-APF t-DSM t-ASM n-ASM t-ASM n-ASM t-DSM t-ASN n-ASN t-ASN  
 be-you@-giving-away all the debts, to-the-(one) the thing-brought the thing-brought, to-the-(one) the consummation the  
 τέλος τῷ τὸν φόρον τὸν φόρον τῷ τὴν τιμὴν τὴν τιμὴν  
 n-ASN t-DSM t-ASM n-ASM t-ASM n-ASM t-DSM t-ASF n-ASF t-ASF n-ASF  
 consummation, to-the-(one) the fear the fear, to-the-(one) the value the value.

**ROM. 13:8**

μηδενὶ μηδενὸς ὀφείλετε εἰ μὴ τὸ ἀλλήλους ἀγαπᾶν ὃ γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἕτερον  
 aCombo-DSM aCombo-ASN vmlncPresAct2P Conj PartNeg t-ASN RecipP-AM vlnclPresAct t-NSM Conj vplncPresActNSM t-ASM a-ASM  
 ¶ and-so-to-not-one and-so-not-one be-you@-owing, if not the each-other to-be-loving: the-(one) for loving the different-(one)  
 νομὸν πεπληρωκεν  
 n-ASM viComPresAct3S  
 law has-filled-full.

**ROM. 13:9**

τὸ γὰρ οὐ μοιχεύσεις οὐ φονεύσεις οὐ κλέψεις οὐκ ἐπιθυμήσεις καὶ εἰ  
 t-NSN Conj PartNeg vlnclFutAct2S PartNeg vlnclFutAct2S PartNeg vlnclFutAct2S PartNeg vlnclFutAct2S Conj Conj  
 the for not you-will-be-adulterating, not you-will-be-murdering, not you-will-be-stealing, not you-will-be-desiring, and if  
 τις ἕτερα ἐντολὴ ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ ἀνακεφαλαιούται ἐν τῷ ἀγαπήσεις  
 IndefP-NSF a-NSF n-NSF PrepD t-DSM n-DSM DemonsP-DSM vlnclPresMid3S PrepD t-DSM vlnclFutAct2S  
 someone/anyone/certain-(ones) different-(one) commandment, in the logos this ^it-is-being-summed-up in the you-will-be-loving  
 τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν  
 t-ASM AdvPlace PersP2-GS Conj ReflexP2-ASM  
 the neighbour-of-you as yourself.

**ROM. 13:10**

ἡ ἀγάπη τῷ πλησίον κακὸν οὐκ ἐργάζεται πληρωμα οὖν νομοῦ ἡ ἀγάπη  
 t-NSF n-NSF t-DSM AdvPlace a-ASN PartNeg vlnclPresMid3S n-NSN Conj n-GSM t-NSF n-NSF  
 the love to-the neighbour malicious not ^is-working: fullness therefore of-law the love.

**ROM. 13:11**

καὶ τοῦτο εἶδοτες τὸν καιρὸν ὅτι ὥρα ἤδη ὑμᾶς ἐξ ὑπνῶν ἐγερθῆναι νῦν γὰρ  
 Conj DemonsP-ASN vpComPresActNPM t-ASM n-ASM Conj n-NSF AdvTemporal PersP2-AP PrepG n-GSM vlnclIndPass AdvTemporal Conj  
 ¶ and this having-perceived the (a)-time-period, that hour already you@ out-of sleep to-be-roused, now for  
 ἐγγυτερον ἡμῶν ἢ σωτηρία ἡ ὅτε ἐπιστευσάμεν  
 AdvComp PersP1-GP t-NSF n-NSF ParticleCompar Conj vlnclIndAct1P  
 nearer of-us the salvation than when we-believe.

**ROM. 13:12**

ἡ νύξ προκοίβει ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκοτοῦ ἐνδυσώμεθα  
 t-NSF n-NSF vlnclIndAct3S t-NSF Conj n-NSF viComPresAct3S vlnclFutMid1P Conj t-APN n-APN t-GSN n-GSN vlnclFutMid1P  
 the night advances, the thus day has-drawn-near: ^we-might-be-putting-away therefore the works of-the darkness, ^might-be-putting-on  
 δε τὰ ὅπλα τοῦ φωτός  
 Conj t-APN n-APN t-GSN n-GSN  
 thus the weapons of-the light.

**ROM. 13:13**

ὡς ἐν ἡμέρᾳ εὐσημονῶς περιπατήσωμεν μὴ κωμοῖς καὶ μεθαις μὴ κοιταῖς καὶ ἀσελγείαις μὴ ἐριδι  
 Conj PrepD n-DSF AdvCombo vlnclFutAct1P PartNeg n-DPM Conj n-DPF PartNeg n-DPF Conj n-DPF PartNeg n-DSF  
 As in day respectably we-might-be-walking, not to-revelries and intoxication, not to-beddings and licentiousness, not to-strife  
 καὶ ζήλῳ  
 Conj n-DSM  
 and to-zealousness.

**ROM. 13:14**

ἀλλὰ ἐνδύσασθε τὸν κύριον ἰησοῦν χριστὸν καὶ τῆς σαρκὸς προνοίαν μὴ ποιήσθε εἰς ἐπιθυμίας  
 Conj vlnclFutMid2P t-ASM n-ASM n-ASM n-ASM Conj t-GSF n-GSF n-ASF PartNeg vlnclPresMid2P PrepA n-APF  
 but ^put-on-you@ the lord Jesus Christ, and of-the flesh provision/providence not ^be-you@-making into desires.

**ROM. 14:1**

τὸν δε ἀσθενούντα τῇ πίστει προσλαμβάνεσθε μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν  
 t-ASM Conj vplncPresActASM t-DSF n-DSF vlnclPresMid2P PartNeg PrepA n-APF n-GPM  
 ¶ the-(one) thus being-weak to-the belief ^be-you@-receiving, not into distinguishing reasonings.

**Rom. 14:2**

ὅς μεν πιστευει φαγειν παντα ὁ δε ασθενων λαχανα εσθιει  
 RelP-NSM Part.Alternate vInclPresAct3S vInclPresAct a-APN t-NSM Conj vInclPresActNSM n-APN vInclPresAct3S  
 which indeed is-believing to-be-eating all, the-(one) thus being-weak green-vegetables is-eating.

**Rom. 14:3**

ὁ εσθιων τον μη εσθιοντα μη εξουθενειτω ὁ δε μη εσθιων τον  
 t-NSM vInclPresActNSM t-ASM PartNeg vInclPresActASM PartNeg vInclPresAct3S t-NSM Conj PartNeg vInclPresActNSM t-ASM  
 the-(one) eating the-(one) not eating not let-him-be-scorning, the-(one) thus not eating the-(one)  
 εσθιοντα μη κρινετω ὁ θεος γαρ αυτον προσελαβετο  
 vInclPresActASM PartNeg vInclPresAct3S t-NSM n-NSM Conj PersP3-ASM vInclPastMid3S  
 eating not let-be-judging, the God for him ^received.

**Rom. 14:4**

συ τις ει ὁ κρινων αλλοτριον οικετην τω ιδιω κυριω  
 PersP2-NS InterogP-NSM viSubInclPresAct2S t-NSM vInclPresActNSM a-ASM n-ASM t-DSM a-DSM n-DSM  
 you who/whom/whose/which/what/why are the-(one) judging other-placed-(one) house-worker? to-the (his)-own lord  
 στηκει η πιπτει σταθησεται δε δυνατει γαρ ὁ κυριος στησαι αυτον  
 vInclPresAct3S Particle vInclPresAct3S vInclFutPass3S Conj vInclPresAct3S Conj t-NSM n-NSM vInclIndAct PersP3-ASM  
 he-is-standing-firm or he-is-falling: will-be-being-stood-still thus, is-enabling/being-able?? for the lord to-stand-still him.

**Rom. 14:5**

ὅς μεν γαρ κρινει ἡμεραν παρ' ἡμεραν ὅς δε κρινει πασαν ἡμεραν ἕκαστος εν τω  
 RelP-NSM Part.Alternate Conj vInclPresAct3S n-ASF PrepA n-ASF RelP-NSM Conj vInclPresAct3S a-ASF n-ASF a-NSM PrepD t-DSM  
 which indeed for is-judging (a)-day alongside (a)-day, which thus is-judging every day: each in the  
 ιδιω νοι πληροφορησθω  
 a-DSM n-DSM vInclPresMid3S  
 (his)-own mind ^let-him-be-being-fully-assured:

**Rom. 14:6**

ὁ φρονων την ἡμεραν κυριω φρονει και ὁ εσθιων κυριω εσθιει  
 t-NSM vInclPresActNSM t-ASF n-ASF n-DSM vInclPresAct3S Conj t-NSM vInclPresActNSM n-DSM vInclPresAct3S  
 the-(one) being-minded the day to-lord(Yahweh) he-is-being-minded. and the-(one) eating to-lord(Yahweh) he-is-eating,  
 ευχαριστηει γαρ τω θεω και ὁ μη εσθιων κυριω ουκ εσθιει και ευχαριστηει τω  
 vInclPresAct3S Conj t-DSM n-DSM Conj t-NSM PartNeg vInclPresActNSM n-DSM PartNeg vInclPresAct3S Conj vInclPresAct3S t-DSM  
 he-is-giving-thanks for to-the God: and the-(one) not eating to-lord(Yahweh) not he-is-eating, and is-giving-thanks to-the  
 θεω  
 n-DSM  
 God.

**Rom. 14:7**

ουδεις γαρ ἡμων ἑαυτω ζῃ και ουδεις ἑαυτω αποθνησκει  
 aCombo-NSM Conj PersP1-GP ReflexP3-DSM vInclPresAct3S Conj aCombo-NSM ReflexP3-DSM vInclPresAct3S  
 thus-not-one for of-us to-himself is-living, and thus-not-one to-himself is-dying-away.

**Rom. 14:8**

εαν τε γαρ ζωμεν τω κυριω ζωμεν εαν τε αποθνησκομεν τω κυριω αποθνησκομεν εαν τε  
 Conj Conj Conj vInclPresAct1P t-DSM n-DSM vInclPresAct1P Conj Conj vInclPresAct1P t-DSM n-DSM vInclPresAct1P Conj Conj  
 if-ever both for we-might-be-living, to-the lord we-are-living, if-ever both we-might-be-dying-away, to-the lord we-are-dying-away: if-ever both  
 ουν ζωμεν εαν τε αποθνησκομεν του κυριου εσμεν  
 Conj vInclPresAct1P Conj Conj vInclPresAct1P t-GSM n-GSM viSubInclPresAct1P  
 therefore we-might-be-living if-ever both we-might-be-dying-away, of-the lord we-are.

**Rom. 14:9**

εις τουτο γαρ χριστος απεθανεν και εζησεν ινα και νεκρων και ζωντων κυριεση  
 PrepA DemonsP-ASN Conj n-NSM vInclPastAct3S Conj vInclIndAct3S Conj Conj a-GPM Conj vInclPresActGPM vInclFutAct3S  
 into this for Christ died-away and lives in-order-that and of-dead-(ones) and living he-might-be-lording.

**Rom. 14:10**

συ δε τι κρινεις τον αδελφον σου η και συ τι  
 PersP2-NS Conj InterogP-ASN vInclPresAct2S t-ASM n-ASM PersP2-GS Particle Adv PersP2-NS InterogP-ASN  
 you thus who/whom/whose/which/what/why are-judging the brother of-you? Or also you who/whom/whose/which/what/why  
 εξουθενεις τον αδελφον σου παντες γαρ παραστησομεθα τω βηματι του θεου  
 vInclPresAct2S t-ASM n-ASM PersP2-GS a-NPM Conj vInclFutMid1P t-DSN n-DSN t-GSM n-GSM  
 are-scorning the brother of-you? all for ^we-will-be-standing-alongside to-the step of-the God,

**Rom. 14:11**

γεγραπται γαρ ζω εγω λεγει κυριος ὅτι εμοι καμψει παν γονυ και πασα γλωσσα  
 viComPresMid3S Conj vInclPresAct1S PersP1-NS vInclPresAct3S n-NSM Conj PersP1-DS vInclFutAct3S a-NSN n-NSN Conj a-NSF n-NSF  
 ^it-has-been-written for Am-living I, is-saying lord, that to-me will-be-bending all/every knee, and all/every tongue  
 εξομολογησεται τω θεω  
 vInclFutMid3S t-DSM n-DSM  
 ^will-be-avowing-openly to-the God.

**Rom. 14:12**

αρα ουν ἕκαστος ἡμων περι ἑαυτου λογον δωσει τω θεω  
 Conj Conj a-NSM PersP1-GP PrepG ReflexP3-GSM n-ASM vInclFutAct3S t-DSM n-DSM  
 consequently therefore each of-us concerning himself logos will-be-giving to-the God.



**Rom. 14:13**

μηκετι ουν αλληλους κρινωμεν αλλα τουτο κρινατε μαλλον το μη τιθεναι προσκομμα  
 AdvCombo Conj RecipP-AM vsIncPresAct1P Conj DemonsP-ASN vmlndFutAct2P AdvCompar t-ASN PartNeg vnlndIndAct n-ASN  
 ¶ not-any-longer therefore each-other we-might-be-judging: but this judge-you@ rather, the not to-be-placing a-tripping  
 τω αδελφω η σκανδαλον  
 t-DSM n-DSM Particle n-ASN  
 to-the brother or obstacle.

**Rom. 14:14**

οιδα και πεπεισμαι εν κυριω ιησου οτι ουδεν κοινον δι' εαυτου ει μη τω  
 viComPresAct1S Conj viComPresMid1S PrepD n-DSM n-DSM Conj aCombo-NSN a-NSN PrepG ReflexP3-GSN Conj PartNeg t-DSM  
 I-have-perceived and ^I-have-been-convinced in lord Jesus that thus-not-one common through himself: if not to-the-(one)  
 λογιζομενω τι κοινον ειναι εκεινω κοινον  
 vplncPresMidDSM IndefP-ASN a-NSN vnSublndAct DemonsP-DSM a-NSN  
 reckoning someone/anyone/certain-(ones) common to-be, to-that-(one) common.

**Rom. 14:15**

ει γαρ δια βρωμα ο αδελφος σου λυπειται ουκετι κατα αγαπην περιπατει μη τω  
 Conj Conj PrepA n-ASN t-NSM n-NSM PersP2-GS viIncPresMid3S AdvCombo PrepA n-ASF viIncPresAct2S PartNeg t-DSN  
 if for because-of food the brother of-you ^is-being-grieved, no-longer according-to love you-are-walking. not to-the  
 βρωματι σου εκεινον απολλυε υπερ ου χριστος απεθανεν  
 n-DSN PersP2-GS DemonsP-ASM vmlncPresAct2S PrepG RelP-GSM n-NSM viIndPastAct3S  
 food of-you that-(one) be-destroying for which Christ died-away.

**Rom. 14:16**

μη βλασφημεισθω ουν υμων το αγαθον  
 PartNeg vmlncPresMid3S Conj PersP2-GP t-NSN a-NSN  
 not ^let-it-be-being-blasphemed therefore of-you@ the good-(thing).

**Rom. 14:17**

ου γαρ εστιν η βασιλεια του θεου βρωσις και ποσις αλλα δικαιοσυνη και ειρηνη και χαρα εν πνευματι  
 PartNeg Conj viSublncPresAct3S t-NSF n-NSF t-GSM n-GSM n-NSF Conj n-NSF Conj n-NSF Conj n-NSF Conj n-NSF PrepD n-DSN  
 not for is the kingdom of-the God eating and drinking, but rightness and peace and joy in spirit  
 αγιω  
 a-DSN  
 (a)-holy:

**Rom. 14:18**

ο γαρ εν τωτω δουλευων τω χριστω ευαρεστος τω θεω και δοκιμος τοις ανθρωποις  
 t-NSM Conj PrepD DemonsP-DSN vplncPresActNSM t-DSM n-DSM a-NSM t-DSM n-DSM Conj a-NSM t-DPM n-DPM  
 the-(one) for in this slaving to-the Christ well-pleasing to-the God and tested to-the men.

**Rom. 14:19**

αρα ουν τα της ειρηνης διωκωμεν και τα της οικοδομης της εις αλληλους  
 Conj Conj t-APN t-GSF n-GSF vsIncPresAct1P Conj t-APN t-GSF n-GSF t-GSF PrepA RecipP-AM  
 consequently therefore the-(things) of-the peace we-might-be-pursuing, and the-(things) of-the building the-(one) into each-other.

**Rom. 14:20**

μη ενεκεν βρωματος καταλυε το εργον του θεου παντα μεν καθαρα αλλα κακον τω ανθρωπω  
 PartNeg Adv n-GSN vmlncPresAct2S t-ASN n-ASN t-GSM n-GSM a-NPN Part a-NPN Conj a-NSN t-DSM n-DSM  
 not on-account-of of-food be-you-loosening the work of-the God. all indeed clean, but malicious to-the man  
 τω δια προσκομματος εσθιοντι  
 t-DSM PrepG n-GSN vplncPresActDSM  
 to-the-(one) through tripping eating.

**Rom. 14:21**

καλον το μη φαγειν κρεα μηδε πειν οινον μηδε εν ω ο αδελφος σου προσκοπτει  
 a-NSN t-NSN PartNeg vmlncPresAct n-APN Conj vmlncPresAct n-ASM Conj PrepD RelP-DSN t-NSM n-NSM PersP2-GS vmlncPresAct3S  
 ideal the not to-be-eating meats nor to-be-drinking wine nor in which-(thing) the brother of-you is-tripping-over.

**Rom. 14:22**

ου πιστιν ην εχεις κατα σεαυτον εχε ενωπιον του θεου μακαριος ο μη  
 PersP2-NS n-ASF RelP-ASF vmlncPresAct2S PrepA ReflexP2-ASM vmlncPresAct2S Adv t-GSM n-GSM a-NSM t-NSM PartNeg  
 you belief which you-are-having according-to yourself be-having in-sight-of the God. Happy the-(one) not  
 κρινων εαυτον εν ω δοκιμαζει  
 vplncPresActNSM ReflexP3-ASM PrepD RelP-DSN vmlncPresAct3S  
 judging himself in which he-is-proving.

**Rom. 14:23**

ο δε διακρινομενος εαν φαγη κατακεκριται οτι ουκ εκ πιστεως παν δε ο ουκ  
 t-NSM Conj vplncPresMidNSM Conj vsIncPresAct3S viComPresMid3S Conj PartNeg PrepG n-GSF a-NSN Conj RelP-NSN PartNeg  
 the-(one) thus distinguishing if-ever he-might-be-eating ^has-been-condemned, (since)-that not out-of belief: all/every thus which not  
 εκ πιστεως αμαρτια εστιν  
 PrepG n-GSF n-NSF viSublncPresAct3S  
 out-of belief sin is.

**Rom. 15:1**

οφειλομεν δε ημεις οι δυνατοι τα ασθενηματα των αδυνατων βασταζειν και μη εαυτοις  
 vlnCPresAct1P Conj PersP1-NP t-NPM a-NPM t-APN n-APN t-GPM a-GPM vlnCPresAct Conj PartNeg ReflexP1-DPM  
 we-are-owing thus we the able-(ones) the infirmities of-the-(ones) not-able to-be-carrying, and not to-ourselves  
 αρεσκειν  
 vlnCPresAct  
 to-be-pleasing.

**Rom. 15:2**

εκαστος ημων τω πλησιον αρεσκετω εις το αγαθον προς οικοδομην  
 a-NSM PersP1-GP t-DSM AdvPlace vlnCPresAct3S PrepA t-ASN a-ASN PrepA n-ASF  
 each of-us to-the neighbour let-him-be-pleasing into the-(thing) good toward building.

**Rom. 15:3**

και γαρ ο χριστος ουχ εαυτω ηρεσεν αλλα καθως γεγραπται οι ονειδισμοι των  
 Adv Conj t-NSM n-NSM PartNeg ReflexP3-DSM vlnCIndAct3S Conj Conj viComPresMid3S t-NPM n-NPM t-GPM  
 also for the Christ not to-himself pleases: but according-as ^it-has-been-written the reproaches of-the-(ones)  
 ονειδιζοντων σε επεπεσαν επ' εμε  
 vlnCPresActGPM PersP2-AS vlnCIndAct3P PrepA PersP1-AS  
 reproaching you fall-upon upon me.

**Rom. 15:4**

οσα γαρ προεγραφη παντα εις την ημετεραν διδασκαλιαν εγραφη ινα δια της υπομονης και  
 pCoreHNP Conj vlnCIndPastPass3S a-APN PrepA t-ASF aPossP1-ASF n-ASF vlnCIndPastPass3S Conj PrepG t-GSF n-GSF Conj  
 as-many-as for was-written-before, all into the our teaching was-written, in-order-that through the endurance and  
 δια της παρακλησεως των γραφων την ελπιδα εχωμεν  
 PrepG t-GSF n-GSF t-GPF n-GPF t-ASF n-ASF vlnCPresAct1P  
 through the calling-alongside of-the writings the expectation we-might-be-having.

**Rom. 15:5**

ο δε θεος της υπομονης και της παρακλησεως δωη υμιν το αυτο φρονειν εν αλληλοις  
 t-NSM Conj n-NSM t-GSF n-GSF Conj t-GSF n-GSF vlnCPresAct3S PersP2-DP t-ASN pp3-ASN vlnCPresAct PrepD RecipP-DM  
 the thus God of-the endurance and of-the calling-alongside may-he-be-giving to-you@ the same to-be-being-minded in each-other  
 κατα χριστον ιησουν  
 PrepA n-ASM n-ASM  
 according-to Christ Jesus,

**Rom. 15:6**

ινα ομοθυμαδον εν εني στοματι δοξαζητε τον θεον και πατερα του κυριου ημων ιησου  
 Conj AdvCombo PrepD aCardNum-DSN n-DSN vlnCPresAct2P t-ASM n-ASM Conj n-ASM t-GSM n-GSM PersP1-GP n-GSM  
 in-order-that like-mindedly in one mouth you@-might-be-glorifying the God and Father of-the lord of-us Jesus  
 χριστου  
 n-GSM  
 Christ.

**Rom. 15:7**

δι' ο προσλαμβανεσθε αλληλους καθως και ο χριστος προσελαβετο ημας εις δοξαν του θεου  
 PrepA RelP-ASN vlnCPresMid2P RecipP-AM Conj Adv t-NSM n-NSM vlnCIndPastMid3S PersP1-AP PrepA n-ASF t-GSM n-GSM  
 because-of which ^be-you@-receiving each-other, according-as also the Christ ^received us, into glory of-the God.

**Rom. 15:8**

λεγω γαρ χριστον διακονον γεγενησθαι περιτομης υπερ αληθειας θεου εις το βεβαιωσαι τας  
 vlnCPresAct1S Conj n-ASM n-ASM viComPresMid n-GSF PrepG n-GSF n-GSM PrepA t-ASN vlnCIndAct t-APF  
 I-am-saying for Christ servant ^to-have-been-come-to-be/become circumcision for truth of-God, into the to-firm-up the  
 επαγγελιας των πατερων  
 n-APF t-GPM n-GPM  
 promise of-the fathers,

**Rom. 15:9**

τα δε εθνη υπερ ελεους δοξασαι τον θεον καθως γεγραπται δια τουτο εξομολογησομαι  
 t-APN Conj n-APN PrepG n-GSN vlnCIndAct t-ASM n-ASM Conj viComPresMid3S PrepA DemonsP-ASN vlnCIndAct  
 the thus nations for mercy to-glorify the God: according-as ^it-has-been-written because-of this ^I-will-be-avowing-openly  
 σοι εν εθνεσιν και τω ονοματι σου ψαλω  
 PersP2-DS PrepD n-DPN Conj t-DSN n-DSN PersP2-GS vlnCIndAct1S  
 to-you in nations, and to-the name of-you I-will-be-making-melody.

**Rom. 15:10**

και παλιν λεγει ευφρανθητε εθνη μετα του λαου αυτου  
 Conj Adv vlnCPresAct3S vlnCPresPass2P n-VPN PrepG t-GSM n-GSM PersP3-GSM  
 and again he-is-saying be-being-gladdened, nations, with the people of-him.

**Rom. 15:11**

και παλιν αινειτε παντα τα εθνη τον κυριον και επαινεσατωσαν αυτον παντες οι λαοι  
 Conj Adv vlnCPresAct2P a-VPN t-N/VPN a-VPN t-ASM n-ASM Conj vlnCIndAct3P PersP3-ASM a-NPM t-NPM n-NPM  
 and again Be-you@-praising, all the nations, the lord, and let-them-commend him all the peoples.

**Rom. 15:12**

και παλιν ησαιας λεγει εσται η ριζα του ιεσσα και ο ανισταμενος αρχην εθνων επ' αυτω εθνη ελπιουσιν  
 Conj Adv n-NSM vInclPresAct3S vSubInclFutMid3S t-NSF n-NSF t-GSM niProper Conj t-NSM vplncPresMidNSM vInclPresAct n-GPN PrepD  
 and again Isaiah is-saying ^will-be-being the root of-the Jesse, and the-(one) standing-up to-be-beginning of-nations: upon  
 him nations will-be-expecting.

**Rom. 15:13**

ο δε θεος της ελπιδος πληρωσαι υμας πασης χαρας και ειρηνης εν τω πιστευειν εις το περισσευειν υμας εν τη ελπιδι εν δυναμει πνευματος αγιου  
 t-NSM Conj n-NSM t-GSF n-GSF vInclFutAct3S PersP2-AP a-GSF n-GSF Conj n-GSF PrepD t-DSN vInclPresAct PrepA t-ASN  
 the thus God of-the expectation may-he-be-filling-full you@ of-all joy and peace in the to-be-believing, into the  
 vInclPresAct PersP2-AP PrepD t-DSF n-DSF PrepD n-DSF n-GSN a-GSN  
 to-be-superabounding you@ in the expectation in ability of-spirit (a)-holy.

**Rom. 15:14**

πεπεισμαι δε αδελφοι μου και αυτος εγω περι υμων οτι και αυτοι μεστοι εστε αγαθουσης πεπληρωμενοι πασης της γνωσεως δυναμενοι και αλληλους νουθετειν  
 viComPresMid1S Conj n-VPM PersP1-GS Adv PersP3-NSM PersP1-NS PrepG PersP2-GP Conj Adv PersP3-NPM a-NPM  
 ¶ I-I-have-been-convinced thus, brothers of-me, also myself I concerning you@ that also yourselves fully-filled  
 vSubInclPresAct2P n-GSF vpComPresMidNPM a-GSF t-GSF n-GSF vplncPresMidNPM Adv RecipP-AM vInclPresAct  
 you@-are of-goodness, having-been-filled-full of-all the knowledge, being-able also each-other to-be-admonishing/mind-setting.

**Rom. 15:15**

τολμηροτερω δε εγραφα υμιν απο μερους ως επαναμιμνησκων υμας δια την χαριν την δοθεισαν μοι απο του θεου  
 AdvCompar Conj vInclIndAct1S PersP2-DP PrepG n-GSN Conj vplncPresActNSM PersP2-AP PrepA t-ASF n-ASF t-ASF vplncPresPassASF  
 more-daringly thus I-write to-you@ from part, as reminding-upon you@, because-of the favour the-(one) being-given  
 μοι απο του θεου  
 PersP1-DS PrepG t-GSM n-GSM  
 to-me from the God

**Rom. 15:16**

εις το ειναι με λειτουργων χριστου ιησου εις τα εθνη ιερουργοντα το ευαγγελιον του θεου ινα γενηται η προσφορα των εθνων ευπροσδεκτος ηγιασμενη εν πνευματι αγιου  
 PrepA t-ASN vSubInclIndAct PersP1-AS n-ASM n-GSM n-GSM PrepA t-APN n-APN vplncPresActASM t-ASN n-ASN t-GSM n-GSM  
 into the to-be me officiator of-Christ Jesus into the nations, sacredly-performing the evangel of-the God,  
 Conj vInclPresMid3S t-NSF n-NSF t-GPN n-GPN a-NSF vpComPresMidNSF PrepD n-DSN a-DSN  
 in-order-that ^might-be-coming-to-be the presentation of-the nations well-accepted, having-been-made-holy in spirit (a)-holy.

**Rom. 15:17**

εχω ουν την καυχησιν εν χριστω ιησου τα προς τον θεον  
 vInclPresAct1S Conj t-ASF n-ASF PrepD n-DSM n-DSM t-APN PrepA t-ASM n-ASM  
 I-am-having therefore the boasting in Christ Jesus the-(things) toward the God.

**Rom. 15:18**

ου γαρ τολμω τι λαλειν ον ου κατειργασατο χριστος δι' εμου εις υπακοην εθνων λογω και εργω  
 PartNeg Conj vInclPresAct1S IndefP-ASN vInclPresAct RelP-GPN PartNeg vInclIndMid3S n-NSM PrepG PersP1-GS  
 not for I-am-daring someone/anyone/certain-(ones) to-be-speaking of-which-(things) not ^produces Christ through me,  
 PrepA n-ASF n-GPN n-DSM Conj n-DSN  
 into obedience of-nations, to-logos and to-work,

**Rom. 15:19**

εν δυναμει σημειων και τερατων εν δυναμει πνευματος αγιου ωστε με απο ιερουσαλημ και κυκλω μεχρι του ιλλυρικου πεπληρωκεναι το ευαγγελιον του χριστου  
 PrepD n-DSF n-GPN Conj n-GPN PrepD n-DSF n-GSN n-GSM Conj-Combo PersP1-AS PrepG niProper Conj Adv PrepG  
 in ability of-signs and of-marvels, in ability of-spirit (a)-holy: so-as me from Jerusalem and to-circle up-to  
 t-GSN n-GSN vComPresAct t-ASN n-ASN t-GSM n-GSM  
 the Illyricum to-have-filled-full the evangel of-the Christ,

**Rom. 15:20**

ουτως δε φιλοτιμουμενον ευαγγελιζεσθαι ουχ οπου ωνομασθη χριστος ινα μη επ' αλλοτριον θεμελιον οικοδομω  
 Adv Conj vplncPresMidASM vInclPresMid PartNeg Adv vInclPastPass3S n-NSM Conj PartNeg PrepA a-ASM  
 so thus being-fond-of-honour ^to-be-evangelising, not where was-named Christ, in-order-that not upon other-placed-(one)  
 n-ASM vInclPresAct1S  
 foundation I-might-be-building,

**Rom. 15:21**

αλλα καθως γεγραπται οφονται οις ουκ ανηγγελη περι αυτου και οι ουκ ακηκοασιν συνησουσιν  
 Conj Conj viComPresMid3S vInclFutMid3P RelP-DPM PartNeg vInclPastPass3S PrepG PersP3-GSM Conj RelP-NPM  
 but according-as ^it-has-been-written ^they-will-be-seeing to-which-(ones) not it-was-announced concerning him, and which-(ones)  
 PartNeg viComPresAct3P vInclFutAct3P  
 not have-heard will-be-comprehending.

**Rom. 15:22**

δι' ο και ενεκοπτομην τα πολλα του ελθειν προς υμας  
 PrepA RelP-ASN Adv vInclPastMid1S t-APN a-APN t-GSN vInclPresAct PrepA PersP2-AP  
 ¶ because-of which also ^I-was-hindered the much of-the to-be-coming toward you@.

**Rom. 15:23**

νυνι δε μηκετι τοπον εχων εν τοις κλιμασι τουτοις επιποθειαν δε εχων του  
 Adv/Temporal Conj Adv/Combo n-ASM vplncPresActNSM PrepD t-DPN n-DPN DemonsP-DPN n-ASF Conj vplncPresActNSM t-GSN  
 now thus not-any-longer place having in the reclines/slopes these, yearning thus having of-the  
 ελθειν προς υμας απο ικανων ετων  
 vlnlncPresAct PrepA PersP2-AP PrepG a-GPN n-GPN  
 to-be-coming toward you@ from adequate years,

**Rom. 15:24**

ωσ αν πορευομαι εις την σπανιαν ελπίζω γαρ διαπορευομενος θεασασθαι υμας και υφ' υμων  
 Conj Particle vslnlncPresMid1S PrepA t-ASF n-ASF vlnlncPresAct1S Conj vplncPresMidNSM vlnlndMid PersP2-AP Conj PrepG PersP2-GP  
 as ever ^I-might-be-going into the Spain, I-am-expecting for going-through ^to-view you@ and by you@  
 προπεμφθηναι εκει εαν υμων πρωτον απο μερους εμπλησθω  
 vlnlndMidPass Adv Conj PersP2-GP Adv PrepG n-GSN vslnlncFutPass1S  
 to-be-sent-before there if-ever of-you@ first from part I-might-be-being-filled-full,

**Rom. 15:25**

νυνι δε πορευομαι εις ιερουσαλημ διακονων τοις αγιοις  
 Adv/Temporal Conj vlnlncPresMid1S PrepA niProper vplncPresActNSM t-DPM a-DPM  
 now thus ^I-am-going into Jerusalem serving to-the holy-(ones).

**Rom. 15:26**

ηυδοκησαν γαρ μακεδονια και αχαια κοινωνιαν τινα ποιησασθαι εις τους πτωχους των αγιων  
 vlnlndAct3P Conj n-NSF Conj n-NSF n-ASF lndfP-ASF vlnlndMid PrepA t-APM a-APM t-GPM a-GPM  
 it-delights for Macedonia and Achaia sharing someone/anyone/certain-(ones) ^to-be-enacted into the poor-(ones) of-the holy-(ones)  
 των εν ιερουσαλημ  
 t-GPM PrepD niProper  
 of-the-(ones) in Jerusalem.

**Rom. 15:27**

ηυδοκησαν γαρ και οφειλεται εισιν αυτων ει γαρ τοις πνευματικοις αυτων εκοινωνησαν τα εθνη  
 vlnlndAct3P Conj Conj n-NPM viSublncPresAct3P PersP3-GPM Conj Conj t-DPN a-DPN PersP3-GPM vlnlndAct3P t-NPN n-NPN  
 they-delight for, and debtors they-are of-them: if for to-the spiritual-(things) of-them they-share the nations,  
 οφειλουσιν και εν τοις σαρκικοις λειτουρησαι αυτοις  
 vlnlncPresAct3P Adv PrepD t-DPN a-DPN vlnlndAct PersP3-DPM  
 they-are-owing also in the fleshly-(things) to-officiate to-them.

**Rom. 15:28**

τουτο ουν επιτελεσας και σφραγισαμενος αυτοις τον καρπον τουτον απελευσομαι δι' υμων  
 DemonsP-ASN Conj vplndActNSM Conj vplndMidNSM PersP3-DPM t-ASM n-ASM DemonsP-ASM vlnlncFutMid1S PrepG PersP2-GP  
 This therefore completing, and sealing to-them the fruit this, ^I-will-be-coming-away through you@  
 εις σπανιαν  
 PrepA n-ASF  
 into Spain.

**Rom. 15:29**

οιδα δε οτι ερχομενος προς υμας εν πληρωματι ευλογιας χριστου ελευσομαι  
 viComPresAct1S Conj Conj vplncPresMidNSM PrepA PersP2-AP PrepD n-DSN n-GSF n-GSM vlnlncFutMid1S  
 I-have-perceived thus that coming toward you@ in fullness of-eulogising of-Christ ^I-will-be-coming.

**Rom. 15:30**

παρακαλω δε υμας αδελφοι δια του κυριου ημων ιησου χριστου και δια της αγαπης του πνευματος  
 vlnlncPresAct1S Conj PersP2-AP n-VPM PrepG t-GSM n-GSM PersP1-GP n-GSM n-GSM Conj PrepG t-GSF n-GSF t-GSN n-GSN  
 ¶ I-am-calling-alongside thus you@, brothers, through the lord of-us Jesus Christ, and through the love of-the spirit,  
 συναγωνισασθαι μοι εν ταις προσευχαις υπερ εμου προς τον θεον  
 vlnlndMid PersP1-DS PrepD t-DPF n-DPF PrepG PersP1-GS PrepA t-ASM n-ASM  
 ^to-wrestle-together to-me in the prayers for me toward the God,

**Rom. 15:31**

ινα ρυσθω απο των απειθοντων εν τη ιουδαια και η διακονια μου η εις  
 Conj vslnlncFutPass1S PrepG t-GPM vplncPresActGPM PrepD t-DSF n-DSF Conj t-NSF n-NSF PersP1-GS t-NSF PrepA  
 in-order-that I-might-be-being-rescued from the-(ones) not-complying in the Judea and the ministry of-me the-(one) into  
 ιερουσαλημ ευπροσδεκτος τοις αγιοις γενηται  
 niProper a-NSF t-DPM a-DPM vslnlncPresMid3S  
 Jerusalem well-accepted to-the holy-(ones) ^might-be-coming-to-be,

**Rom. 15:32**

ινα εν χαρη ελθω προς υμας δια θεληματος θεου συναναπαυσωμαι υμιν  
 Conj PrepD n-DSF vplncPresActNSM PrepA PersP2-AP PrepG n-GSN n-GSM vslnlncFutMid1S PersP2-DP  
 in-order-that in joy coming toward you@ through will of-God ^I-might-be-refreshing-together you@.

**Rom. 15:33**

ο δε θεος της ειρηνης μετα παντων υμων αμην  
 t-NSM Conj n-NSM t-GSF n-GSF PrepG a-GPM PersP2-GP HebrewIndec.  
 the thus God of-the peace with all of-you@. amen.

**ROM. 16:1**

συνιστημι δε υμιν φοιβην την αδελφην ημων ουσαν και διακονον της εκκλησιας της εν  
 vlnCPresAct1S Conj PersP2-DP n-ASF t-ASF n-ASF PersP1-GP vpSublncPresActASF Adv n-ASF t-GSF n-GSF t-GSF PrepD  
 I-am-standing-together thus to-you@ Phoebe the sister of-us, being also servant of-the congregation the-(one) in

κενχραις

n-DPF

Cenchrea,

**ROM. 16:2**

ινα προσδεξηθε αυτην εν κυριω αξιως των αγιων και παραστητε αυτη εν  
 Conj vslnCfutMid2P PersP3-ASF PrepD n-DSM Adv t-GPM a-GPM Conj vslnCPresAct2P PersP3-DSF PrepD  
 in-order-that ^you@-might-be-accepting her in lord worthily of-the holy-(ones), and you-might-be-standing-alongside to-her in

ω αν υμων χρηζη πραγματι και γαρ αυτη προστατις πολλων εγενηθη και εμου αυτου  
 RelP-DSN Particle PersP2-GP vslnCPresAct3S n-DSN Adv Conj PersP3-NSF n-NSF a-GPM vlnDPastPass3S Conj PersP1-GS pp1-GSM  
 which ever of-you@ she-might-be-needing to-practice, also for she overseer of-many was-to-become, and of-me myself.

**ROM. 16:3**

ασπασαθε πρισκαν και ακυλαν τους συνεργους μου εν χριστω ιησου  
 vmlndFutMid2P n-ASF Conj n-ASM t-APM a-APM PersP1-GS PrepD n-DSM n-DSM  
 ¶ ^Greet-you@ Prisca and Aquila the co-workers of-me in Christ Jesus,

**ROM. 16:4**

οιτινες υπερ της ψυχης μου τον εαυτων τραχηλον υπεθηκαν ος ουκ εγω  
 RelP-NPM PrepG t-GSF n-GSF PersP1-GS t-ASM ReflexP3-GPM n-ASM vlnDlndAct3P RelP-DPM PartNeg PersP1-NS  
 which-some/any/(a)-certain-(one) for the soul of-me the of-themselves neck place-under: to-which-(ones) not I

μονος ευχαριστω αλλα και πασαι αι εκκλησιαι των εθνων  
 a-NSM vlnCPresAct1S Conj Adv a-NPF t-NPF n-NPF t-GPN n-GPN  
 only I-am-giving-thanks, but also all the congregations of-the nations,

**ROM. 16:5**

και την κατ' οικον αυτων εκκλησιαν ασπασαθε επαινετον τον αγαπητον μου ος εστιν  
 Conj t-ASF PrepA n-ASM PersP3-GPM n-ASF vmlndFutMid2P n-ASM t-ASM a-ASM PersP1-GS RelP-NSM viSublncPresAct3S  
 and the according-to house of-them congregation. ^Greet-you@ Epaenetus the-(one) loved of-me, which is

απαρχη της ασιας εις χριστον  
 n-NSF t-GSF n-GSF PrepA n-ASM  
 first-offering/firstfruit of-the Asia into Christ.

**ROM. 16:6**

ασπασαθε μαριαν ητις πολλα εκοπιασεν εις υμας  
 vmlndFutMid2P n-ASF RelP-NSF a-APN vlnDlndAct3S PrepA PersP2-AP  
 ^Greet-you@ Mary, which-some/any/(a)-certain-(one) much toils into you@.

**ROM. 16:7**

ασπασαθε ανδρονικον και ιουνιαν τους συγγενεις μου και συναιχμαλωτους μου οιτινες  
 vmlndFutMid2P n-ASM Conj n-ASF t-APM a-APM PersP1-GS Conj n-APM PersP1-GS RelP-NPM  
 ^Greet-you@ Andronicus and Junias the relatives of-me and fellow-captives of-me, which-some/any/(a)-certain-(one)

εισιν επισημοι εν τοις αποστολοις οι και προ εμου γεγοναν εν χριστω  
 viSublncPresAct3P a-NPM PrepD t-DPM n-DPM RelP-NPM Adv PrepG PersP1-GS viComPresAct3P PrepD n-DSM  
 are notable in the apostles, which-(ones) also before me have-come-to-be in Christ.

**ROM. 16:8**

ασπασαθε αμπλιατον τον αγαπητον μου εν κυριω  
 vmlndFutMid2P n-ASM t-ASM a-ASM PersP1-GS PrepD n-DSM  
 ^Greet-you@ Ampliatius the-(one) loved of-me in lord.

**ROM. 16:9**

ασπασαθε ουρβανον τον συνεργον ημων εν χριστω και σταχυν τον αγαπητον μου  
 vmlndFutMid2P n-ASM t-ASM a-ASM PersP1-GP PrepD n-DSM Conj n-ASM t-ASM a-ASM PersP1-GS  
 ^Greet-you@ Urbanus the co-worker of-us in Christ and Stachys the-(one) loved of-me.

**ROM. 16:10**

ασπασαθε απελλην τον δοκιμον εν χριστω ασπασαθε τους εκ των αριστοβουλου  
 vmlndFutMid2P n-ASM t-ASM a-ASM PrepD n-DSM vmlndFutMid2P t-APM PrepG t-GPM n-GSM  
 ^Greet-you@ Apelles the-(one) tested in Christ. ^Greet-you@ the-(ones) out-of the-(ones) of-Aristobulus.

**ROM. 16:11**

ασπασαθε ηρωδιωνα τον συγγενη μου ασπασαθε τους εκ των ναρκισσου τους οντας εν  
 vmlndFutMid2P n-ASM t-ASM a-ASM PersP1-GS vmlndFutMid2P t-APM PrepG t-GPM n-GSM t-APM vpSublncPresActAPM PrepD  
 ^Greet-you@ Herodion the relative of-me. ^Greet-you@ the-(ones) out-of the-(ones) of-Narcissus the-(ones) being in

κυριω

n-DSM

lord.

**ROM. 16:12**

ασπασαθε τρυφαιναν και τρυφωσαν τας κοπιωσας εν κυριω ασπασαθε περσιδα την αγαπητην  
 vmlndFutMid2P n-ASF Conj n-ASF t-APF vlnCPresActAPF PrepD n-DSM vmlndFutMid2P n-ASF t-ASF a-ASF  
 ^Greet-you@ Tryphaena and Tryphosa the-(ones) toiling in lord. ^Greet-you@ Persis the loved-(one),

ητις πολλα εκοπιασεν εν κυριω  
 RelP-NSF a-APN vlnDlndAct3S PrepD n-DSM  
 which-some/any/(a)-certain-(one) much toils in lord.

**Rom. 16:13**

ασπασαθε ρουφον τον εκλεκτον εν κυριω και την μητερα αυτου και εμου  
 vmlndFutMid2P n-ASM t-ASM a-ASM PrepD n-DSM Conj t-ASF n-ASF PersP3-GSM Conj PersP1-GS  
 ^Greet-you@ Rufus the chosen-(one) in lord and the mother of-him and of-me.

**Rom. 16:14**

ασπασαθε ασυνκριτον φλεγοντα ερμην πατροβαν ερμαν και τους συν αυτοις αδελφους  
 vmlndFutMid2P n-ASM n-ASM n-ASM n-ASM n-ASM n-ASM Conj t-APM PrepD PersP3-DPM n-APM  
 ^Greet-you@ Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas, and the together-with to-them brothers.

**Rom. 16:15**

ασπασαθε φιλολογον και ιουλιαν νηρεα και την αδελφην αυτου και ολυμπαν και τους συν αυτοις  
 vmlndFutMid2P n-ASM Conj n-ASF n-ASM Conj t-ASF n-ASF PersP3-GSM Conj n-ASM Conj t-APM PrepD PersP3-DPM  
 ^Greet-you@ Philologus and Julia, Nereus and the sister of-him, and Olympan, and the-(ones) together-with to-them

παντας αγιους

a-APM a-APM  
 all holy-(ones).

**Rom. 16:16**

ασπασαθε αλληλους εν φιληματι αγιω ασπαζονται υμας αι εκκλησαι πασαι του χριστου  
 vmlndFutMid2P RecipP-AM PrepD n-DSN a-DSN vlnclPresMid3P PersP2-AP t-NPF n-NPF a-NPF t-GSM n-GSM  
 ^Greet-you@ each-other in kiss holy. ^Are-greeting you@ the congregations all of-the Christ.

**Rom. 16:17**

παρακαλω δε υμας αδελφοι σκοπειν τους τας διχοστασιας και τα σκανδαλα παρα την  
 vlnclPresAct1S Conj PersP2-AP n-VPM vlnclPresAct t-APM t-APF n-APF Conj t-APN n-APN PrepA t-ASF  
 ¶ I-am-calling-alongside thus you@, brothers, to-be-watching-carefully the-(ones) the dissensions and the obstacles alongside the  
 διδαχην ην υμεις εμαθετε ποιουντας και εκκλινετε απ' αυτων  
 n-ASF RelP-ASF PersP2-NP vlnclPresAct2P vlnclPresActAPM Conj vlnclPresAct2P PrepG PersP3-GPM  
 teaching which you@ you@-learned making, and be-you@-bending-away from them.

**Rom. 16:18**

οι γαρ τοιουτοι τω κυριω ημων χριστω ου δουλευουσιν αλλα τη εαυτων κοιλια και δια της  
 t-NPM Conj DemonsP-NPM t-DSM n-DSM PersP1-GP n-DSM PartNeg vlnclPresAct3P Conj t-DSF ReflexP3-GPM n-DSF Conj PrepG t-GSF  
 the for such-(ones) to-the lord of-us to-Christ not they-are-slaving, but to-the of-themselves belly, and through the  
 χρηστολογιας και ευλογιας εξαπατωσι τας καρδιας των ακακων  
 n-GSF Conj n-GSF vlnclPresAct3P t-APF n-APF t-GPM a-GPM  
 beneficent-speech and eulogising they-are-deceiving the hearts of-the-(ones) without-evil/malice/guileless.

**Rom. 16:19**

η γαρ υμων υπακοη εις παντα αφικετο εφ' υμιν ουν χαιρω θελω δε υμας σοφους  
 t-NSF Conj PersP2-GP n-NSF PrepA a-APM vlnclPastMid3S PrepD PersP2-DP Conj vlnclPresAct1S vlnclPresAct1S Conj PersP2-AP a-APM  
 the for of-you@ obedience into all ^reached. upon you@ therefore I-am-rejoicing, I-am-willing/wanting thus you@ wise  
 μεν ειναι εις το αγαθον ακεραιους δε εις το κακον  
 Part vnSubIndAct PrepA t-ASN a-ASN a-APM Conj PrepA t-ASN a-ASN  
 indeed to-be into the-(thing) good, naive/unmixed/undiluted thus into the-(thing) malicious.

**Rom. 16:20**

ο δε θεος της ειρηνης συντριψει τον σαταναν υπο τους ποδας υμων εν ταχει η χαρις του κυριου  
 t-NSM Conj n-NSM t-GSF n-GSF vlnclFutAct3S t-ASM n-ASM PrepA t-APM n-APM PersP2-GP PrepD n-DSN t-NSF n-NSF t-GSM n-GSM  
 the thus God of-the peace will-be-crushing the Satan under the feet of-you@ in swiftness. ¶ the favour of-the lord  
 ημων ιησου χριστου μεθ' υμων  
 PersP1-GP n-GSM n-GSM PrepG PersP2-GP  
 of-us Jesus Christ with you@.

**Rom. 16:21**

ασπαζεται υμας τιμοθεος ο συνεργος μου και λουκιος και ιακων και σωσιπατρος οι συγγενεις μου  
 vlnclPresMid3S PersP2-AP n-NSM t-NSM a-NSM PersP1-GS Conj n-NSM Conj n-NSM Conj n-NSM t-NPM a-NPM PersP1-GS  
 ¶ ^Is-greeting you@ Timothy the co-worker of-me, and Lucius and Jason and Sosipater the relatives of-me.

**Rom. 16:22**

ασπαζομαι υμας εγω tertius ο γραφας την επιστολην εν κυριω  
 vlnclPresMid1S PersP2-AP PersP1-NS n-NSM t-NSM vpIndActNSM t-ASF n-ASF PrepD n-DSM  
 ^I-am-greeting you@ I Tertius the-(one) writing the communicate in lord.

**Rom. 16:23**

ασπαζεται υμας γαιος ο ξενος μου και ολης της εκκλησιας ασπαζεται υμας εραστος ο  
 vlnclPresMid3S PersP2-AP n-NSM t-NSM a-NSM PersP1-GS Conj a-GSF t-GSF n-GSF vlnclPresMid3S PersP2-AP n-NSM t-NSM  
 ^Is-greeting you@ Gaius the stranger of-me and of-whole the congregation. ^Is-greeting you@ Erastus the  
 οικονομος της πολεως και κουαρτος ο αδελφος  
 n-NSM t-GSF n-GSF Conj n-NSM t-NSM n-NSM  
 house-manager of-the city, and Quartus the brother.

**Rom. 16:25**

τω δε δυναμενω υμας στηριζει κατα το ευαγγελιον μου και το κηρυγμα ιησου χριστου  
 t-DSM Conj vpIndPresMidDSM PersP2-AP vnIndAct PrepA t-ASN n-ASN PersP1-GS Conj t-ASN n-ASN n-GSM n-GSM  
 ¶¶ to-to-the-(one) thus being-able you@ to-set-firmly according-to the evangel of-me and the proclaiming of-Jesus Christ,  
 κατα αποκαλυψιν μυστηριου χρονις αιωνιους συζητημενου  
 PrepA n-ASF n-GSN n-DPM a-DPM vpComPresMidGSN  
 according-to revelation of-secret to-times age-lasting having-been-hushed

**ROM. 16:26**

φανερωθεντος δε νυν δια τε γραφων προφητικων κατ' επιταγην του αιωνιου θεου εις υπακοην  
 vplncPresPassGSM Conj AdvTemporal PrepG Conj n-GPF a-GPF PrepA n-ASF t-GSM a-GSM n-GSM PrepA n-ASF  
 being-manifested thus now through both writings prophetic according-to directive of-the age-lasting God into obedience  
 πιστewς εις παντα τα εθνη γνωρισθεντος  
 n-GSF PrepA a-APN t-APN n-APN vplncPresPassGSM  
 belief into all the nations being-made-known,

**ROM. 16:27**

μονw σοφw θεw δια ιησου χριστου w η δοξα εις τους αιωνας αμην  
 a-DSM a-DSM n-DSM PrepG n-GSM n-GSM RelP-DSM t-NSF n-NSF PrepA t-APM n-APM HebrewIndec.  
 to-only wise God through Jesus Christ, to-whom the glory into the ages: amen.

**1COR. 1:1**

παυλος κλητος αποστολος ιησου χριστου δια θεληματος θεου και σωσθενης o αδελφος  
 n-NSM a-NSM n-NSM n-GSM n-GSM PrepG n-GSN n-GSM Conj n-NSM t-NSM n-NSM  
 ¶ Paul called apostle of-Jesus Christ through will of-God and Sosthenes the brother

**1COR. 1:2**

τη εκκλησια του θεου τη ουση εν κορινθw ηγιασμενοι εν χριστω ιησου κλητοις  
 t-DSF n-DSF t-GSM n-GSM t-DSF vpSublncPresActDSF PrepD n-DSF vpComPresMidDPM PrepD n-DSM n-DSM a-DPM  
 to-the congregation of-the God the-(one) being in Corinth, to-(ones)-having-been-made-holy in Christ Jesus, called  
 αγιως συν πασιν τοις επικαλουμενοι το ονομα του κυριου ημων ιησου χριστου εν παντι τοπω  
 a-DPM PrepD a-DPM t-DPM n-GSM vplncPresMidDPM t-ASN n-ASN t-GSM n-GSM PersP1-GP n-GSM PrepD a-DSM n-DSM  
 holy-(ones), together-with all the-(ones) calling-upon the name of-the lord of-us Jesus Christ in every place  
 αυτων και ημων  
 PersP3-GPM Conj PersP1-GP  
 of-them and of-us:

**1COR. 1:3**

χαρις υμιν και ειρηνη απο θεου πατρος ημων και κυριου ιησου χριστου  
 n-NSF PersP2-DP Conj n-NSF PrepG n-GSM n-GSM PersP1-GP Conj n-GSM n-GSM n-GSM  
 favour to-you@ and peace from God Father of-us and of-lord Jesus Christ.

**1COR. 1:4**

ευχαριστω τw θεw παντοτε περι υμων επι τη χαριτι του θεου τη δοθειση υμιν εν  
 vilncPresAct1S t-DSM n-DSM Adv PrepG PersP2-GP PrepD t-DSF n-DSF t-GSM n-GSM t-DSF vplncPresPassDSF PersP2-DP PrepD  
 ¶ I-am-giving-thanks to-the God always concerning you@ upon the favour of-the God to-the being-given to-you@ in

χριστω ιησου

n-DSM n-DSM  
 Christ Jesus,

**1COR. 1:5**

oτι εν παντι επλουτισθητε εν αυτω εν παντι λογω και παση γνωσει  
 Conj PrepD a-DSN vilndIndPass2P PrepD PersP3-DSM PrepD a-DSM n-DSM Conj a-DSF n-DSF  
 that in all/every you@-are-enriched in him, in all logos and all knowledge,

**1COR. 1:6**

καθως το μαρτυριον του χριστου εβεβαιωθη εν υμιν  
 Conj t-NSN n-NSN t-GSM n-GSM vilndPastPass3S PrepD PersP2-DP  
 according-as the testimony of-the Christ was-firmed-up in you@,

**1COR. 1:7**

oστε υμας μη uστερεισθαι εν μηδενι χαρισματι απεκδεχομενους την αποκαλυψιν του κυριου ημων  
 ConjCombo PersP2-AP PartNeg vnlncPresMid PrepD aCombo-DSN n-DSN vplncPresMidAPM t-ASF n-ASF t-GSM n-GSM PersP1-GP  
 so-as you@ not ^to-be-lacking in and-so-not-one favour, eagerly-awaiting the revelation of-the lord of-us

ιησου χριστου

n-GSM n-GSM  
 Jesus Christ:

**1COR. 1:8**

oς και βεβαιωσει υμας ewς τελουσ ανεγκλητους εν τη ημερα του κυριου ημων ιησου χριστου  
 RelP-NSM Adv vilncFutAct3S PersP2-AP PrepG n-GSN a-APM PrepD t-DSF n-DSF t-GSM n-GSM PersP1-GP n-GSM n-GSM  
 which also will-be-firming-up you@ until consummation unimpeachable in the day of-the lord of-us Jesus Christ.

**1COR. 1:9**

πιστωσ o θεωσ δι' ου εκληθητε εις κοινωνιαν του υιου αυτου ιησου χριστου του κυριου ημων  
 a-NSM t-NSM n-NSM PrepG RelP-GSM vilndPastPass2P PrepA n-ASF t-GSM n-GSM PersP3-GSM n-GSM n-GSM t-GSM n-GSM PersP1-GP  
 believing-the God through which you@-were-called into sharing of-the Son of-him Jesus Christ the lord of-us.

**1COR. 1:10**

παρακαλω δε υμας αδελφοι δια του ονοματου του κυριου ημων ιησου χριστου ina το αυτο  
 vilncPresAct1S Conj PersP2-AP n-VPM PrepG t-GSN n-GSN t-GSM n-GSM PersP1-GP n-GSM n-GSM Conj t-ASN pp3-ASN  
 ¶ I-am-calling-alongside thus you@, brothers, through the name of-the lord of-us Jesus Christ in-order-that the same

λεγητε παντες και μη η εν υμιν σχισματα ητε δε καταρτισμενοι εν  
 vslncPresAct2P a-NPM Conj PartNeg vsSublncPresAct3S PrepD PersP2-DP n-NPN vsSublncPresAct2P Conj vpComPresMidNPM PrepD  
 you@-might-be-saying all, and not there-might-be-being in you@ rifts, you@-might-be-being thus having-been-readied in

τω αυτω νοι και εν τη αυτη γνωμη  
 t-DSM pp3-DSM n-DSM Conj PrepD t-DSF PersP3-DSF n-DSF  
 the same mind and in the same opinion.